Nru./No. 21,475
Prezz/Price
€7.92

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 25 ta' Lulju, 2025
Friday, 25th July, 2025

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 9849 - 9876
Government Notices ..... *9849 - 9876*

Avviżi tal-Pulizija ..... 9877 - 9880
Police Notices ..... *9877 - 9880*

Avviżi lill-Baħħara ..... 9881 - 9888
Notices to Mariners ..... *9881 - 9888*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 9888 - 9972
Employment Opportunities ..... *9888 - 9972*

Avviżi tal-Gvern ..... 9973 - 9983
Notices ..... *9973 - 9983*

Offerti ..... 9983 - 9986
Tenders ..... *9983 - 9986*

Avviżi tal-Qorti ..... 9986 - 10,020
Court Notices ..... *9986 - 10,020*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1159

BORD TAL-AWTORITÀ GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI TA' GĦAWDEX

IL-MINISTRU għal Għawdex u l-Ippjanar ħatar il-Bord għall-Awtorità għall-Iżvilupp Reġjonali ta' Għawdex kif ġej:

Chairperson
Is-Sur Michael Grech

Viċi Chairperson
Is-Sa Charlene Xerri Gatt

Membri
Is-Sur Daniel Borg
Dott. Samuel Azzopardi
Is-Sur Anthony Bezzina
Is-Sur John Borg

Dawn il-ħatriet jibqgħu fis-seħħ sas-16 ta' Lulju, 2026.

Il-25 ta' Lulju, 2025

Nru. 1160

ARTIKOLU 9 (1) TAL-ATT DWAR DIPENDENZA FUQ ID-DROGA (TRATTAMENT MHUX PRIĠUNERIJA)

Ħatra tal-Bord Konsultattiv għall-Politika dwar l-Għoti tas-Sentenzi

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, bis-setgħat mogħtija lilu bl-artikolu 9 (1) tal-Att dwar Dipendenza fuq id-Droga (Trattament mhux Priġunerija), il-Ministru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni estenda l-ħatra ta' dawn il-membri tal-bord Konsultattiv għall-Politika dwar l-Għoti tas-Sentenzi sat-3 ta' Diċembru, 2025.

Chairperson
Dott. Alex Scerri Herrera

Membri
Dott. Doreen Parnis
Dott. Stephanie Gatt
Dott. Silvio Brincat
Dott. Martha Mifsud

Segretarju
Dott. Gabriel Farrugia

Il-25 ta' Lulju, 2025

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 1159

BOARD OF GOZO REGIONAL DEVELOPMENT AUTHORITY

THE Minister for Gozo and Planning has appointed the Gozo Regional Development Authority Board as follows:

Chairperson
Mr Michael Grech

Vice Chairperson
Ms Charlene Xerri Gatt

Members
Mr Daniel Borg
Dr Samuel Azzopardi
Mr Anthony Bezzina
Mr John Borg

These appointments remain valid up to the 16th July, 2026.

25th July, 2025

No. 1160

ARTICLE 9 (1) OF THE DRUG DEPENDENCE (TREATMENT NOT IMPRISONMENT) ACT

Appointment of the Sentencing Advisory Policy Board

IT is hereby notified for general information that, in exercise of the powers vested in him by article 9 (1) of the Drug Dependence (Treatment not Imprisonment) Act, the Minister for Justice and Reform of the Construction Sector has extended the appointment of the following members of the Sentencing Advisory Policy Board until 3rd December, 2025.

Chairperson
Dr Alex Scerri Herrera

Members
Dr Doreen Parnis
Dr Stephanie Gatt
Dr Silvio Brincat
Dr Martha Mifsud

Secretary
Dr Gabriel Farrugia

25th July, 2025

Nru. 1161

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Emma Zammit bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Sara Ellul u dan għall-perjodu bejn il-15 ta' Lulju, 2025 u t-18 ta' Lulju, 2025.

Illum it-Tnejn 21 ta' Lulju, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

No. 1161

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Emma Zammit to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Sara Ellul for the period between the 15th July, 2025 and the 18th July, 2025.

Today Monday 21st July, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 1162

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Mary Grech Pace bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Daniela Chetcuti u dan għall-perjodu bejn il-25 ta' Lulju, 2025 u l-31 ta' Lulju, 2025 u bejn it-8 ta' Awwissu, 2025 u l-11 ta' Awwissu, 2025.

Illum it-Tlieta 22 ta' Lulju, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

No. 1162

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Mary Grech Pace to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Daniela Chetcuti for the period between the 25th July, 2025 and the 31st July, 2025, and between the 8th August, 2025 and the 11th August, 2025.

Today Tuesday 22nd July, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 1163

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-

No. 1163

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives

Qorti ta' Reviżjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Angele Rapa bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Daniela Mercieca Blake u dan għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu, 2025 u l-10 ta' Awwissu, 2025.

Illum it-Tlieta 22 ta' Lulju, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Nru. 1164

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Daniela Mercieca Blake bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Angele Rapa u dan għall-perjodu bejn it-22 ta' Ottubru, 2025 u t-28 ta' Novembru, 2025.

Illum it-Tlieta 22 ta' Lulju, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Nru. 1165

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
25.7.2025	€94.020	€1.079

Il-25 ta' Lulju, 2025

Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Angele Rapa to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Daniela Mercieca Blake for the period between the 1st August, 2025 and the 10th August, 2025.

Today Tuesday 22nd July, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

No. 1164

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Daniela Mercieca Blake to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Angele Rapa for the period between the 22nd October, 2025 and the 28th November, 2025.

Today Tuesday 22nd July, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

No. 1165

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
25.7.2025	€94.020	€1.079

25th July, 2025

Nru. 1166

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAD-DINGLI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija f'Ħad-Dingli, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1166

NUMBERING OF DOORS AT ĦAD-DINGLI

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Ħad-Dingli, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

ĦAD-DINGLI

TRIQ ROSS

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq ir-Rabat
Left side entering from Triq ir-Rabat

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Helcarm	1
Aloha Court	3
Bieb bla numru	5
Bieb bla numru	7
Garaxx	9
Garaxx	11
5, Madonna tal-Ġilju	13
6, Rit Joe	15
Garaxx	17
6B, Yòkoso	19
Garaxx	21
Bieb bla numru	23

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq ir-Rabat
Right side entering from Triq ir-Rabat

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*

Il-25 ta' Lulju, 2025

25th July, 2025

Nru. 1167

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAD-DINGLI

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1126 tal-14 ta' Awwissu, 2023, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħad-Dingli', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1167

NUMBERING OF DOORS AT ĦAD-DINGLI

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 1126 dated 14th August, 2023, under the title 'Numbering of doors at Ħad-Dingli', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAD-DINGLI

TRIQ IT-TURRETTA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Maddalena
Left side entering from Triq il-Maddalena

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Maddalena
Right side entering from Triq il-Maddalena

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	100
Sit bla bini	102

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Sit bla bini	104
		Country Lodge	106

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		100 (Garaxx)	100
		Garaxx	**102**
		106, Country Lodge	106

***** *In-numru 104 mhux se jintuża peress li nfetħu inqas bibien milli kien hemm maħsub oriġinarjament.*

Il-25 ta' Lulju, 2025

Nru. 1168

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL GĦAXAQ

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 832 tal-14 ta' Settembru, 2007, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Għaxaq', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

25th July, 2025

No. 1168

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL GĦAXAQ

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 832 dated 14th September, 2007, under the title 'Renumbering of doors at Ħal Għaxaq', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL GĦAXAQ

DAWRET ĦAL GĦAXAQ

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Birżebbuġa

Left side entering from Triq Birżebbuġa

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Casa Bella	232
		Garaxx (Leslie)	234
		Venezuela	236
		Garaxx	238

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Birżebbuġa

Right side entering from Triq Birżebbuġa

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		232, Casa Bella	232
		234, Leslie (Garaxx)	234
		Daħla għall-garaxxijiet	**236**
		Ta' Katarin (Flettijiet)	**236A**
		Garaxx	**236B**
		238 (Garaxx)	238

Nru. 1169

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-GUDJA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 388 tat-2 ta' Mejju, 2001, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Gudja', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1169

NUMBERING OF DOORS AT IL-GUDJA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 388 dated 2nd May, 2001, under the title 'Renumbering of doors at Il-Gudja', the following amendments in **bold** should be made.

IL-GUDJA

11. TRIQ FILIPPU CASTAGNA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Vjal it-Torri

Left side entering from Vjal it-Torri

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Vjal it-Torri

Right side entering from Vjal it-Torri

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	18
Bieb bla numru (Dar)	20
Bieb ta' ġnien	22
Garaxx	24

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
18 (Garaxx)	18
20	20
Daħla għall-garaxxijiet	**22**
Bieb bla numru	**22A**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**22B**
Bieb bla numru	**22C**
24 (Garaxx)	24

Il-25 ta' Lulju, 2025

25th July, 2025

Nru. 1170

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻABBAR

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 381 tal-24 ta' Mejju, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħaż-Żabbar', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1170

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻABBAR

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 381 dated 24th May, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Ħaż-Żabbar', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAŻ-ŻABBAR

18. TRIQ ID-DLIELA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq iż-Żabrella

Left side entering from Triq iż-Żabrella

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq iż-Żabrella

Right side entering from Triq iż-Żabrella

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Gratiae Plena	4
Joson	6
Starlight	8

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Garaxx	10
		Paulandra	12

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		4, Gratiae Plena	4
		Bieb bla numru (Flettijiet)	**6**
		Bieb bla numru	**6A**
		Garaxx	**6B**
		8, Starlight	8
		Garaxx	**8A**
		10, Iris	**10**
		12, Paulandra	12

Il-25 ta' Lulju, 2025

Nru. 1171

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIŻ-ŻURRIEQ

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 544 tal-25 ta' Ġunju, 2003 u 435 tat-22 ta' April, 2022, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fiż-Żurrieq', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

25th July, 2025

No. 1171

NUMBERING OF DOORS AT IŻ-ŻURRIEQ

Amendments

WITH reference to Government Notices Nos. 544 dated 25th June, 2003 and 435 dated 22th April, 2022, under the title 'Numbering of doors at Iż-Żurrieq', the following amendments in **bold** should be made.

IŻ-ŻURRIEQ

6. VJAL IL-BLUE GROTTO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Belt Valletta

Left side entering from Triq il-Belt Valletta

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Tronics (Ħanut)	135C
137, Nikdor	137
Garaxx	139
Garaxx	141
Garaxx	143

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Belt Valletta

Right side entering from Triq il-Belt Valletta

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Tronics (Ħanut)	135C
Bieb bla numru (Ħanut)	**137**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**139**
143 (Garaxx)	143

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

** In-numru 141 mhux se jintuża peress li nfetħu inqas bibien milli kien hemm mibni oriġinarjament.*

Il-25 ta' Lulju, 2025

25th July, 2025

Nru. 1172

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAD-DINGLI

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1525 tad-19 ta' Novembru, 2021, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħad-Dingli', għandu jsir dan il-prolungament kif indikat b'tipi **grassi**.

No. 1172

NUMBERING OF DOORS AT ĦAD-DINGLI

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 1525 dated 19th November, 2021, under the title 'Numbering of doors at Ħad-Dingli', the following prolongation in **bold** should be made.

ĦAD-DINGLI

5. TREJQET IS-SAGĦTAR

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq ix-Xefaq		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq ix-Xefaq	
Left side entering from Triq ix-Xefaq		*Right side entering from Triq ix-Xefaq*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	15		

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	**17**		
Sit bla bini	**19**		
Bieb bla numru	**21**		

Il-25 ta' Lulju, 2025

25th July, 2025

Nru. 1173

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ST PETER'S, ĦAŻ-ŻABBAR

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 381 tal-24 ta' Mejju, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħaż-Żabbar', għandu jsir dan il-prolungament kif indikat b'tipi **grassi**.

No. 1173

NUMBERING OF DOORS AT ST PETER'S, ĦAŻ-ŻABBAR

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 381 dated 24th May, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Ħaż-Żabbar', the following prolongation in **bold** should be made.

ST PETER'S, ĦAŻ-ŻABBAR

13. TRIQ IL-BUMUNQAR

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq l-Għakrux		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq l-Għakrux	
Left side entering from Triq l-Għakrux		*Right side entering from Triq l-Għakrux*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
41 (Garaxx)	41		

għandu jiżdied
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
43, Oasis Flats	**43**		

Il-25 ta' Lulju, 2025

25th July, 2025

Nru. 1174

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ST PETER'S, ĦAŻ-ŻABBAR

Emenda u Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 381 tal-24 ta' Mejju, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħaż-Żabbar', għandhom isiru din l-emenda u dan il-prolungament kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1174

NUMBERING OF DOORS AT ST PETER'S, ĦAŻ-ŻABBAR

Amendment and Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 381 dated 24th May, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Ħaż-Żabbar', the following amendment and prolongation in **bold** should be made.

ST, PETER'S, ĦAŻ-ŻABBAR

8. TRIQ IL-BEREBIS

Emenda – ***Amendment***

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq l-Għakrux *Left side entering from Triq l-Għakrux*		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq l-Għakrux *Right side entering from Triq l -Għakrux*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Garaxx	12
		Awwista	14
		Garaxx	16

għandha tinqara
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		12 (Garaxx)	12
		14, Awwista **(Flettijiet)**	14
		Bieb bla numru	**14A**
		16 (Garaxx)	16

Prolungament – ***Prolongation***

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		40 (Garaxx)	40

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Il-Lunzjata	**42**
		Garaxx	**44**
		Arc En Ciel	**46**
		Garaxx	**48**
		Garaxx	**50**
		Il-Girna	**52**
		Snick	**54**
		Garaxx	**56**

Nru. 1175

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET BARRANIN U T-TURIŻMU

Noti ta' Spjegazzjoni

1. Introduzzjoni

Titolu tal-Avviż Legali	Regolamenti tal-2025 dwar Gwidi tat-Turisti f'Apprendistat
Attività li se tiġi regolata	Gwidi f'apprendistat
Entità responsabbli	L-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta

2. Taqsira u l-Isfond

Il-professjoni tal-gwida turistika f'Malta bħalissa qed tgħaddi minn riforma strateġika sabiex tindirizza sfidi strutturali li ilhom jillimitaw il-kapaċità tas-settur li jadatta u jikber.

Waħda mill-ikbar sfidi hija l-età avvanzata tal-gwidi turistiċi liċenzjati: kważi 50% tal-gwidi attivi għandhom 55 sena jew aktar, filwaqt li 6% biss għandhom bejn il-25 u l-34 sena. Dan l-iżbilanċ demografiku qiegħed jpoġġi f'riskju s-sostenibbiltà u l-kwalità tas-servizzi ta' gwida fil-futur qarib.

Peress li sehem sinifikanti mill-gwidi huma mistennija li jirtiraw fi żmien 5 snin, hemm bżonn urġenti li jiġi attirat u mħarreġ talent ġdid. Nuqqas f'dan ir-rigward jista' jwassal għal nuqqas ta' gwidi kwalifikati, speċjalment hekk kif Malta tkompli tiddiversifika swieq turistiċi emerġenti bħal Polonja u l-Amerika Latina, li jġibu magħhom domanda għal ħiliet lingwistiċi u kulturali ġodda.

Ir-regolamenti proposti għandhom l-għan li jimmodernizzaw il-qafas legali sabiex jagħmlu l-professjoni aktar aċċessibbli u attraenti għal gwidi prospettivi. L-intenzjoni hi li jinkoraġġixxi d-dħul f'korsijiet ta' taħriġ akkreditati u jiżgura li Malta tibqa' kompetittiva billi toffri servizzi ta' gwida ta' kwalità għolja u b'diversità lingwistika.

L-għan ta' dawn ir-regolamenti hu li jħassru u jissostitwixxu r-Regolamenti dwar Gwidi tat-Turisti b'Apprendistat (L.S. 409.20).

3. Ħarsa Ġenerali tal-istruttura tal-istrument

Ir-regolamenti huma magħmula minn għoxrin (20) regolament u jikkonsistu f'dan li ġej:

1. Titolu.
2. Tifsir.
3. Liċenzja sabiex taġixxi bħala gwida f'apprendistat.
4. Proċedura ta' liċenzjar.
5. Perjodu tal-validità tal-liċenzja.
6. Rekwiżiti ta' livell ogħla.
7. Dokument ta' identifikazzjoni.
8. Responsabbilitajiet ta' gwida f'apprendistat.
9. Faċilitajiet għall-gwida f'apprendistat.
10. Numru massimu ta' persuni li jistgħu jiġu ggwidati.
11. Tul ta' żmien ta' ġita organizzata.
12. Gwida b' apprendistat jibqa' Għawdex jew Malta minħabba forza maġġuri.
13. Bidu u tmiem ta' ġita organizzata.
14. Rapport mill-gwida f'apprendistat.
15. Kollużjoni.
16. Irtirar tal-liċenzja.
17. Sospensjoni jew revoka tal-liċenzja.

18. Appell mill-applikant.
19. Multi u pieni.
20. Tħassir u riżervi.

4. Kummentarju

Skont ir-regolamenti 3 u 4, individwi għandhom jiksbu liċenzja qabel jaġixxu bħala gwidi f'apprendistat. L-applikanti huma meħtieġa li jħallsu l-dritt rilevanti tal-applikazzjoni, jissottomettu ċertifikat riċenti tal-kondotta, u jipprovdu dikjarazzjoni bil-miktub minn istituzzjoni ta' taħriġ rikonoxxuta li tikkonferma li jkunu kisbu mill-inqas 60 krediti ECTS jew lestew mill-inqas 50% tal-kors li huwa tal-Livell 5 fil-qasam tal-gwida turistika. Id-dikjarazzjoni trid tikkonferma wkoll li l-applikant għadu qed isegwi l-kors b'mod attiv.

Ir-regolament 5 jistabbilixxi l-perjodu ta' validità tal-liċenzja, liema liċenzja ser tkun limitata għal postijiet speċifiċi kif indikati fid-dikjarazzjoni tal-istituzzjoni ta' taħriġ. Il-liċenzja hija valida mill-1 ta' April sal-31 ta' Ottubru tas-sena rilevanti u ma tiġġeddidx b'mod awtomatiku. It-tiġdid jiddependi mill-konferma li d-detentur tal-liċenzja għadu jsegwi l-kors. Skont ir-regolament 7, jinħareġ dokument ta' identifikazzjoni validu li għandu jintlibes b'mod viżibbli mill-gwida f'apprendistat waqt li jmexxi ġiti organizzati.

Skont ir-regolament 8, il-gwidi f'apprendistat huma mistennija jmexxu l-ġiti b'mod professjonali u skont l-itinerarju pprovdut mill-operatur, ħlief matul il-ħin liberu indikat.

L-obbligi fuq l-operaturi huma indikati fir-regolament 9 li jinkludu l-provdiment ta' trasport b'xejn, ikliet (jew allowance għal tours ta' ġurnata sħiħa), u dħul b'xejn fis-siti inklużi fl-itinerarju.

Ir-regolament 10 jillimita n-numru ta' persuni li gwida f'apprendistat jista' jmexxi għal 52, u dan sakemm ma tinkisibx l-approvazzjoni minn qabel mill-Awtorità. Kull coach, dgħajsa jew vettura għandu jkollha gwida f'apprendistat wieħed, u l-ebda gwida ma jista' jkun responsabbli għal aktar minn vettura waħda.

F'każijiet ta' waqfa matul il-lejl b'riżultat ta' forza maġġuri, ir-regolament 12 jobbliga lill-operaturi jipprovdu ikliet u akkomodazzjoni. Jekk dan id-dewmien jaffettwa l-ġiti li għandu l-gwida l-għada, ma japplikawx drittijiet għal ' kanċellazzjoni fuq il-gwida.

Il-bidu u t-tmiem ta' ġita organizzata huma mfissra fir-regolament 13 li tibda meta l-gwida f'apprendistat jkun meħtieġ jirrapporta għad-dmirijiet tiegħu u tispiċċa meta jitlaq l-aħħar parteċipant. Taħt ir-regolament 14, għandu jiġi ppreżentant rapport bil-miktub lill-operatur fi żmien ġimgħa mill-ġita.

Ir-regolament 15 jipprojbixxi lill-gwidi f'apprendistat milli juru preferenza jew jidderieġu t-turisti lejn ħwienet speċifiċi.

Il-liċenzji jistgħu jiġu sospiżi, irtirati jew revokati skont ir-regolamenti 16 u 17 jekk il-gwida f'apprendistat jieqaf isegwi l-kors, iwettaq imġiba ħażina jew jikser ir-regolamenti jew il-liġijiet applikabbli. Madanakollu, ir-regolament 18 jipprovdi għad-dritt ta' appell minn kwalunkwe deċiżjoni tal-Awtorità li tirrifjuta, tirrevoka jew li ma ġġeddidx liċenzja.

Fl-aħħar nett, ir-regolament 19 jiddikjara li n-nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-regolamenti jammonta għal ksur tal-Att dwar Servizzi tal-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu għal Malta (Kap. 409) u jista' jwassal għal pieni kif stipulat fl-artikoli 43 u 45 tal-imsemmi Att.

5. Sezzjonijiet Konlużivi

Ir-regolamenti proposti huma mfassla sabiex jindirizzaw lakuni li kienu kritiċi fil-qafas preżenti u fl-istess waqt iżommu standards għoljin ta' kwalità. Dawn ser jippermettu li individwi jibdew jagħtu servizzi ta' gwida waqt li jkunu għadhom fi stadju ta' taħriġ, is-sistema l-ġdida ser toffri aktar prattiċità għall-iżvilupp tal-ħiliet u l-ġenerazzjoni ta' dħul, liema dan hu mistenni li ser jattira aktar kandidati għall-professjoni.

Dawn ir-regolamenti jidħlu fis-seħħ mid-data tal-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta tal-Gvern.

Għal aktar informazzjoni tista' tikkuntatja l-Awtoritá tat-Turiżmu ta' Malta fuq: licencing.mta@visitmalta.com jew (00356) 22915000

N.B. Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni mhumiex maħsuba biex ikunu deskrizzjoni eżawrjenti tal istrument legali u lanqas sostitut tiegħu jew suppliment leġiżlattiv għall-istess. Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni mhumiex intiżi bħala deċiżjoni awtorevoli fuq l-interpretazzjoni tal-leġiżlazzjoni.

Il-25 ta' Lulju, 2025

No. 1175

MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS AND TOURISM

Explanatory Notes

1. Introduction

Title of Legal Notice	Trainee Tourist Guides Regulations, 2025
Activity to be regulated	Trainee guides
Responsible entity	Malta Tourism Authority

2. Summary and background

The tourist guiding profession in Malta is currently undergoing a strategic reform aimed at addressing long-standing structural challenges that have hindered the sector's adaptability and growth.

One of the most pressing issues is the ageing demographic of licensed tourist guides: nearly 50% of active guides are aged 55 and over, while only 6% fall within the 25–34 age bracket. This demographic imbalance poses a serious risk to the sustainability and quality of guiding services in the near future.

With a significant portion of the current cohort expected to retire within the next 5 years, there is an urgent need to attract and train new talent. Failure to do so could result in a shortage of qualified guides, particularly as Malta continues to diversify its tourism markets such as Poland and Latin America which bring with them new linguistic and cultural demands.

The proposed regulations aim to modernise the legal framework to make the profession more accessible and appealing to prospective guides. The intention is to encourage enrolment in accredited training programmes and ensure that Malta remains competitive by offering high-quality, linguistically diverse guiding services.

The scope of these regulations is to repeal and replace the Apprentice Tourist Guide Regulations (S.L.409.20)

3. Overview of the Structure of the Instrument

The regulations are made up of twenty (20) regulations and consist of the following:

1. Citation.
2. Interpretation.
3. Licence to act as a Trainee Guide.
4. Licensing procedure.
5. Term of validity of licence.
6. Higher level requisites.
7. Identification document.
8. Responsibilities of a trainee guide.
9. Facilities of a trainee guide.
10. Maximum number of persons that may be guided.
11. Duration of organised excursion.
12. Trainee guide remaining in Gozo or Malta due to force majeur.
13. Commencement and end of an organised excursion.
14. Report by trainee guide.
15. Collusion.

16. Withdrawal of licence.
17. Suspension or revocation of licence.
18. Appeal by applicant.
19. Fines and punishments.
20. Repeal and saving.

4. Commentary

Under regulations 3 and 4, individuals must obtain a licence before acting as a trainee guide. Applicants are required to pay the relevant application fee, submit a recent conduct certificate, and provide a written declaration from a recognised training institution confirming that they have either obtained at least 60 ECTS credits or completed at least 50% of a Level 5 qualification in tourist guiding. The declaration must also confirm that the applicant is still actively pursuing the course.

Regulation 5 establishes the period of validity of the licence, which licence is limited to specific locations as indicated in the training institution's declaration. The licence is valid from 1 April to 31 October of the relevant year and is not automatically renewable. Renewal depends on confirmation that the licence holder remains enrolled in the course. As per regulation 7, a valid identification document is issued and must be worn visibly by the trainee guide while leading organised excursions.

According to regulation 8, trainee guides are expected to lead excursions professionally and in accordance with the itinerary provided by the operator, except during designated free time.

Obligations placed on operators are outlined in regulation 9, which include the provision of free transportation, meals (or an allowance for full-day excursions), and free entry to sites included in the itinerary.

Regulation 10 limits the number of persons a trainee guide may lead to 52, unless prior approval is obtained from the Authority. Each coach, boat or vehicle must have one trainee guide, and no guide may be responsible for more than one vehicle.

In cases of overnight stays caused by force majeure, regulation 12 obliges operators to provide meals and accommodation. If such delays affect the following day's excursions, cancellation fees will not apply to the trainee guide.

The start and end of an organised excursion are defined in regulation 13 as beginning when the trainee guide is required to report for duty and ending when the last participant leaves. Under regulation 14, a written report must be submitted to the operator within one week of the excursion.

Regulation 15 prohibits trainee guides from showing preference for or directing tourists to specific retail outlets.

Licenses may be suspended, withdrawn, or revoked under regulations 16 and 17 if the trainee guide discontinues the course, engages in misconduct or breaches the regulations or applicable laws. However, regulation 18 provides for the right to appeal from any decision by the Authority to refuse, revoke, or not renew a licence.

lastly, regulation 19 states that non-compliance with these regulations amounts to a breach of the Malta Travel and Tourism Services Act (Cap. 409) and may result in the punishments as outlined in articles 43 and 45 of the said Act.

5. Concluding Sections

The proposed regulations are designed to address critical gaps in the current framework while maintaining high standards of quality. By allowing individuals to begin guiding while still in training, the new system offers a practical pathway for skill development and income generation, which in turn is expected to attract more candidates to the profession.

These regulations shall come into force on the date of their publication in the Government Gazette.

For further information you can contact the Malta Tourism Authority on licencing.mta@visitmalta.com or (00356) 22915000

N.B. These Explanatory Notes are not intended to be an exhaustive description of the instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. These Explanatory Notes do not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the legislation.

25th July, 2025

Nru. 1176

MINISTERU GĦALL-AMBJENT, L-ENERĠIJA U L-INDAFA PUBBLIKA

Noti ta' Spjegazzjoni
(għall-finijiet tal-artikolu 3(2)(ċ) tal-Kapitolu 512 tal-Liġijiet ta' Malta)

1. Introduzzjoni

Titolu tal-Avviżi Legali	Regolamenti tal-2025 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Sistema Kummerċjali tal-Unjoni Ewropea dwar l-Emissjonijiet ta' Gassijiet Serra għall-Avjazzjoni Regolamenti tal-2025 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Sistema għall-Iskambju tal-Unjoni Ewropea dwar l-Emissjonijiet ta' Gassijiet Serra għat-Trasport Marittimu
Attività li għandha tiġi regolata	L-Avjazzjoni u t-Trasport Marittimu li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tas-Sistema tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet
Entità responsabbli	L-Awtorità għall-Azzjoni dwar il-Klima

2. Taqsira u l-Isfond

2.1 L-għanijiet u l-objettivi tal-leġiżlazzjoni

L-għan tal-avviżi legali emendatorji huwa li jikkoreġu l-ommissjonijiet kożmetiċi u/jew l-iżbalji rqaq fit-traspożizzjoni, permezz ta' L.S. 643.03 u L.S. 643.06 rispettivament, tad-Direttiva 2023/958 u tad-Direttiva 2023/959 li jemendaw id-Direttiva 2003/87/KE dwar l-Iskema tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet, u b'hekk jipprovdu ċertezza legali.

2.2 Konsultazzjoni pubblika

Diġà saru konsultazzjonijiet dwar it-traspożizzjoni tad-Direttiva 2023/958 u tad-Direttiva 2023/959. L-avviżi legali emendatorji soġġetti ta' din in-Nota ta' Spjegazzjoni jfittxu biss li jikkoreġu ommissjonijiet kożmetiċi u/jew żbalji rqaq fil-leġiżlazzjoni sussidjarja li tittrasponi. Barra minn hekk, qed jiġi applikat l-artikolu 28(2) tal-Att fuq Azzjoni dwar il-Klima (Kap. 643).

3. Ħarsa ġenerali tal-istruttura tal-istrument

Regolamenti tal-2025 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Sistema Kummerċjali tal-Unjoni Ewropea dwar l-Emissjonijiet ta' Gassijiet Serra għall-Avjazzjoni fih 3 regolamenti.

Ir-regolament 1 jipprovdi t-titolu tar-regolamenti kif ukoll li dawn għandhom jinqraw u jiġu applikati bħala parti integrali mill-LS. 643.03.

Ir-regolament 2 jemenda t-tifsira ta' "operatur ta' inġenji tal-ajru" fir-regolament 2 tal-LS. 643.03.

Ir-regolament 3 jipprovdi subregolament ġdid wara r-regolament 4(2) tal-LS. 643.03.

Regolamenti tal-2025 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Sistema għall-Iskambju tal-Unjoni Ewropea dwar l-Emissjonijiet ta' Gassijiet Serra għat-Trasport Marittimu fih 3 regolamenti.

Ir-regolament 1 jinstalla t-titolu tar-regolamenti kif ukoll li dawn għandhom jinqraw u jiġu applikati bħala parti integrali mil-L.S. 643.06.

Ir-regolament 2 jipprovdi għal kjarifika għar-regolament 3 tal-L.S. 643.06.

Ir-regolament 3 jemenda d-data tal-bidu fis-seħħ tar-regolament 12(9) tal-L.S. 643.06.

4. Kummentarju

Regolamenti tal-2025 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Sistema Kummerċjali tal-Unjoni Ewropea dwar l-Emissjonijiet ta' Gassijiet Serra għall-Avjazzjoni

Ir-regolament 2 jemenda t-tifsira ta' "operatur ta' inġenji tal-ajru" fir-regolament 2 tal-LS. 643.03 billi izid referenza għall-Iskeda 1A li hija relatata mal-attivitajiet tal-avjazzjoni fil-kuntest tal-CORSIA tal-ICAO (Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation).

Ir-regolament 3 jinstalla subregolament ġdid (3) minnufih wara r-regolament 4(2) tal-LS 643.03. Il-klawżola tiżgura li l-operaturi ta' inġenji tal-ajru li jibbenefikaw mill-mekkaniżmu ta' appoġġ tal-Fjuwils tal-Avjazzjoni Sostenibbli (SAF), jiġifieri kwoti tal-emissjonijiet tal-avjazzjoni bla ħlas biex ikopru, parzjalment jew kompletament, id-differenza fil-prezz bejn il-pitrolju tal-ġettijiet u s-SAFs, jippubbliċizzaw is-sors tal-finanzjament li jirċievu.

Regolamenti tal-2025 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Sistema għall-Iskmabju tal-Unjoni Ewropea dwar l-Emissjonijiet ta' Gassijiet Serra għat-Trasport Marittimu

Billi jipprovdi kjarifika għar-regolament 3 tal-LS.643.06, ir-regolament 2 jagħti ċertezza legali rigward ir-responsabbiltà amministrattiva tal-awtorità amministrattiva, jiġifieri l-Awtorità għall-Azzjoni dwar il-Klima, vis-à-vis il-kumpaniji tat-tbaħħir attribwiti lilha, skont ir-regoli ta' attribuzzjoni stabbiliti fid-Direttiva 2003/87/KE dwar l-EU ETS, sal-aġġornament biennali sussegwenti tal-lista tal-Kummissjoni ta' kumpaniji tat-tbaħħir, anki jekk il-kumpanija tat-tbaħħir tbiddel in-natura tal-operazzjonijiet tagħha.

Ir-regolament 3 jemenda d-data tal-bidu fis-seħħ tar-regolament 12(9) tal-LS. 643.06 mill-1 ta' Jannar 2013 għall-1 ta' Jannar 2025.

5. Taqsima konklużiva

Dawn ir-regolamenti għandhom jidħlu fis-seħħ mal-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta tal-Gvern.

L-Awtorità għall-Azzjoni dwar il-Klima tista' tiġi kkuntattjata fuq +356 2385 0500 u ets.caa@climateaction.gov.mt

N.B. Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni mhumiex maħsuba biex ikunu deskrizzjoni eżawrjenti tal-istrument legali u lanqas sostitut tiegħu jew suppliment leġiżlattiv għall-istess. Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni mhumiex intiżi bħala deċiżjoni awtorevoli fuq l-interpretazzjoni tal-leġiżlazzjoni.

Anness

Noti ta ' traspożizzjoni

Suġġett	**Numru tal-Artikolu tad-Direttiva (UE) 2023/958 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li temenda d-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward tal-kontribut tal-avjazzjoni għall-mira għat-tnaqqis tal-emissjonijiet għall-ekonomija kollha tal-Unjoni u tal-implimentazzjoni xierqa ta' miżura globali bbażata fuq is-suq**	**Regolament relatat fir-regolament emendatorji**
Il-viżibbiltà tas-sors tal-finanzjament	Artikolu 1(2)(b)	Ir-regolament 3 tal-AL li jżid is- subregolament (3) eżattament wara L.S. 643.03 4, Regolament 4 subregolament (2)
Suġġett	**Numru tal-Artikolu tad-Direttiva (UE) 2023/959 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li temenda d-Direttiva 2003/87/KE li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u d-Deċiżjoni (UE) 2015/1814 dwar l-istabbiliment u l-funzjonament ta' riżerva tal-istabbiltà tas-suq għas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-Unjoni**	**Regolament relatat fir-regolament emendatorji**
Applikazzjoni tar-regolament	Artikolu 1(7)	Ir-regolament 2 tal-AL li jżid mal-L.S. 643.06, regolament 3 subregolament (1)
Applikazzjoni tal-penali	Artikolu 1(23)(c)	Ir-regolament 3 tal-AL li jemenda l-L.S. 643.06 12, regolament 12 subregolament (9)

Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni jirreferu għall-Avviżi Legali Nri. 142 u 143 ippubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 21,472 tat-22 ta' Lulju, 2025.

Il-25 ta' Lulju, 2025

No. 1176

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT, ENERGY AND PUBLIC CLEANLINESS

Explanatory Notes
(for the purposes of article 3(2)(c) of Chapter 512 of the Laws of Malta)

1. Introduction

Title of the Legal Notices	European Union Greenhouse Gas Emissions Trading System for Aviation (Amendment) Regulations, 2025
	European Union Greenhouse Gas Emissions Trading System for Maritime Transport (Amendment) Regulations, 2025
Activity to be regulated	Aviation and Maritime Transport falling within the scope of the EU Emissions Trading System
Responsible entity	Climate Action Authority

2. Summary and background

2.1 Aims and Objectives of the legislation

The aim of the amending legal notices is to correct cosmetic omissions and/or errors in the transposition, via SL. 643.03 and SL. 643.06 respectively, of Directive 2023/958 and Directive 2023/959 which amend the EU Emissions Trading System Directive 2003/87/EC, and thus provide legal certainty.

2.2 Public Consultation

Consultations on the transposition of Directive 2023/958 and Directive 2023/959 were already conducted. The amending legal notices subject of this Explanatory Note merely seek to correct cosmetic omissions and/or errors in the transposing subsidiary legislation. Furthermore, article 28(2) of the Climate Action Act (CAP. 643) is being applied.

3. Overview of the structure of the instrument

European Union Greenhouse Gas Emissions Trading System for Aviation (Amendment) Regulations, 2025 contains 3 regulations.

Regulation 1 provides the title of the regulations as well as that these are to be read and applied as part and parcel of SL. 643.03.

Regulation 2 amends the definition of "aircraft operator" in regulation 2 of SL. 643.03.

Regulation 3 provides for a new sub-regulation after regulation 4(2) of SL. 643.03.

European Union Greenhouse Gas Emissions Trading System for Maritime Transport (Amendment) Regulations, 2025 contains 3 regulations.

Regulation 1 provides the title of the regulations as well as that these are to be read and applied as part and parcel of SL. 643.06.

Regulation 2 provides for a clarification to regulation 3 of S.L. 643.06.

Regulation 3 amends the commencement date of regulation 12(9) of S.L. 643.06.

4. Commentary

European Union Greenhouse Gas Emissions Trading System for Aviation (Amendment) Regulations, 2025.

Regulation 2 amends the definition of "aircraft operator" in regulation 2 of SL 643.03 by including a reference to Schedule 1A which relates to aviation activities in the context of ICAO's CORSIA (Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation).

Regulation 3 installs a new sub-regulation (3) exactly after regulation 4(2) of SL 643.03. The clause ensures that aircraft operators who benefit from the Sustainable Aviation Fuel (SAF) support mechanism, i.e. free aviation emissions allowances to cover, in part or in full, the price differential between jet kerosene and SAFs, publicise the source of support received.

European Union Greenhouse Gas Emissions Trading System for Maritime Transport (Amendment) Regulations, 2025 contains 3 regulations.

By providing a clarification to regulation 3 of S.L. 643.06, regulation 2 gives legal certainty regarding the administrative responsibility of the administering authority, i.e. the Climate Action Authority, vis-à-vis shipping companies attributed to it, as per the attribution rules set out in the EU ETS Directive 2003/87/EC, until the subsequent biennial update of the Commission's list of shipping companies, even if the shipping company changes the nature of its operations.

Regulation 3 amends the commencement date of regulation 12(9) of SL. 643.06 from 1 January 2013 to 1 January 2025.

5. Concluding Section

These regulations shall come into force upon their publication in the Government Gazette.

The Climate Action Authority may be contacted on +356 2385 0500 and ets.caa@climateaction.gov.mt

N.B: These Explanatory Notes are not intended to be an exhaustive description of the legal instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. These Explanatory Notes do not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the legislation.

Annex
Transposition Notes

Item	**Article No of Directive (EU) 2023/958 of the European Parliament and of the Council of 10 May 2023 amending Directive 2003/87/EC as regards aviation's contribution to the Union's economy-wide emission reduction target and the appropriate implementation of a global market-based measure**	**Related regulation in the amending regulations**
Visibility of source of finance	Article 1(2)(b)	Regulation 3 of the LN adding sub-regulation (3) exactly after S.L. 643.03 Regulation 4, sub-regulation (2)

Item	Article No of Directive (EU) 2023/959 of the European Parliament and of the Council of 10 May 2023 amending Directive 2003/87/EC establishing a system for greenhouse gas emission allowance trading within the Union and Decision (EU) 2015/1814 concerning the establishment and operation of a market stability reserve for the Union greenhouse gas emission trading system	Related regulation in the amending regulations
Application of the regulation	Article 1(7)	Regulation 2 of the LN adding to S.L. 643.06
Application of penalties	Article 1(23)(c)	Regulation 3 of the LN amending S.L. 643.06 Regulation 12, sub-regulation (9)

These Explanatory Notes refer to Legal Notiice Nos. 142 and 143 published in Government Gazette No. 21,472 of 22nd July, 2025.

25th July, 2025

Nru. 1177

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET (KAP. 296)

Avviż li hemm il-Ħsieb li Titoli ta' Art Jiġu Rreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*
Birkirkara	Fond Triq il-Kalkara tal-Ġir u in parti trasferiment parzjali ta' proprjetà 14001499	Catania Anthony et	LRA3848/2025
Birkirkara	*Premises Triq il-Kalkara tal-Ġir and in part part transfer of property 14001499*	*Catania Anthony et*	
Birkirkara	Fond Triq il-Kalkara tal-Ġir u in parti trasferiment parzjali ta' proprjetà 14001499	Catania Anthony et	LRA3849/2025
Birkirkara	*Premises Triq il-Kalkara tal-Ġir and in part part transfer of property 14001499*	*Catania Anthony et*	
Birkirkara	Appartament Nru 6, Blokk C, 'Ta' Paris', Triq Fonsu Marija Galea	Attard Roderick	LRA3879/2025
Birkirkara	*Apartment No. 6, Block C, 'Ta' Paris', Triq Fonsu Marija Galea*	*Attard Roderick*	
Bormla	Garaxx Nru 41, Triq il-Mitħna	Gvern ta' Malta	LRA3690/2025

No. 1177

LAND REGISTRATION ACT

(CAP. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*
Cospicua	*Garage No. 41, Triq il-Mitħna*	*Government of Malta*	
Bormla	Fond Nru 48 u 46, 'Krisdom', Triq San Ġwann	Callus Bjorn et	LRA3718/2025
Cospicua	*Premises No. 48 and 46, 'Krisdom', Triq San Ġwann*	*Callus Bjorn et*	
Il-Gżira	Appartament Nru 1, Blokk 407, Triq D'Argens	Azzopardi Claudine	LRA3779/2025
Gżira	*Apartment No. 1, Block 40,7 Triq D'Argens*	*Azzopardi Claudine*	
Ħad-Dingli	Irtirar ta' proprjetà 16000921 – Art 'Tax-Xuxa' tal-kejl ta' 900.5m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3686/2025
Had-Dingli	*Withdrawal of property 16000921 – Land known as 'Tax-Xuxa' covering an area of 900.5s.m.*	*Government of Malta*	
Ħal Kirkop	Fond Nru 212 u garaxx Nru 210, Triq San Pietru	Azzopardi Joseph et	LRA3800/2025
Ħal Kirkop	*Premises No. 212 and garage No. 210, Triq San Pietru*	*Azzopardi Joseph et*	
Ħal Kirkop	Dirett Dominju Temporanju Porzjon art fi Triq Salvu Sacco tal-kejl ta' 106m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3871/2025
Ħal Kirkop	*Temporary Direct Dominium Portion of land in Triq Salvu Sacco covering an area of 106s.m.*	*Government of Malta*	
Ħal Qormi	Dirett Dominju Perpetwu 'Dultor', Triq il-Kummerċ	Falzon Estate Limited	LRA3677/2025
Ħal Qormi	*Perpetual Direct Dominium 'Dultor', Triq il-Kummerċ*	*Falzon Estate Limited*	
Ħal Qormi	Korrezzjoni ta' proprjetà 06005228 tal-applikazzjoni u l-pjanti rilevanti	Ellul Mario et	LRA3801/2025
Ħal Qormi	*Correction of property 06005228 of application and relevant plans*	*Ellul Mario et*	
Ħal Qormi	Korrezzjoni ta' proprjetà 06005227 – LRA1399/2022 tal-pjanti rilevanti	Ellul Mario	LRA3802/2025
Ħal Qormi	*Correction of property 06005227 – LRA1399/2022 of relevant plans*	*Ellul Mario et*	
Ħal Qormi	Korrezzjoni ta' proprjetà 06005279 LRA4379/2022 tal-pjanti rilevanti	Ellul Mario et	LRA3803/2025
Ħal Qormi	*Correction of property 06005279 LRA4379/2022 of relevant plans*	*Ellul Mario et*	
Ħal Qormi	Korrezzjoni ta' proprjetà 06005229 – LRA1401/2022 tal-pjanti rilevanti	Ellul Mario et	LRA3804/2025
Ħal Qormi	*Correction of property 06005229 – LRA1401/2022 of relevant plans*	*Ellul Mario et*	
Ħal Qormi	Fond 'Errub', Triq il-Kummerċ	Zammit Lucia	LRA3841/2025
Hal Qormi	*Premises 'Errub', Triq il-Kummerċ*	*Zammit Lucia*	
Ħal Qormi	Dirett Dominju Perpetwu Fond 'Errub', Triq il-Kummerċ	Zammit Lucia	LRA3842/2025
Ħal Qormi	*Perpetual Direct Dominium Premises 'Errub', Triq il-Kummerċ*	*Zammit Lucia*	
Ħal Qormi	Sub Dirett Perpetwu Fond 'Errub', Triq il-Kummerċ	Zammit Lucia	LRA3843/2025
Hal Qormi	*Perpetual Sub Direct Premises 'Errub', Triq il-Kummerċ*	*Zammit Lucia*	
Ħal Qormi	Korrezzjoni ta' LRA2413/98 proprjetà 06001864 tal-pjanti rilevanti	Catania Anthony et	LRA3846/2025
Ħal Qormi	*Correction of LRA2413/98 property 06001864 of relevant plans*	*Catania Anthony et*	

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*
Ħal Qormi	Garaxx Nru 247, 'Adelaide', Triq l-Imdina, u in parti trasferiment parzjali ta' proprjetà 06001864	Catania Anthony et	LRA3847/2025
Ħal Qormi	*Garage No. 247, 'Adelaide', Triq l-Imdina, and in part part transfer of property 06001864*	*Catania Anthony et*	
Ħaż-Żabbar	Utile Dominju Temporanju Fond, 'Ġizimina', Nru 7, Triq il-Liftija	Mercieca Salvu et	LRA3906/2025
Ħaż-Żabbar	*Temporary Utile Dominium Premises 'Ġizimina', No. 7, Triq il-Liftija*	*Mercieca Salvu et*	
Ħaż-Żebbuġ	Korrezzjoni ta' proprjetà 07005054 tal-pjanti rilevanti	Gvern ta' Malta	LRA3687/2025
Ħaż-Żebbuġ	*Correction of property 07005054 of relevant plans*	*Government of Malta*	
L-Isla	Korrezzjoni ta' LRA3785/2023 tal-pjanti rilevanti	Awtorità tad-Djar	LRA3684/2025
Senglea	*Correction of LRA3785/2023 of relevant plans*	*Housing Authority*	
Il-Kalkara	Mezzanin Nru 29, Triq Patist Borda	Pace Gemma	LRA3886/2025
Kalkara	*Masionette No. 29, Triq Patist Borda*	*Pace Gemma*	
Il-Marsa	Fond Nru 5 u 12, Triq il-Belt il-Ħażna	Gvern ta' Malta	LRA3691/2025
Marsa	*Premises No. 5 and 12, Triq il-Belt il-Ħażna*	*Government of Malta*	
Marsaskala	Appartament Nru 1, 'South Pacific Court', Triq l-Aħdar	Cassar Mario et	LRA3699/2025
Marsaskala	*Apartment No. 1, 'South Pacific Court', Triq l-Aħdar*	*Cassar Mario et*	
Marsaskala	Fond Nru 8 u Garaxx Nru 6, 'Belmont', Triq Nigel Dennis	Fsadni Mario Julius et	LRA3724/2025
Marsaskala	*Premises No. 8 and Garage No. 6, 'Belmont', Triq Nigel Dennis*	*Fsadni Mario Julius et*	
Marsaskala	Fond 'The Reef', Triq il-Ħamrija, u in parti trasmissjoni fuq proprjetà 35001527	Grech Antoinette et	LRA3729/2025
Marsaskala	*Premises 'The Reef', Triq il-Ħamrija, and in part transmission of property 35001527*	*Grech Antoinette et*	
Marsaskala	Appartament Nru 2, Blokk 43, 'Virgo', Triq is-Silla	Raute Reiko	LRA3737/2025
Marsaskala	*Apartment No. 2, Block 43, 'Virgo', Triq is-Silla*	*Raute Reiko*	
Marsaskala	Appartment Nru 84, Blokk 8, 'Ta' Monita Residence', Triq il-Bajja	Johan Gustafsson Hans Karl et	LRA3738/2025
Marsaskala	*Apartment 84, Bock 8, 'Ta' Monita Residence', Triq il-Bajja*	*Johan Gustafsson Hans Karl et*	
Marsaskala	1/8 indiviż Penthouse Nru 27, Blokk A, 'Saint Joseph', Triq Ta' Gidwet	Cassar Connie	LRA3749/2025
Marsaskala	*1/8 undivided Penthouse No. 27, Block A, 'Saint Joseph', Triq Ta' Gidwet*	*Cassar Connie*	
Marsaskala	1/8 indiviż Penthouse Nru 27, Blokk A, 'Saint Joseph', Triq Ta' Gidwet	Cassar Angelo	LRA3750/2025
Marsaskala	*1/8 undivided Penthouse No. 27, Block A, 'Saint Joseph', Triq Ta' Gidwet*	*Cassar Angelo*	
Marsaskala	Utile Dominju Temporanju Garaxx Nru 11, Triq l-Ikħal	Said Caroline Patricia	LRA3792/2025
Marsaskala	*Temporary Utile Dominium Garage No. 11, Triq l-Ikħal*	*Said Caroline Patricia*	

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*
Marsaskala	Appartament Nru 11, Blokk 8, 'Saint Albans', Triq Rosa	Busa Salvatore et	LRA3824/2025
Marsaskala	*Apartment No. 11, Block 8, 'Saint Albans', Triq Rosa*	*Busa Salvatore et*	
Marsaskala	Ħanut Nru 24, Triq il-Qaliet	Galea Jonathan	LRA3854/2025
Marsaskala	*Shop No. 24, Triq il-Qaliet*	*Galea Jonathan*	
Marsaskala	Utile Dominju Temporanju u subċens Garaxx Nru 9, 'Medina Court A', Triq l-Ikħal	Spiteri Peter Paul et	LRA3891/2025
Marsaskala	*Temporary Utile domininum and subcens Garage No. 9, 'Medina Court A', Triq l-Ikħal*	*Spiteri Peter Paul et*	
Marsaskala	Fond Nru 408, 'Josan', Triq il-Qaliet	Zerafa Alexander et	LRA3902/2025
Marsaskala	*Pemises No. 408, 'Josan',Triq il-Qaliet*	*Zerafa Alexander et*	
Il-Mellieħa	Utile Dominju Temporanju Fond Nru 318, Triq ta' Taħt l-Irdum, Santa Maria Estate	Bugeja Marcella	LRA3659/2025
Mellieħa	*Temporary Utile Dominium Premises No. 318, Triq ta' Taħt l-Irdum, Santa Maria Estate*	*Bugeja Marcella*	
Il-Mellieħa	Utile Dominju Perpetwu 1/2 indiviż Appartament Nru 5, 'Nina Flats', Triq il-Plejju, Mellieħa Heights	Psaila Catherine	LRA3736/2025
Mellieħa	*Perpetual Utile Dominium 1/2 undivided share of Apartment No. 5, 'Nina Flats', Triq il-Plejju, Mellieħa Heights*	*Psaila Catherine*	
Il-Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA2855/24 proprjetà 37005224 tal-pjanti rilevanti	Farrugia Raymond et	LRA3790/2025
Mellieħa	*Correction of LRA2855/24 property 37005224 of relevant plans ċ*	*Farrugia Raymond et*	
L-Imġarr	Garaxx nru 4, Triq il-Ganfra	Gvern ta' Malta	LRA3689/2025
Mġarr	*Garage No. 4, Triq il-Ganfra*	*Government of Malta*	
L-Imġarr	Mezzanin u żewġ spazji ta' garaxxijiet, Triq Santa Marija	Velsix Limited	LRA3864/2025
Mġarr	*Masionette and two garage space, Triq Santa Marija*	*Velsix Limited*	
Il-Mosta	Korrezzjoni ta' proprjetà 39008091 of relevant plans	A.G&M Investments Limited et	LRA3769/2025
Mosta	*Correction of property 39008091 of relevant plans*	*A.G&M Investments Limited et*	
L-Imsida	Dirett Dominju Perpetwu porzjon art magħrufa 'Art tad-Dekan' fi Triq il-Makna tas-Serrar tal-kejl ta' 880m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3637/2025
Msida	*Perpetual Direct Dominium portion of land known as 'Art tad-Dekan' in Triq il-Makna tas-Serrar covering an area of 880s.m.*	*Government of Malta*	
L-Imsida	Dirett Dominju Perpetwu Porzjon art magħrufa 'Tal-Ħarrub' tal-kejl ta' 1,536.95m.k.	Galea Testaferrata Simon et	LRA3652/2025
Msida	*Perpetual Direct Dominium Portion of land known as 'Tal-Ħarrub' covering an area of 1,536.95s.m.*	*Galea Testaferrata Simon et*	
L-Imsida	15/96 indiviż Fond 17, Triq Sant'Andrija, u trasferiment parzjali ta' 41000408	Dalli Christina et	LRA3709/2025

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*
Msida	*15/96 undivided share of Premises 17, Triq Sant'Andrija, and in part transfer of 41000408*	*Dalli Christina et*	
L-Imsida	Utile Dominju Perpetwu Appartament Nru 15, 'Raln Court', Triq Bieb it-Torri	Attard Joseph et	LRA3813/2025
Msida	*Perpetual utile Dominium Apartment No. 15, 'Raln Court', Triq Bieb it-Torri*	*Attard Joseph et*	
In-Naxxar	Porzjon art fi Triq Anton Manwel Caruana tal-kejl ta' 651.4m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3688/2025
Naxxar	*Portion of land known as Triq Anton Manwel Caruana covering an area of 651.4s.m.*	*Government of Malta*	
In-Naxxar	Korrezzjoni ta' proprjetà 44004205 tal-pjanti rilevanti	Cammast Properties Limited	LRA3728/2025
Naxxar	*Correction of property 44004205 of relevant plans*	*Cammast Properties Limited*	
Ir-Rabat, Malta	Dirett Dominju Perpetwu porzjon art magħrufa 'Art tal-Bur' fi Triq Ħad-Dingli tal-kejl ta' 3077m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3636/2025
Rabat, Malta	Perpetual Direct Dominium portion of land known as 'Art tal-Bur' in Triq Ħad Dingli covering an area of 3077s.m.	Government of Malta	
Ir-Rabat, Malta	Dirett Dominju Perpetwu porzjon art magħrufa 'Ta' Ħabel Alban', Triq il-Bir ir-Riebu, tal-kejl ta' 693m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3648/2025
Rabat, Malta	*Perpetual Direct Dominium portion of land known as 'Ta' Ħabel Alban', Triq il-Bir ir-Riebu, covering an area of 693s.m.*	*Government of Malta*	
Ir-Rabat, Malta	Korrezzjoni ta' proprjetà 50002025 tal-pjanti rilevanti	Gvern ta' Malta	LRA3868/2025
Rabat, Malta	*Correction of property 50002025 of relevant plan*	*Government of Malta*	
San Ġiljan	Korrezzjoni ta' LRA3837/25 proprjetà 52000785 u 52000098 tal-pjanti rilevanti	Caruana Stephen	LRA3838/2025
St Jilian's	*Correction of LRA3837/25 property 52000785 and 52000098 of relevant plans*	*Caruana Stephen*	
San Ġwann	Korrezzjoni ta' LRA3644/13 proprjetà 53001999 tal-pjanti rilevanti	Fiott Jeannette	LRA3900/2025
San Ġwann	*Correction of LRA3644/13 property 53001999 of relevant plans*	*Fiott Jeanette*	
San Pawl il-Baħar	Dirett Dominju Perpetwu porzjon art magħrufa 'Dawret il-Gżejjer' tal-kejl ta' 96.1m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3638/2025
St Paul's Bay	*Perpetual Direct Dominium portion of land known as 'Dawret il-Gżejjer' covering an area of 96.1s.m.*	*Government of Malta*	
San Pawl il-Baħar	Utile Dominju Temporanju Porzjon art magħrufa 'Tal-Imsell', Triq l-Imsell, tal-kejl ta'1535m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3647/2025
St Paul's Bayr	*Temporary Utile Dominium Portion of land known as 'Tal-Imsell', Triq l-Imsell, covering an area of 1535s.m.*	*Government of Malta*	

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*
San Pawl il-Baħar	Sub dirett dominju perpetwu u subcens Appartament Nru 4, 'Chaffinch Court', Triq il-Mazzola, u trasferiment ta' proprjetà 55005416	Micallef Raymond	LRA3716/2025
St Paul's Bay	*Perpetual Sub direct dominium and subcens Apartment No. 4, 'Chaffinch Court', Triq il-Mazzola, and transfer of property 55005416*	*Micallef Raymond*	
San Pawl il-Baħar	Utile Dominju Perpetwu Appartament Nru 4, Blokk 34, 'Hampton Court', Triq Paderborn	Camilleri Shaun et	LRA3732/2025
St Paul's Bay	*Perpetual Utile Dominium Apartment No. 4, Block 34, 'Hampton Court', Triq Paderborn*	*Camilleri Shaun et*	
San Pawl il-Baħar	Mezzanin 'Carezza' u Garaxx 4A, 'Xemxija Shipreck Prominade'	Cachia Roland et	LRA3899/2025
St Paul's Bay	*Masionette 'Carezza' and Garage 4A 'Xemxija Shipreck Prominade'*	*Cachia Roland et*	
Santa Venera	Irtirar ta' parti minn proprjetà 58000279 – Appartament Nru 1, Blokk C, Ent. O, Binja Santa Venera, Triq Patri Giustin Sant	Gvern ta' Malta	LRA3865/2025
Santa Venera	*Withdrawal of part of property 58000279 – Apartment No. 1, Block C Ent. 0, Binja Santa Venera, Triq Patri Giustin Sant*		
Tas-Sliema	Utile Dominjum Perpetwu Appartament Nru 31, Blokk A, 'Il-Pjazzetta', Triq it-Torri, u in parti trasferiment ta' proprjetà 59004319	Zammit Valerie	LRA3743/2025
Tas-Sliema	*Perpetual Utile Dominium Apartment No. 31, Block A, 'Il-Pjazzetta' Triq it-Torri, and in part transfer of property 59004319*	*Zammit Valerie*	
Il-Belt Valletta	Dirett Dominju Perpetwu Fond 'Monte Di Pietà, Nru 46, Triq il-Merkanti	Gvern ta' Malta	LRA3639/2025
Valletta	*Perpetual Direct Dominium Premises 'Monte Di Pietà, No. 46, Triq il-Merkanti*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Fond Nru 13, Triq l-Isptar il-Qadim	Gvern ta' Malta	LRA3640/2025
Valletta	*Premises No. 13, Triq l-Isptar il-Qadim*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Fond 62, Triq Zekka	Gvern ta' Malta	LRA3641/2025
Valletta	*Premises 62, Triq Zekka*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Fond 51, Triq l-Isptar il-Qadim	Gvern ta' Malta	LRA3642/2025
Valletta	*Premises 51, Triq l-Isptar il-Qadim*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Fond 92, Triq Sant'Ursola	Gvern ta' Malta	LRA3643/2025
Valletta	*Premises 92, Triq Sant'Ursola*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Appartament Nru 3, Blokk 56, Triq id-Dejqa	Gvern ta' Malta	LRA3644/2025
Valletta	*Apartment No. 3, Block 56, Triq id-Dejqa*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Appartament Nru 8, Blokk 125, Triq San Nikola	Gvern ta' Malta	LRA3645/2025
Valletta	*Apartment No. 8, Block 125, Triq San Nikola*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Appartament Nru 5, Blokk 125, Triq San Nikola	Gvern ta' Malta	LRA3646/2025
Valletta	*Apartment No. 5, Block 125, Triq San Nikola*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Fond Nru 48, Triq it-Teatru l-Antik	Gvern ta' Malta	LRA3692/2025
Valletta	*Premises No. 48, Triq it-Teatru l-Antik*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Ħanut 33A, Triq it-Teatru l-Antik	Gvern ta' Malta	LRA3693/2025
Valletta	*Premises 33A, Triq it-Teatru l-Antik*	*Government of Malta*	

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*
Il-Belt Valletta	Fond 31, Triq it-Teżorerija	Gvern ta' Malta	LRA3694/2025
Valletta	*Premises 31, Triq it-Teżorerija*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Fond 32, Triq it-Teżorerija	Gvern ta' Malta	LRA3695/2025
Valletta	*Premises 32, Triq it-Teżorerija*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Appartament Nru 1, Ent. 56D, Triq Zekka	Gvern ta' Malta	LRA3870/2025
Valletta	*Apartment No. 1, Ent. 56D, Triq Zekka*	*Government of Malta*	
Il-Belt Valletta	Dirett Dominju Perpetwu Fond Nru 71, Triq il-Merkanti	Gvern ta' Malta	LRA3872/2025
Valletta	*Perpetual Direct Dominium Premises No. 71, Triq il-Merkanti*	*Government of Malta*	
Iż-Żejtun	Garaxx Nru 3, 4, 5, 6 Appartament 5 u 6, Blokk A, Misraħ il-Kanonku Giovanni Vella	Fenech Philip	LRA3805/2025
Żejtun	*Garage No. 3, 4, 5, 6 Apartment 5 and 6, Block A, Misraħ il-Kanonku Giovanni Vella*	*Fenech Philip*	
Iż-Żejtun	Penthouse 7 u 8 Blokk A, garaxxijiet Nri1,2,7,8, 9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22, 23, 24, 25 Retail Shop Blokk B 1,2,3, Mezzanin 1 u 2, Appartament 1,2,3,4, Blokk A Appartament 1,2,3.4,5,6,7,8,9 Blokk B, Penthouse 10 u 11 Blokk B, Misraħ il-Kanonku Giovanni Vella	Bonnici Carmela et	LRA3806/2025
Żejtun	*Penthouse 7 u 8 Blokk A, garage No.1,2,7,8,9,10,11 ,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25, Retail Shop Block B 1,2,3, Masionette 1 u 2, Apartament 1,2,3,4, Block A Appartament 1,2,3.4,5,6,7,8,9 Block B, Penthouse 10 u 11 Block B Misraħ il-Kanonku Giovanni Vella*	*Bonnici Carmela et*	
Iż-Żejtun	Garaxx 12, Blokk C, Qasam Ta' Ganza	Gvern ta' Malta	LRA3867/2025
Żejtun	*Garage 12, Block C, Qasam Ta' Ganza*	*Government of Malta*	
Iż-Żurrieq	Dirett Dominju Perpetwu Porzjon art magħrufa 'Għalqa tal-Kaptan', Triq ta' Bengħajsa, tal-kejl ta' 2427m.k.	Gvern ta' Malta	LRA3649/2025
Żurrieq	*Perpetual Direct Dominium portion of land known as 'Għalqa tal-Kaptan', Triq ta' Bengħajsa, covering an area of 2427s.m.*	*Government of Malta*	
Iż-Żurrieq	Korrezzjoni ta' proprjetà LRA1565/2000 t al-pjanti rilevanti	Gvern ta' Malta	LRA3869/2025
Żurrieq	*Correction of property LRA1565/2000 of relevant plans*	*Government of Malta*	

L-applikazzjonijiet, pjanti tal-art u d-dokumenti ppreżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru tal-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Il-Belt Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. (ħinijiet tax-xitwa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (ħinijiet tas-sajf).

Dott. Claude Sapiano, LLD
Reġistratur tal-Artijiet

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. (winter hours) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. (Summer hours).

Dr Claude Sapiano, LLD
Land Registrar

Nru. 1178

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET (KAP. 296)

Avviż li hemm il-Ħsieb li Titoli ta' Art Jiġu Rreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:

No. 1178

LAND REGISTRATION ACT

(CAP. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	LR-A *LR-A*
Għajnsielem	5/63 indiviż porzjon art magħrufa 'Tal-Bur' sive 'Tat-Tgħammar' tal-kejl ta' 1400m.k.	Xuereb Anthony et	LRA1512/2025
Għajnsielem	*5/63 undivided share of portion of land known as 'Tal-Bur' sive 'Tat-Tgħammar' covering an area of 1400s.m.*	*Xuereb Anthony et*	
Għajnsielem	1/21 indiviż Fond Nru 140 u 141, Triq l-Imġarr	Xuereb Anthony et	LRA1510/2025
Għajnsielem	*1/21 undivided share of Premises No. 140 and 141, Triq l-Imġarr*	*Xuereb Anthony et*	
Għajnsielem	1/4 indiviż Appartament Nru 2, 'Sunsea Court', Triq Għajnsielem	Spiteri Karen	LRA1501/2025
Għajnsielem	*1/4 undivided share of Apartment No. 2, 'Sunsea Court', Triq Għajnsielem*	*Spiteri Karen*	
Għajnsielem	1/2 indiviż porzjon art magħrufa 'Tal-Kaxxa' fi Triq Benghazi tal-kejl ta' 844.3m.k.	Xuereb Roger et	LRA1525/2025
Għajnsielem	*1/2 undivided share of portion of land known as 'Tal-Kaxxa' in Triq Benghazi covering an area of 844,3s.m.*	*Xuereb Roger et*	
Għajnsielem	Korrezzjoni ta' proprjetà 22000768 tal-pjanti rilevanti	Wagner Hartmut	LRA1571/2025
Għajnsielem	*Correction of property 22000768 of relevant plans*	*Wagner Hartmut*	
Ta' Kerċem	Korrezzjoni ta' LRA1082/25, LRA942/08 proprjetà 30000727 tal-pjanti rilevanti	Falzon David et	LRA1544/2025
Ta' Kerċem	*Correction of LRA1082/25, LRA942/08 property 30000727 of relevant plans*	*Falzon David et*	
Il-Munxar	Irtirar ta' LRA221/07- Porzjon art magħrufa 'Tal-Hereb' tal-kejl ta' 749m.k.	Saliba Joseph et	LRA1514/2025
Munxar	*Withdrawal of LRA221/07 – Portion of land known as 'Tal-Hereb' covering an area of 749s.m.*	*Saliba Joseph et*	
Il-Munxar	Korrezzjoni ta' proprjetà 42002031 tal-pjanti rilevanti	Saliba Joseph et	LRA1513/2025
Munxar	*Correction of property 42002031 of rilevanti plans*	*Saliba Joseph et*	
Il-Munxar	1/2 indiviż porzjon art magħrufa 'Wied il-Għarab' sive 'Tal-Baqra' tal-kejl ta' 1615m.k.	Baldacchino Margaret et	LRA1500/2025
Munxar	*1/2 undivided share of land known as 'Wied il-Għarab' sive 'Tal-Baqra' covering an area of 1615s.m.*	*Baldacchino Margaret et*	

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	LR-A *LR-A*
Il-Munxar	1/2 indiviż porzjon art magħrufa 'Ta' Wied il-Għarab' tal-kejl ta' 1255m.k.	Baldacchino Margaret et	LRA1499/2025
Munxar	*1/2 undivided share of portion of land known as 'Ta' Wied il-Għarab' covering an area of 1255s.m.*	*Baldacchino Margaret et*	
Il-Munxar	1/2 indiviż porzjon art magħrufa 'Ta' Wied il-Għarab' tal-kejl ta' 1650m.k.	Baldacchino Margaret et	LRA1498/2025
Munxar	*1/2 undivided share of portion of land known as 'Ta' Wied il-Għarab' covering an area of 1650s.m.*	*Baldacchino Margaret et*	
Il-Munxar	1/2 indiviż Fond 'Southern Cross', Triq il-Kalkara tal-Ġir	Baldacchino Margaret et	LRA1497/2025
Munxar	*1/2 undivided share of Premises 'Souther Cross', Triq il-Kalkara tal-Ġir*	*Baldacchino Margaret et*	
In-Nadur	Diversi ishma mill-fond 'Tonyon', Triq David Cocco Palmeri, u in parti trasferiment ta' proprjetà 43004360 u 43004361	Camilleri Yvonne	LRA1574/2025
Nadur	*Several shares Premises 'Tonyon', Triq David Cocco Palmeri ,and in part transfer of property 43004360 and 43004361*	*Camilleri Yvonne*	
In-Nadur	1/6 indiviż porjzon art magħrufa 'Ta' Grunju' fi Triq Grunju tal-kejl ta' 619.28m.k.	Camilleri Yvonne	LRA1576/2025
Nadur	*1/6 undivided share of portion of land known as 'Ta' Grunju' in Triq Grunju covering an area of 619.28s.m.*	*Camilleri Yvonne*	
In-Nadur	Utile Dominju Perpetwu Appartament Nru 30, 'The Crystal', Blokk F, Triq Dun Karlu Zimech	Cilia Norbert	LRA1578/2025
Nadur	*Perpetual Utile Dominium Apartment No. 30, 'The Crystal', Block F, Triq Dun Karlu Zimech*	*Cilia Norbert*	
Il-Qala	Porzjon diviż ta' art magħrufa 'Ta' Daħlet Qorrot' tal-kejl ta' 118m.k.	Attard Carmel et	LRA1484/2025
Qala	*Divided portion of land known as 'Ta' Daħlet Qorrot' covering an area of 118s.m.*	*Attard Carmel et*	
Il-Qala	Porzjon art magħrufa 'Tal-Andar ix-Xagħri' tal-kejl ta' 602m.k.	Tabone Carmelo et	LRA1475/2025
Qala	*Portion of land known as 'Tal-Andar ix-Xagħri' covering an area of 602s.m.*	*Tabone Carmelo et*	
Il-Qala	Porzjon art magħrufa 'Tal-Andar ix-Xagħri' tal-kejl ta' 180m.k.	Tabone Carmelo et	LRA1476/2025
Qala	*Portion of land known as 'Tal-Andar ix-Xagħri' covering an area of 180s.m.*	*Tabone Carmelo et*	
Il-Qala	Porzjon diviż ta' art magħrufa 'Ta' Daħlet Qorrot' tal-kejl ta' 256m.k.	Attard Carmel et	LRA1488/2025
Qala	*Portion of land known as 'Ta' Daħlet Qorrot' covering an area of 256s.m.*	*Attard Carmel et*	
Il-Qala	Porzjon diviż ta' art magħrufa 'Ta' Daħlet Qorrot' tal-kejl ta' 159m.k.	Attard Carmel et	LRA1485/2025
Qala	*Divided portion of land known as 'Ta' Daħlet Qorrot' covering an area of 159s.m.*	*Attard Carmel et*	

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	LR-A *LR-A*
Il-Qala	Porzjon diviż ta' art magħrufa 'Tal-Mavi' sive 'Ta' Tocc' tal-kejl ta' 592m.k.	Attard Carmel et	LRA1486/2025
Qala	*Divided portion of land known as 'Tal-Mavi' sive 'Ta' Tocc' covering an area of 592s.m.*	*Attard Carmel et*	
Il-Qala	Porzjon diviż ta' art magħrufa 'Ta' Wied Biljun' tal-kejl ta' 493m.k.	Attard Carmel et	LRA1487/2025
Qala	*Divided portion of land known as 'Ta' Wied Biljun' covering an area of 493s.m.*	*Attard Carmel et*	
Ir-Rabat, Għawdex	Porzjon art magħrufa 'Ta' Xkora' tal-kejl ta' 419m.k.	Piscopo Mary	LRA1552/2025
Victoria, Gozo	*Portion of land known as 'Ta' Xkora' covering an area of 419s.m.*	*Piscopo Mary*	
Ir-Rabat, Għawdex	Porzjon art magħrufa 'Ta' Xkora' tal-kejl ta' 115m.k.	Piscopo Mary	LRA1554/2025
Victoria, Gozo	*Portion of land known as 'Ta' Xkora' covering an area of 115s.m.*	*Piscopo Mary*	
San Lawrenz	2/6 indiviż porzjon art magħrufa 'Ta' Wied Sufar' tal-kejl ta' 12,390m.k.	Mizzi Marlene	LRA1495/2025
San Lawrenz	*2/6 undivided share of portion of land known as 'Ta' Wied Sufar' covering an area of 12,390s.m.*	*Mizzi Marlene*	
San Lawrenz	1/6 indiviż porzjon art magħrufa 'Ta' Wied Sufar' tal-kejl ta' 12,390m.k.	Muscat Frances	LRA1494/2025
San Lawrenz	*1/6 undivided share of portion of land known as 'Ta' Wied Sufar' covering an area of 12,390s.m.*	*Muscat Frances*	
San Lawrenz	Korrezzjoni ta' LRA491/1996 tal-pjanti rilevanti u in parti trasferiment	Mizzi Elizabeth	LRA1533/2025
San Lawrenz	*Correction of LRA491/1996 of relevant plans and in part transfer*	*Mizzi Elizabeth*	
Ix-Xewkija	5/63 indiviż porzjon art magħrufa 'Il-Misraħ tal-Imbert' sive 'Ta' Lambert' tal-kejl ta' 1830m.k.	Xuereb Anthony et	LRA1511/2025
Xewkija	*5/63 undivided share of portion of land known as 'Il-Misraħ tal-Imbert' sive 'Ta' Lambert' covering an area of 1830s.m.*	*Xuereb Anthony et*	
Ix-Xewkija	Utile Dominju Temporanju porzjon art magħrufa 'Ta' Mġarr ix-Xini' tal-kejl ta' 1160m.k.	Saliba Paul et	LRA1522/2025
Xewkija	*Temporary Utile Dominium portion of land known as 'Ta' Mġarr ix-Xini' covering an area of 1160s.m.*	*Saliba Paul et*	

L-applikazzjonijiet, pjanti tal-art u d-dokumenti ppreżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru tal-Artijiet, L-Amministrazzjoni, Triq ta' Wara s-Sur, Ir-Rabat, Għawdex, bejn it-8.00 a.m. u s-2.00 p.m.

Dott. Miriam Rapa, LLD
għar-Reġistratur tal-Artijiet

Il-25 ta' Lulju, 2025

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, The Administration, Triq ta' Wara s-Sur, Victoria, Gozo, between 8.00 a.m. and 2.00 p.m.

Dr Miriam Rapa, LLD
for/Land Registrar

25th July, 2025

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 169

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Ħamrun

Nhar il-Erbgħa, 30 ta' Lulju, 2025, mis-7.00 p.m., sat-8.00 p.m., nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Awwissu, 2025, mill-11.30 p.m. sa nofsillejl, nhar it-Tnejn, 4 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 p.m. sat-8.30 p.m. u mill-11.30 p.m. sa nofsillejl, nhar it-Tlieta, 5 ta' Awwissu, 2025, mit-8.30 p.m. sad-9.00 p.m. u mill-10.30 p.m. sal-11.00 p.m., nhar il-Erbgħa, 6 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 p.m. sat-8.30 p.m. u minn nofsillejl sa 00.30 a.m., nhar il-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025, mill-11.30 p.m. sal-00.15 a.m., nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, mid-9.00 p.m. sas-1.15 a.m., nhar is-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025, mit-8.30 p.m. sas-1.15 a.m., u nhar il-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025, mill-11.00 a.m. sat-3.30 p.m. u mis-6.45 p.m. sal-11.00 p.m., minn Triq il-Kbira San Ġużepp;

Nhar il-Erbgħa, 30 ta' Lulju, 2025, mis-7.00 p.m. sat-8.30 p.m., nhar it-Tnejn, 4 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, nhar it-Tlieta, 5 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, nhar il-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 p.m. sas-1.00 a.m., nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, mill-10.00 p.m. sal-11.30 p.m., nhar is-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 p.m. sas-1.00 a.m., u nhar il-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025, mill-10.00 a.m. sal-11.00 p.m., minn Triq il-Kbira San Ġużepp;

Nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Awwissu, 2025, mill-11.30 p.m. sa nofsillejl, nhar it-Tlieta, 5 ta' Awwissu, 2025, mill-10.00 p.m. sal-11.00 p.m., nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, mill-10.00 p.m. sal-11.00 p.m., nhar is-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025, mill-10.00 p.m. sal-11.00 p.m., u nhar il-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025, mill-10.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Triq il-Kbira San Ġużepp;

Nhar il-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025, mill-10.30 p.m. sal-11.15 p.m., nhar is-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025, mill-11.50 a.m. sal-12.15 p.m. u mill-10.15 p.m. sal-11.00 p.m., u nhar il-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025, mis-6.45 p.m. sad-9.00 p.m., minn Triq Mile-End.

M'hemmx bżonn ta' clearance u għeluq b'konnessjoni man-nar tal-ajru.

POLICE NOTICE

No. 169

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Ħamrun

On Wednesday, 30th July, 2025, from 7.00 p.m., to 8.00 p.m., on Friday, 1st August, 2025, from 11.30 p.m. to midnight, on Monday, 4th August, 2025, from 8.00 p.m. to 8.30 p.m. and from 11.30 p.m. to midnight, on Tuesday, 5th August, 2025, from 8.30 p.m. to 9.00 p.m. and from 10.30 p.m. to 11.00 p.m., on Wednesday, 6th August, 2025, from 8.00 p.m. to 8.30 p.m. and from midnight to 00.30 a.m., on Thursday, 7th August, 2025, from 11.30 p.m. to 00.15 a.m., on Friday, 8th August, 2025, from 9.00 p.m. to 1.15 a.m., on Saturday, 9th August, 2025, from 8.30 p.m. to 1.15 a.m., and on Sunday, 10th August, 2025, from 11.00 a.m. to 3.30 p.m. and from 6.45 p.m. to 11.00 p.m., through Triq il-Kbira San Ġużepp;

On Wednesday, 30th July, 2025, from 7.00 p.m. to 8.30 p.m., on Monday, 4th August, 2025, from 8.00 p.m. to midnight, on Tuesday, 5th August, 2025, from 8.00 p.m. to midnight, on Thursday, 7th August, 2025, from 8.00 p.m. to 1.00 a.m., on Friday, 8th August, 2025, from 10.00 p.m. to 11.30 p.m., on Saturday, 9th August, 2025, from 8.00 p.m. to 1.00 a.m., and on Sunday, 10th August, 2025, from 10.00 a.m. to 11.00 p.m., through Triq il-Kbira San Ġużepp;

On Friday, 1st August, 2025, from 11.30 p.m. to midnight, on Tuesday, 5th August, 2025, from 10.00 p.m. to 11.00 p.m., on Friday, 8th August, 2025, from 10.00 p.m. to 11.00 p.m., on Saturday, 9th August, 2025, from 10.00 p.m. to 11.00 p.m., and on Sunday, 10th August, 2025, from 10.00 p.m. to 11.00 p.m., through Triq il-Kbira San Ġużepp;

On Thursday, 7th August, 2025, from 10.30 p.m. to 11.15 p.m., on Saturday, 9th August, 2025, from 11.50 a.m. to 12.15 p.m. and from 10.15 p.m. to11.00 p.m., and Sunday, 10th August, 2025, from 6.45 p.m. to 9.00 p.m., through Triq Mile-End.

No clearance and closure are required in connection with aerial fireworks.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat b'konnessjoni man-nar tal-ajru.

Il-Birgu

Mis-2.00 p.m. tal-Ħamis, 31 ta' Lulju, 2025, sas-1.00 a.m. tal-Ġimgħa, l-1 ta' Awwissu, 2025, minn Triq ix-Xatt, Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq it-Torri ta' San Ġwann u Triq San Lawrenz.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat mis-7.00 p.m. sal-11.59 p.m.;

Mis-2.00 p.m. tal-Ġimgħa, l-1 ta' Awwissu, 2025 sas-1.00 a.m. tas-Sibt, 2 ta' Awwissu, 2025, minn Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Wesgħet il-Kolleġġjata 1820 u Triq il-Mina l-Kbira.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat mis-7.30 p.m. sad-9.30 p.m.;

Mill-5.00 a.m. tal-Ħadd, 3 ta' Awwissu, 2025 sas-1.00 p.m. tal-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025, minn Triq it-Torri ta' San Ġwann.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat;

Mis-6.00 a.m. tat-Tnejn, 4 ta' Awwissu, 2025 sas-6.00 a.m. tat-Tlieta, 12 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat għax mhux se jkun hemm aċċess għal Triq il-Mina l-Kbira;

Mis-2.00 p.m. tal-Erbgħa, 6 ta' Awwissu, 2025 sat-3.00 a.m. tal-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq l-Antika u Triq Emanuel Attard Bezzina.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat;

Mis-2.00 p.m. tal-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025 sat-3.00 a.m. tal-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira u Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat;

Mis-2.00 p.m. tal-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025 sat-3.00 a.m. tas-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq Pawlu Boffa, Triq Desain, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq San Filippu, Triq La Vallette u Triq San Lawrenz.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat mit-8.00 p.m. sal-11.59 p.m.;

Public transport will not be affected in connection with aerial fireworks.

Vittoriosa

From 2.00 p.m. of Thursday, 31st July, 2025 to 1.00 a.m. of Friday, 1st August, 2025, through Triq ix-Xatt, Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq it-Torri ta' San Ġwann and Triq San Lawrenz.

Public transport will be affected from 7.00 p.m. to 11.59 p.m.;

From 2.00 p.m. of Friday, 1st August, 2025 to 1.00 a.m. of Saturday, 2nd August, 2025, through Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Wesgħet il-Kolleġġjata 1820 and Triq il-Mina l-Kbira.

Public transport will be affected from 7.30 p.m. to 9.30 p.m.;

From 5.00 a.m. of Sunday, 3rd August, 2025 to 1.00 p.m. of Thursday, 7th August, 2025, through Triq it-Torri ta' San Ġwann.

Public transport will not be affected;

From 6.00 a.m. of Monday, 4th August, 2025 to 6.00 a.m. of Tuesday, 12th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira.

Public transport will be affected as there will be no access to Triq il-Mina l-Kbira;

From 2.00 p.m. of Wednesday, 6th August, 2025 to 3.00 a.m. of Thursday, 7th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq l-Antika and Triq Emanuel Attard Bezzina.

Public transport will not be affected;

From 2.00 p.m. of Thursday, 7th August, 2025 to 3.00 a.m. of Friday, 8th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira and Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

Public transport will not be affected;

From 2.00 p.m. of Friday, 8th August, 2025 to 3.00 a.m. of Saturday, 9th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq Pawlu Boffa, Triq Desain, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq San Filippu, Triq La Vallette and Triq San Lawrenz.

Public transport will be affected from 8.00 p.m. to 11.59 p.m.;

Mill-5.00 a.m. tas-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025 sat-3.00 a.m. tal-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq San Filippu, Triq La Vallette, Triq il-Ħabs l-Antik tal-Gvernatur u Triq San Lawrenz.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat il-ġurnata kollha;

Mill-5.00 a.m. tas-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025 sat-3.00 a.m. tal-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025, minn Triq Piccolo Soccorso.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat;

Mill-5.00 a.m. tal-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025 sat-3.00 a.m. tat-Tnejn, 11 ta' Awwissu, 2025, minn Triq Pawlu Boffa, Triq il-Mina l-Kbira, Triq La Vallette, Triq San Lawrenz, Triq Paċifiku Scicluna, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq l-Arċisqof Mikiel Gonzi u Triq it-Torri ta' San Ġwann.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat mis-7.30 a.m. sal-10.30 a.m. u mill-4.00 p.m. sal-11.59 p.m.;

Mis-2.00 p.m. tat-Tnejn, 11 ta' Awwissu, 2025 sat-3.00 a.m. tat-Tlieta, 12 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira, Wesgħet il-Kolleġġjata 1820 u Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat mit-8.00 p.m. sal-11.59 p.m.

Għajnsielem

Mill-4.00 p.m. tal-Erbgħa, 6 ta' Awwissu, 2025, sat-8.00 a.m. tas-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025, minn Triq Lourdes.

It-trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Ħ'Attard

Mill-5.30 a.m. tal-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025 sa nofsillejl tas-Sibt, 16 ta' Awwissu, 2025, minn Misraħ Tumas Dingli.

Mill-11.30 a.m. tat-Tnejn, 11 ta' Awwissu, 2025 sas-1.30 a.m. tat-Tlieta, 12 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Kbira;

Mill-11.30 a.m. tal-Erbgħa, 13 ta' Awwissu, 2025 sas-2.30 a.m. tal-Ħamis, 14 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Kbira;

Nhar il-Ħamis, 14 ta' Awwissu, 2025, mis-2.00 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq San Pawl, Triq in-Nutar Zarb, Triq Ħaż-Żebbuġ u Triq il-Kbira;

Mill-10.00 p.m. tal-Ħamis, 14 ta' Awwissu, 2025 sas-1.30 a.m. tal-Ġimgħa, 15 ta' Awwissu, 2025, minn Triq Tumas Dingli;

From 5.00 a.m. of Saturday, 9th August, 2025 to 3.00 a.m. of Sunday, 10th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq San Filippu, Triq La Vallette, Triq il-Ħabs l-Antik tal-Gvernatur and Triq San Lawrenz.

Public transport will be affected all day;

From 5.00 a.m. of Saturday, 9th August, 2025 to 3.00 a.m. of Sunday, 10th August, 2025, through Triq Piccolo Soccorso.

Public transport will not be affected;

From 5.00 a.m. of Sunday, 10th August, 2025, to 3.00 a.m. of Monday, 11th August, 2025, through Triq Pawlu Boffa, Triq il-Mina l-Kbira, Triq La Vallette, Triq San Lawrenz, Triq Paċifiku Scicluna, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq l-Arċisqof Mikiel Gonzi and Triq it-Torri ta' San Ġwann.

Public transport will be affected from 7.30 a.m. to 10.30 a.m. and from 4.00 p.m. to 11.59 p.m.;

From 2.00 p.m. of Monday, 11th August, 2025 to 3.00 a.m. of Tuesday, 12th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira, Wesgħet il-Kolleġġjata 1820 and Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

Public transport will be affected from 8.00 p.m. to 11.59 p.m.

Għajnsielem

From 4.00 p.m. of Wednesday, 6th August, 2025, to 8.00 a.m. of Saturday, 9th August, 2025, through Triq Lourdes.

Public transport may be affected.

Ħ'Attard

From 5.30 a.m. of Thursday, 7th August, 2025 to midnight of Saturday, 16th August, 2025, through Misraħ Tumas Dingli;

From 11.30 a.m. of Monday, 11th August, 2025 to 1.30 a.m. of Tuesday, 12th August, 2025, through Triq il-Kbira;

From 11.30 a.m. of Wednesday, 13th August, 2025 to 2.30 a.m. of Thursday, 14th August, 2025, through Triq il-Kbira;

On Thursday, 14th August, 2025, from 2.00 p.m. to 8.30 p.m., through Triq San Pawl, Triq in-Nutar Zarb, Triq Ħaż-Żebbuġ and Triq il-Kbira;

From 10.00 p.m. of Thursday, 14th August, 2025 to 1.30 a.m. of Friday, 15th August, 2025, through Triq Tumas Dingli;

Nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Awwissu, 2025, mis-7.00 a.m. sat-3.00 p.m., minn Triq il-Kbira, Triq il-Pjazzetta, Triq il-Mosta, Triq San Duminku, Triq il-Mitħna u Triq Sant'Antnin;

Nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Awwissu, 2025, mill-4.00 p.m. sal-11.30 p.m., minn Triq il-Kbira, Triq Sant'Antnin, Triq il-Mitħna, Triq San Duminku u Triq il-Mosta.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Il-Mosta

Nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, mis-2.00 p.m. sa nofsillejl minn Pjazza Rotunda minn Triq il-Kostituzzjoni kantuniera ma' Triq Nicolò Isouard u Triq il-Kostituzzjoni mill-Premiere Cars.

It-traffiku se jkun devjat lejn Pjazza 16 ta' Settembru u Triq Nicolò Isouard;

Nhar is-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025, minn nofsillejl sat-3.00 a.m., minn Triq il-Kbira.

It-traffiku se jkun devjat lejn Triq il-Kostituzzjoni u Triq il-Bażilika.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Il-Kalkara

Nhar is-Sibt, 9 ta' Awwissu, 2025, u nhar il-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.59 p.m., minn Triq ir-Regatta 1969.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Iż-Żurrieq

Nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Lulju, 2025, mill-4.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq l-Imqabba taqsam Triq Napuljun sa Triq l-Imqabba taqsam Triq Ta' Ħal Millieri;

Mill-4.00 a.m. tat-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025 sa nofsillejl tal-Ħadd, 31 ta' Awwissu, 2025, minn Triq Don Carlo De Giovanni Inglott, Triq San Mikiel, Sqaq l-Iben il-Ħali u Triq Filippu Farrugia.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Il-25 ta' Lulju, 2025

On Friday, 15th August, 2025, from 7.00 a.m. to 3.00 p.m., through Triq il-Kbira, Triq il-Pjazzetta, Triq il-Mosta, Triq San Duminku, Triq il-Mitħna and Triq Sant'Antnin;

On Friday, 15th August, 2025, from 4.00 p.m. to 11.30 p.m., through Triq il-Kbira, Triq Sant'Antnin, Triq il-Mitħna, Triq San Duminku and Triq il-Mosta.

Public transport will be affected.

Mosta

On Friday, 8th August, 2025, from 2.00 p.m. to midnight, through Pjazza Rotunda from Triq il-Kostituzzjoni corner with Triq Nicolò Isouard and Triq il-Kostituzzjoni from Premiere Cars.

Traffic will be diverted to Pjazza 16 ta' Settembru and Triq Nicolò Isouard;

On Saturday, 9th August, 2025, from midnight to 3.00 a.m., through Triq il-Kbira.

Traffic will be diverted to Triq il-Kostituzzjoni and Triq il-Bażilika.

Public transport will be affected.

Kalkara

On Saturday, 9th August, 2025, and on Sunday, 10th August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.59 p.m., through Triq ir-Regatta 1969.

Public transport will not be affected.

Żurrieq

On Friday, 25th July, 2025, from 4.00 p.m. to midnight, through Triq l-Imqabba intersecting Triq Napuljun to Triq l-Imqabba intersecting Triq Ta' Ħal Millieri;

From 4.00 a.m. of Monday, 25th August, 2025 to midnight of Sunday, 31st August, 2025, through Triq Don Carlo De Giovanni Inglott, Triq San Mikiel, Sqaq l-Iben il-Ħali and Triq Filippu Farrugia.

Public transport will be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

25th July, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 118 tal-2025

Għadis fil-Ferry-landing ta' Buġibba b'konnessjoni mal-Istħarriġ tal-Posidonia

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara u lis-sidien tal-bastimenti li se jsir għadis ħdejn il-ferry-landing ta' Buġibba (breakwater).

L-għadis se jsir b'seħħ immedjat sal-Ħamis, 28 ta' Awwissu, 2025, fiż-żona fil-pożizzjoni:

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
(A)	35°57'.174	14°24'.354 (Fuq l-Art)
(B)	35°57'.174	14°24'.593
(C)	35°57'.165	14°24'.593
(D)	35°56'.974	14°24'.378
(E)	35°56'.974	14°24'.354 (Fuq l-Art)

U fiż-żona tal-punt F:

(F)	35°56'.974	14°24'.378

Il-pożizzjonijiet huma murija fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Diving support vessel se tkun qed itajjar il-Bandiera tal-Kodiċi Internazzjoanli tas-Sinjali 'A' meta jkun qed isir l-għadis.

Il-kaptani tal-bastimenti li joperaw fil-viċinanza għandhom jagħtu lill-għaddasa u lill-bastiment ta' appoġġ tagħhom spazju wiesa' ta' mill-inqas 100m meta jintlemħu.

Il-kaptana u l-operaturi tal-bastimenti huma avżati biex joqogħdu attenti, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa meta jgħaddu qrib iż-żoni indikati hawn fuq. Huma għandhom josservaw l-istruzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS jew kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 211

Il-25 ta' Lulju, 2025

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 118 of 2025

Diving at Buġibba Ferry-landing in conjunction with the Posidonia Survey

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that diving operations will be taking place next to the Bugibba Ferry-landing (breakwater).

The diving operations will take place with immediate effect till Thursday, 28th of August, 2025, within the area in position:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
(A)	35°57'.174	14°24'.354 (Land)
(B)	35°57'.174	14°24'.593
(C)	35°57'.165	14°24'.593
(D)	35°56'.974	14°24'.378
(E)	35°56'.974	14°24'.354 (Land)

And within the area of point F:

(F)	35°56'.974	14°24'.378

Positions are shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

A diving support vessel will be displaying the International Code of Signals Flag 'A' when diving operations are being carried out.

Masters of vessels operating in the vicinity are to give the divers and their support vessel a wide berth of at least 100m when spotted.

Masters and operators of vessels are advised to keep a sharp lookout, navigate with caution and at slow speed when proceeding close to the above indicated areas. They are to comply with instructions given on VHF Channel 12 and/or 16 by Valletta VTS or any Enforcement Personnel on site.

Chart affected: BA 211

25th July, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 119 tal-2025

Wirja tan-Nar – Festa ta' San Duminku – Il-Belt Valletta – 2025

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara li se jinħaraq logħob tan-nar tal-ajru mill-Ponta ta' Sant'Iermu – bejn is-Swar ta' San Girgor (punt A) u s-Swar ta' Abercrombie (punt B) kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt), fid-data u l-ħinijiet kif ġej:

Nhar il-Ħadd 27 ta' Lulju 2025, mit-8.00 a.m. sat-8.15 a.m., u mill-11.30 a.m. sa 11.45 a.m.

Nhar is-Sibt 2 ta' Awwissu 2025, mid-09.30 a.m. sa 9.45 a.m., minn-nofsinhar sa 12.15 p.m., u mis-6.30 p.m. sa 6.45 p.m.

Nhar il-Ħadd 3 ta' Awwissu 2025, mit-8.00 a.m. sat-8.10 a.m., minn-nofsinhar sa 12.10 p.m., mis-7.15 p.m. sat-8.15 p.m., u mill-10.15 p.m. sal-10.45 p.m.

Bastimenti rmiġġati f'distanza ta' 200 metru mill-punti A u B għandhom jitneħħew u ż-żoni għandhom jinżammu liberi waqt il-wirjiet.

Transport Malta ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe ħsara kkawżata mill-wirjiet tan-nar lil kwalunkwe bastiment u t-tagħmir anċillari tiegħu, kemm jekk dak il-bastiment u t-tagħmir anċillari tiegħu jitħallew fiż-żona ta' sigurtà ta' 200m, kif ukoll barra minn din iż-żona ta' sigurtà, mill-punt minn fejn jinħaraq il-logħob tan-nar.

Il-baħħara għandhom jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa meta jkunu fil-viċin. Huma għandhom jikkoperaw mal-organizzaturi. L-istruzzjonijiet u d-direzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS u kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar għandhom jiġu osservati.

Chart affettwata: BA 177

Il-25 ta' Lulju, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 120 tal-2025

Birżebbuġa Sailing Club – St Peter Regatta 2025

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jinnotifika lill-baħħara li l-Birżebbuġa Sailing Club se jorganizza Crosscraft Summer Regatta 2025 bejn is-Sibt, 26 ta' Lulju u l-Ħadd, 27 ta' Lulju, 2025.

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 119 of 2025

Fireworks Display – Feast of St Dominic – Valletta – 2025

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that aerial firework will be let off from St. Elmo Point – between St. Gregory Bastions (point A) and Abercrombie Bastions (point B) as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt, on the date and times as follows:

On Sunday, 27th July, 2025, from 8.00 a.m. to 8.15 a.m., and from 11.30 a.m,. to 11.45 a.m.

On Saturday, 2nd August, 2025, from 9.30 a.m. to 9.45 a.m., from noon to 12.15 p.m., and from 6.30 p.m. to 6.45 p.m.

On Sunday, 3rd August, 2025, from 8.00 a.m. to 8.10 a.m., from noon to 12.10 p.m., from 7.15 p.m. to 8.15 p.m., and from 10.15 p.m. to 10.45 p.m.

Vessels moored within 200 metres from points A and B are to be removed and the areas kept clear during the displays.

Transport Malta will accept no liability whatsoever for any damage caused by the firework displays to any vessel and her ancillary equipment, whether such vessel and her ancillary equipment are left within the 200m safety zone, or outside such safety zone, from the point from which the fireworks are let off.

Mariners are to navigate with caution and at slow speed when in the vicinity. They are to cooperate with the organisers. Instructions and directions given on VHF channel 12 and/or 16 by Valletta VTS and any enforcement personnel are to be complied with.

Chart affected: BA 177

25th July, 2025

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 120 of 2025

Birzebbuġa Sailing Club – St Peter Regatta 2025

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, hereby notifies mariners that the Birżebbuġa Sailing Club shall be holding the Crosscraft Summer Regatta 2025 between Saturday, 26th July and Sunday, 27th July, 2025.

It-tlielaq għandhom isiru bejn id-9.00 a.m. u l-5.00 p.m. (ħin lokali) fil-jiem kollha.

Class races għandhom isiru fuq żewġ (2) korsiji adjaċenti kontra/favur ir-riħ, iċċentrati fiż-żona tat-tbaħħir magħżula skont il-kundizzjonijiet tat-temp prevalenti, ki muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt) li turi ż-żoni A1, A2, B u C.

Ir-rotot, li madwarhom il-kompetituri se jbaħħru, għandhom ikunu definiti minn marki oranġjo li jintefħu (waypoints) ta' madwar 1.5 metri għoli.

It-tlielaq se jsiru biss meta ma jkun skedat l-ebda traffiku ta' bastimenti merkantili li jidħol jew joħroġ mil-Malta Freeport Terminals.

Il-kaptana tad-dgħajjes kollha, li mhumiex involuti direttament f'xi wieħed minn dawn l-avvenimenti, huma mitluba jżommu 'l bogħod miż-żoni tat-tlielaq, speċjalment f'kull marka tat-tidwir. Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni li tista' tingħata mid-dgħajsa tas-sigurtà tal-organizzaturi tat-tlielaq jew fuq VHF Channels 14 u/jew 16 minn Marsaxlokk VTS.

Charts affettwati: BA 36, 2538

Il-25 ta' Lulju, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 121 tal-2025

Emenda għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 59 tal-2025 – Żoni ta' Navigazzjoni Ristretti – 2025

B'referenza għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 59 tal-2025.

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jinnotifika lill-baħħara u lis-sidien tal-bastimenti li l-mogħdijiet ta' varar fiż-żona tal-Bajja tal-Imġiebaħ (Chart F) ġiet emendata kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 59 tal-2025 għandu jiġi emendat skont dan.

L-informazzjoni l-oħra kollha msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 59 tal-2025 se tibqa' valida.

Chart affettwata: BA 211

Il-25 ta' Lulju, 2025

Races will take place between 9.00 a.m. and 5.00 p.m. (local time) on both days.

Class races shall take place over two (2) adjacent upwind/downwind courses, centred in the selected sailing area depending on the prevailing weather conditions, as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt) showing areas A1, A2, B and C.

The courses, around which the competitors shall have to sail, shall be defined by orange inflatable marks (waypoints) of about 1.5 meters in height.

Races will take place, only when no merchant vessel traffic is scheduled to enter or to depart, from the Malta Freeport Terminals.

Masters of all craft, not directly involved in any of these events, are asked to keep clear of the racing areas, especially at each of the turning marks. All mariners are to observe any instructions that may be given from the race organisers safety craft or on VHF Channels 14 and/or 16 by Marsaxlokk VTS.

Charts affected: BA 36, 2538

25th July, 2025

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 121 of 2025

Amendment to Local Notice to Mariners No. 59 of 2025 – Restricted Navigational Areas – 2025

Reference is made to Local Notice to Mariners No. 59 of 2025.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that the launching lane within the area of Il-Bajja tal-Imgiebaħ (Chart F) has been amended as shown in the chart found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt)

Local Notice to Mariners No. 59 of 2025 is to be amended accordingly.

All the other information mentioned in Local Notice to Mariners No. 59 of 2025 will remain valid.

Chart affected: BA 211

25th July, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 122 tal-2025

Investigazzjoni Ġeoteknika u Teħid ta' Kampjuni tas-Sediment f'Dellimara u Marsaxlokk

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jinnotifika lill-baħħara li se ssir investigazzjoni ġeoteknika u teħid ta' kampjuni tas-sediment f'Dellimara u Marsaxlokk. L-investigazzjoni se tibda fl-24 ta' Lulju, 2025, u mistennija titlesta sas-17 ta' Awwissu, 2025.

Ix-xogħol, li għandu jitwettaq minn barkun ċatt, jikkonsisti f'investigazzjoni ġeoteknika fiż-żoni ffurmati mil-linja immaġinarja kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Ix-xogħlijiet f'Dellimara huma skedati li jibdew fl-24 ta' Lulju, 2025 u jibqgħu għaddejjin sas-17 ta' Awwissu, 2025, fi ħdan il-punti li jgħaqqdu A, B, C, D, E u F (kif muri f'Tabella A fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)).

Punt	*Latitudni (T)*	*Lonġitudni (L)*
A	35° 50'.087	014° 33'.050
B	35° 50'.046	014° 33'.079
C	35° 49'.977	014° 32'.936
D	35° 50'.027	014° 32'.900
E	35° 50'.055	014° 32'.957
F	35° 50'.045	014° 32'.965

Ix-xogħlijiet fiż-żona ta' Marsaxlokk huma skedati li jibdew fit-30 ta' Lulju, 2025 u jibqgħu għaddejjin sas-6 ta' Awwissu, 2025, fi ħdan il-punti li jgħaqqdu W, X, Y u Z (kif muri f'Tabella B fuq is-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Punt	*Latitudni (T)*	*Lonġitudni (L)*
W	35° 50'.439	014° 32'.735
X	35° 50'.420	014° 32'.782
Y	35° 50'.352	014° 32'.741
Z	35° 50'.370	014° 32'.694

Bastimenti li bħalissa huma rmiġġati fiż-żona tat-teħid ta' kapjuni f'Marsaxlokk (kif muri f'Tabella B fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)) qed jintalbu jsibu rmiġġ alternattiv. Kwalunkwe bastiment li jitħalla fiż-żona matul id-dati stipulati, se jitneħħa bi spejjeż tas-sid. L-Awtorità ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe ħsara li tista' ssir waqt it-tneħħija tal-bastimenti msemmija.

Ix-xogħlijiet se jiġu kkordinati minn Marsaxlokk VTS, il-kuntrattur u kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar fuq il-post.

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 122 of 2025

Geotechnical Investigation and Sediment Sampling in Dellimara and Marsaxlokk

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies Mariners that a geotechnical investigation and sediment sampling will be carried out at Dellimara and Marsaxlokk. The investigation will commence on 24th July, 2025, and is expected to be completed by 17th August, 2025.

The work, which is to be carried out from a flat barge, consists of geotechnical investigation within the areas formed by the imaginary line as shown in the charts found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt)

Works in Dellimara is scheduled to commence on the 24th July, 2025 till the 17th August, 2025 within the joining points A, B, C, D, E and F as shown in Chart A found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Point	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
A	35° 50'.087	014° 33'.050
B	35° 50'.046	014° 33'.079
C	35° 49'.977	014° 32'.936
D	35° 50'.027	014° 32'.900
E	35° 50'.055	014° 32'.957
F	35° 50'.045	014° 32'.965

Works in Marsaxlokk area is scheduled to commence on the 30th July, 2025 till the 6th August, 2025 within the joining points W, X, Y and Z as shown in Chart B found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Point	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
W	35° 50'.439	014° 32'.735
X	35° 50'.420	014° 32'.782
Y	35° 50'.352	014° 32'.741
Z	35° 50'.370	014° 32'.694

Vessels currently moored within the sampling area of Marsaxlokk as shown in Chart B found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt) are being requested to find an alternative mooring. Any vessels that are left in the area during the stipulated dates, will be removed at the expense of their owner. No liability whatsoever will be accepted by the Authority for any damage that may be caused while removing the said vessels.

The works will be coordinated by Marsaxlokk VTS, the contractor and any enforcement personnel on site.

Il-kaptana u l-operaturi tal-bastimenti huma avżati biex joqogħdu attenti, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa (mingħajr rima) u jżommu 'l bogħod miż-żoni indikati. Huma għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni maħruġa fuq VHF Channel 14/16 minn Valletta VTS u kwalunkwe aġenzija tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 36

Il-25 ta' Lulju, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 123 tal-2025

Trasport ta' Statwa f'Birżebbuġa b'Bastiment – l-1 ta' Awwissu, 2025

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jixtieq jinnotifika lill-baħħara li nhar il-Ġimgħa l-1 ta' Awwissu, 2025, statwa ta' San Pietru se titgħabba fuq bastiment mill-moll fil-Bajja ta' San Ġorġ Birżebbuġa (punt A fuq is-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)) u tiġi ttrasportata minn hemm għal post qrib il-waterpolo pitch ta' Birżebbuġa (punt B fuq is-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)).

Iċ-ċerimonja se tibda fis-7.15 p.m. u mistennija titlesta sat-8.15 p.m.

Matul il-vjaġġ, diversi bastimenti oħra huma mistennija li jakkumpanjaw il-bastiment li se jġorr l-istatwa.

Il-baħħara għandhom jinnavigaw b'kawtela b'veloċità baxxa u joqogħdu attenti meta jkunu fil-viċinanza tal-avvenimenti msemmija hawn fuq, u meta jarawhom għandhom iżommu 'l bogħod mill-bastiment li jġorr l-istatwa.

Huma għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni mogħtija fuq VHF Channel 14 u/jew 16, minn Marsaxlokk VTS u l-organizzaturi.

Chart affettwata: BA Chart 36

Il-25 ta' Lulju, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 124 tal-2025

Pembroke Athleta Athletics u Triathlon open water swimming event – Il-Bajja ta' San Pawl

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jinnotifika lill-baħħara li Pembroke Athleta Athletics and

Masters and operators of vessels are advised to keep a sharp lookout, navigate with caution and slow speed (no wake) and give the indicated areas a wide berth. They are to comply with any instructions issued on VHF channel 14/16 by Valletta VTS and any enforcement agency on site.

Chart affected: BA 36

25th July, 2025

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 123 of 2025

Transportation of Statue in Birżebbuġa by Vessel – 1st August, 2025

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, would like to notify mariners that on Friday, 1st August, 2025, a statue of St Peter will be loaded on a vessel from the breakwater at St George's Bay, Birżebbuġa (point A on the chart found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt)) and transported from there to a location close to the Birzebbugia waterpolo pitch (point B on the chart found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt)).

The ceremony will commence at 7.15 p.m. and is expected to be completed by 8.15 p.m.

During the trip, several other vessels are expected to accompany the vessel carrying the statue.

Mariners are to navigate with caution at slow speed and to keep a sharp lookout when in the vicinity to the above-mentioned events and when sighted they are to give the vessel carrying the statue a wide berth.

They are to comply with any instructions given on VHF Channel 14 and/or 16, by Marsaxlokk VTS and the organisers.

Chart affected: BA Chart 36

25th July, 2025

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 124 of 2025

Pembroke Athleta Athletics and triathlon open water swimming event – Il-Bajja ta' San Pawl

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that Pembroke Athleta Athletics and

Triathlon se jorganizzaw avveniment tal-għawm bħala parti minn triathlon fil-Bajja ta' San Pawl.

L-għawm se jsir tul ir-rotta A, B u C kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
A	35° 57'.000	014° 23'.872
B	35° 56'.914	014° 23'.595
C	35° 56'.989	014° 23'.563

nhar il-Ħadd 3 ta' Awwissu 2025, bejn is-7.00 a.m. u l-10.00 a.m.

Rescue RHIB u numru ta' canoes se jakkumpanjaw lill-għawwiema parteċipanti.

Il-baħħara kollha huma gwidati biex iżommu 'l bogħod miż-żona u, taħt l-ebda ċirkostanza, m'għandhom jgħaddu mir-rotta A, B u C. Għal bastimenti li l-irmiġġ tagħhom jinsab f'din iż-żona. Huma għandhom jikkomunikaw mar-rescue RHIB qabel ma jidħlu jew joħorġu miż-żona u jistennew li jiġu skortati kif xieraq.

Fid-data u l-ħinijiet stipulati, il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa (mingħajr rima) meta jkunu fil-viċinanza. Huma għandhom jikkoperaw mal-organizzaturi.

Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar fuq il-post.

Charts affettwati: BA 211 u 2537

Il-25 ta' Lulju, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru 27 tal-2025

MEDITS 2025 – International Bottom Trawl Survey fil-Mediterran

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jinnotifika lill-baħħara li se jsir stħarriġ ta' riċerka madwar Malta u bejn Malta, Sqallija u l-Libja.

Jekk it-temp jippermetti, l-istħarriġ/riċerka huwa ppjanat li jibda b'seħħ immedjat u jitlesta sat-Tlieta, 30

Triathlon will be organising the swimming event as part of a triathlon in Il-Bajja ta' San Pawl.

The swims will be held along the course A, B and C as shown on chart found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
A	35° 57'.000	014° 23'.872
B	35° 56'.914	014° 23'.595
C	35° 56'.989	014° 23'.563

on Sunday 3rd August 2025, between 7.00 a.m. and 10.00 a.m.

A rescue RHIB and a number of canoes will be accompanying the participating swimmers.

All mariners are directed to keep well clear of the area and, under no circumstances, are to transit through the course A, B and C. For vessels whose moorings are within this area. They are to communicate with the rescue RHIB prior to entering or leaving the area and wait to be escorted accordingly.

On the stipulated date and times, mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate with extreme caution and at slow speed (no wake) when in the vicinity. They are to cooperate with the organisers.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Charts affected: BA 211 and 2537

25th July, 2025

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 27 of 2025

MEDITS 2025 – International Bottom Trawl Survey in the Mediterranean

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that a research survey will be carried out around Malta and between Malta, Sicily and Libya.

Weather permitting the survey/research is planned to commence on with immediate effect and be completed by

ta' Settembru, 2025, u se jkunu qed jaħdmu lejl u nhar tul il-linji tal-korsa msemmija hawn taħt:

Minn	Latitudni(T)	Longitudni(L)	għal	Latitudni(T)	Longitudni(L)
M10	14° 00.135'	36° 11.722'		14° 02.803'	36° 12.307'
M14	13° 33.025'	36° 05.794'		13° 30.411'	36° 06.960'
M15	13° 40.039'	35° 45.343'		13° 37.876'	35° 46.398'
M18	13° 47.818'	35° 31.119'		13° 44.989'	35° 31.555'
M19	13° 37.399'	35° 04.684'		13° 37.264'	35° 07.191'
M21	13° 55.123'	35° 21.838'		13° 52.167'	35° 22.005'
M22	14° 13.024'	35° 13.923'		14° 10.479'	35° 15.139'
M23	14° 23.373'	35° 09.918'		14° 20.473'	35° 10.234'
M24	14° 33.657'	35° 11.527'		14° 31.629'	35° 12.778'
M25	14° 40.501'	35° 09.255'		14° 37.974'	35° 08.311'
M31	15° 15.793'	35° 25.291'		15° 12.882'	35° 25.765'
M32	15° 16.458'	35° 32.533'		15° 16.966'	35° 30.139'
M34	15° 05.974'	35° 57.265'		15° 05.947'	35° 55.720'
M35	15° 16.737'	36° 03.391'		15° 15.325'	36° 02.737'
M36	15° 16.743'	36° 10.387'		15° 15.598'	36° 09.484'
M37	15° 10.234'	36° 25.650'		15° 11.035'	36° 24.672'
M39	14° 40.873'	36° 28.272'		14° 42.463'	36° 27.888'
M40	14° 46.548'	36° 24.589'		14° 47.505'	36° 23.448'
M42	14° 54.847'	36° 14.046'		14° 56.142'	36° 14.266'
M44	14° 41.833'	35° 51.313'		14° 43.425'	35° 51.153'
M45	14° 38.784'	35° 46.524'		14° 37.273'	35° 45.133'
M46	14° 47.182'	35° 49.930'		14° 45.643'	35° 49.903'
M49	14° 57.652'	35° 52.819'		14° 56.125'	35° 52.696'
M55	14° 42.618'	35° 59.635'		14° 43.096'	36° 00.640'
M57	14° 55.731'	35° 42.579'		14° 55.669'	35° 41.385'
M70	14° 22.249'	36° 27.147'		14° 23.329'	36° 25.152'
M71	13° 46.420'	36° 21.189'		13° 48.267'	36° 19.381'
M74	14° 02.611'	36° 7.4448'		14° 05.152'	36° 08.604'
M75	14° 35.016'	36° 23.311'		14° 36.640'	36° 23.494'
M79	14° 26.335'	36° 09.793'		14° 26.022'	36° 08.539'
M80	14° 43.348'	35° 24.582'		14° 40.740'	35° 26.026'
M82	15° 09.871'	35° 14.385'		15° 11.596'	35° 12.346'
M83	14° 37.858'	36° 11.974'		14° 37.098'	36° 13.108'
M84	14° 15.760'	35° 58.002'		14° 15.972'	35° 56.742'
M85	14° 24.842'	36° 27.663'		14° 25.947'	36° 25.418'
M86	13° 57.660'	35° 45.917'		14° 00.045'	35° 44.533'
M87	14° 08.090'	35° 40.469'		14° 10.743'	35° 39.405
M88	14° 20.683'	35° 38.992'		14° 17.756'	35° 39.089'
M89	14° 55.243'	36° 00.997'		14° 54.240'	36° 00.022'
M90	14° 55.618'	35° 48.745'		14° 54.155'	35° 49.237'
M91	14° 00.872'	36° 05.072'		13° 58.965'	36° 06.873'
M92	14° 43.697'	36° 04.000'		14° 44.612'	36° 04.952'
M93	13° 56.535'	36° 08.296'		13° 58.441'	36° 06.494
M94	14° 13.633'	36° 13.239'		14° 11.933'	36° 15.192'
M95	14° 05.882'	36° 20.938'		14°04.246'	36° 22.933'

Tuesday, 30th September, 2025, and they will be working day and night along the following transect lines:

From	Latitude(N)	Longitude(E)	to	Latitude(N)	Longitude (E)
M10	14° 00.135'	36° 11.722'		14° 02.803'	36° 12.307'
M14	13° 33.025'	36° 05.794'		13° 30.411'	36° 06.960'
M15	13° 40.039'	35° 45.343'		13° 37.876'	35° 46.398'
M18	13° 47.818'	35° 31.119'		13° 44.989'	35° 31.555'
M19	13° 37.399'	35° 04.684'		13° 37.264'	35° 07.191'
M21	13° 55.123'	35° 21.838'		13° 52.167'	35° 22.005'
M22	14° 13.024'	35° 13.923'		14° 10.479'	35° 15.139'
M23	14° 23.373'	35° 09.918'		14° 20.473'	35° 10.234'
M24	14° 33.657'	35° 11.527'		14° 31.629'	35° 12.778'
M25	14° 40.501'	35° 09.255'		14° 37.974'	35° 08.311'
M31	15° 15.793'	35° 25.291'		15° 12.882'	35° 25.765'
M32	15° 16.458'	35° 32.533'		15° 16.966'	35° 30.139'
M34	15° 05.974'	35° 57.265'		15° 05.947'	35° 55.720'
M35	15° 16.737'	36° 03.391'		15° 15.325'	36° 02.737'
M36	15° 16.743'	36° 10.387'		15° 15.598'	36° 09.484'
M37	15° 10.234'	36° 25.650'		15° 11.035'	36° 24.672'
M39	14° 40.873'	36° 28.272'		14° 42.463'	36° 27.888'
M40	14° 46.548'	36° 24.589'		14° 47.505'	36° 23.448'
M42	14° 54.847'	36° 14.046'		14° 56.142'	36° 14.266'
M44	14° 41.833'	35° 51.313'		14° 43.425'	35° 51.153'
M45	14° 38.784'	35° 46.524'		14° 37.273'	35° 45.133'
M46	14° 47.182'	35° 49.930'		14° 45.643'	35° 49.903'
M49	14° 57.652'	35° 52.819'		14° 56.125'	35° 52.696'
M55	14° 42.618'	35° 59.635'		14° 43.096'	36° 00.640'
M57	14° 55.731'	35° 42.579'		14° 55.669'	35° 41.385'
M70	14° 22.249'	36° 27.147'		14° 23.329'	36° 25.152'
M71	13° 46.420'	36° 21.189'		13° 48.267'	36° 19.381'
M74	14° 02.611'	36° 7.4448'		14° 05.152'	36° 08.604'
M75	14° 35.016'	36° 23.311'		14° 36.640'	36° 23.494'
M79	14° 26.335'	36° 09.793'		14° 26.022'	36° 08.539'
M80	14° 43.348'	35° 24.582'		14° 40.740'	35° 26.026'
M82	15° 09.871'	35° 14.385'		15° 11.596'	35° 12.346'
M83	14° 37.858'	36° 11.974'		14° 37.098'	36° 13.108'
M84	14° 15.760'	35° 58.002'		14° 15.972'	35° 56.742'
M85	14° 24.842'	36° 27.663'		14° 25.947'	36° 25.418'
M86	13° 57.660'	35° 45.917'		14° 00.045'	35° 44.533'
M87	14° 08.090'	35° 40.469'		14° 10.743'	35° 39.405
M88	14° 20.683'	35° 38.992'		14° 17.756'	35° 39.089'
M89	14° 55.243'	36° 00.997'		14° 54.240'	36° 00.022'
M90	14° 55.618'	35° 48.745'		14° 54.155'	35° 49.237'
M91	14° 00.872'	36° 05.072'		13° 58.965'	36° 06.873'
M92	14° 43.697'	36° 04.000'		14° 44.612'	36° 04.952'
M93	13° 56.535'	36° 08.296'		13° 58.441'	36° 06.494
M94	14° 13.633'	36° 13.239'		14° 11.933'	36° 15.192'
M95	14° 05.882'	36° 20.938'		14°04.246'	36° 22.933'

Il-linji m'għandhomx ordni kronoloġika, u huwa f'idejn il-kaptan tal-bastiment li jiddeċiedi f'liema ordni tal-linji jibda u jipproċedi.

Parti mix-xogħol jikkonsisti fil-bastiment tal-istħarriġ li jirmonka jew pelagic (research) net jew manta net u xi kultant ikun ukoll wieqaf u għalhekk ikun ristrett fil-kapaċità tiegħu li jimmanuvra.

Il-bastiment tal-istħarriġ (li għandu l-isem DEGRE u callsign 9H7787) għandu juri d-dwal u s-sinjali xierqa skont ir-Regolamenti għall-Prevenzjoni tal-Kolliżjonijiet fuq il-Baħar 1972 (Colregs) u l-Kodiċi Internazzjonali tas-Sinjali.

Il-baħħara huma avżati biex jinnavigaw b'kawtela meta jaraw il-bastiment imsemmi hawn fuq u jżommu distanza sikura ta' 0.50 mili nawtiċi.

Huma għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni mogħtija fuq VHF channel 69 u/jew 16 mill-Malta Coastal Station (Malta VTS) u fuq VHF Channel 12 mill-Valletta VTS meta jaqsmu l-kanal bejn Sqallija u Malta.

Charts affettwati: BA 194, 2123, 2124, 2537, 2538 u Int. 301

Pożizzjonijiet b'referenza għal WGS 84 DATUM

Il-25 ta' Lulju, 2025

AWTORITÀ TA' STANDARDS
TA' ĦARSIEN SOĊJALI

L-Awtorità ta' Standards ta' Ħarsien Soċjali tgħarraf rigward il-vakanza li ġejja:

Post ta' Junior Professional Officer skont in-numru tal-permess ta' Jobsplus 293/2025.

Partijiet interessati jistgħu jitolbu dettalji billi jibagħtu ittra elettronika lil (recruitment.scsa@gov.mt) jew iniżżlu d-deskrizzjoni tax-xogħol mis-sit (https://scsa.gov.mt/mt/Pages/Vacancies.aspx).

Id-data tal-għeluq tas-sottomissjonijiet tal-applikazzjonijiet hija nhar l-Erbgħa, 6 ta' Awwissu, 2025.

Sottomissjonijiet li jaslu wara din id-data ma jkunux ikkunsidrati.

Il-25 ta' Lulju, 2025

The lines do not have a chronologic order, and it is up to the master of the vessel to decide in which line order to start and proceed.

Part of the work consists of the survey vessel towing either a pelagic (research) net or manta net and sometimes she will also be stationary therefore she will be restricted in her ability to manoeuvre.

The survey vessel (bearing the name DEGRE with callsign 9H7787) shall exhibit the appropriate lights and shape signals in accordance with the Regulations for the Prevention of Collisions at sea 1972 (Colregs) and with the International Code of Signals.

Mariners are instructed to navigate with caution when the above-mentioned vessel is sighted and maintain a safe distance of 0.50 nautical miles.

They are to observe any instructions given on VHF channel 69 and /or 16 by Malta Coastal Station (Malta VTS) and on VHF channel 12 by Valletta VTS when crossing the channel between Sicily and Malta.

Charts affected: BA 194, 2123, 2124, 2537, 2538 and Int. 301

Positions referred to WGS 84 DATUM

25th July, 2025

SOCIAL CARE STANDARDS
AUTHORITY

The Social Care Standards Authority has the following vacancy:

Post of Junior Professional Officer as per Jobsplus permit number 293/2025.

Interested parties may request details by sending an email to (recruitment.scsa@gov.mt) or download the Job Description from the website (https://scsa.gov.mt/mt/Pages/Vacancies.aspx).

The deadline for the submission of applications is Wednesday, 6th August, 2025.

Late submissions will not be accepted.

25th July, 2025

MINISTERU GĦAT-TRASPORT, L-INFRASTRUTTURA U X-XOGĦLIJIET PUBBLIĊI

Post ta' Assistant Manager fil-Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (Strateġija u Sapport), Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager fil-Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2025 huwa ta' €22,526 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €24,650.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11, li fis-sena 2025 hija ekwivalenti għal €24,038.98 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €26,290, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b).

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017 fis-sena 2025) wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għall-ħlas ta' allowance tal-klassi ta' €500, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

MINISTRY FOR TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND PUBLIC WORKS

Post of Assistant Manager in the Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Strategy and Support), Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, invites applications for the post of Assistant Manager in the Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2025 is equivalent to, €22,526 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €24,650.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2025 is equivalent to €24,038.98 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €26,290, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b).

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, and will progress to Scale 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017 in the year 2025) on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties, in accordance with established vacancies.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Il-kandidat/i magħżul/a għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager huma:

i. Iżomm ruħu aġġornat bl-iżviluppi f'oqsma ta' interess għad-dipartiment rispettiv u jiddiskuti mal-maniġment superjuri rispettiv l-inizjattivi li għandhom jittieħdu;

ii. Iżomm kuntatt mal-uffiċjali tad-dipartiment, sabiex jiżgura azzjoni f'waqtha u korretta lill-maniġment tad-dipartiment;

iii. Jipparteċipa fl-analiżi kontinwa fi ħdan id-dipartiment f'oqsma ta' xogħol/servizzi identifikati mill-maniġment

iv. Jiġbor u janalizza informazzjoni u statistika għall-użu ta' kitba ta' rapporti u/jew esekuzzjoni ta' kompiti oħra

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

The selected candidate/s are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager include:

i. Keeps up to date with developments in areas of interest to the respective department and discusses with the respective senior management possible initiatives to be undertaken;

ii. Liaises with the relevant officers, in order to ensure correct and timely action needed, to the management of the department;

iii. Participates in the ongoing analysis within the department in specified areas of work/services identified by the management;

iv. Collects and analyses statistical data and information used to complete reports and/or tasks, under supervision,

meħtiega, taħt is-superviżjoni, kif ikun meħtieġ, inkluża statistika mitluba għall-mistoqsijiet parlamentari, fost l-oħrajn;

v. Jipprovdi l-appoġġ meħtieġ lill-maniġment superjuri fit-tmexxija tas-servizzi provduti fid-dipartiment;

vi. Jassisti lill-maniġment superjuri fl-immaniġġjar u t-twettiq ta' ħidmiet fdati lid-dipartiment;

vii. Jipproponi rakkomandazzjonijiet għas-simplifikazzjoni tal-proċessi u jsegwi fuq l-implimentazzjoni tagħhom;

viii. Jipprovdi appoġġ u jiżgura aġġornament regolari ta' databases relatati mal-operat tad-dipartiment;

ix. Jesegwixxi ċċekkjar u vverifikar skont l-istruzzjonijiet mogħtija u r-regolamenti u proċeduri applikabbli u jassigura li r-rapporti ppreparati jiġu vverifikati u sussegwentament sottomessi fil-ħin;

x. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

xi. Iwettaq dmirijiet oħra li jisgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma'

as required, including data requested for parliamentary questions, amongst others;

v. Provides support to senior management in the delivery of services pertaining to the department;

vi. Assists the senior management in managing and carrying out effectively the administrative tasks entrusted to the department;

vii. Proposes recommendations for simplification of processes and follows up on their implementation

viii. Provides support and ensures regular updating of databases relating to operations of the department;

ix. Carries out checks and verifications according to instructions received and applicable regulations and procedures, and ensures that reports prepared are vetted and subsequently submitted in a timely manner;

x. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xi. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xii. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty

persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija kif ukoll bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

iii. (a) fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Public Administration jew Management jew Business Studies jew Human Resources jew Communications jew Information Technology jew ICT jew Management and Leadership jew Industrial Relations and Workplace Learning jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

(b) fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Public Administration jew Management jew Business Studies jew Human Resources jew Communications jew Information Technology jew ICT jew Management and Leadership jew Industrial Relations and Workplace Learning jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted residence permit under regulation 18 (3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in Maltese and English in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

iii. (a) in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Public Administration or Management or Business Studies or Human Resources or Communications or Information Technology or ICT or Management and Leadership or Industrial Relations an Workplace Learning or in relevant areas as determined by management.

OR

(b) in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, equivalent*) in Public Administration or Management or Business Studies or Human Resources or Communication or Information Technology and ICT or Management and Leadership or Industrial Relations and Workplace Learning or in relevant areas as determined by management.

JEW

(c) (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li għandhom jinkludu tnejn (2) minn dawn is-suġġetti: Malti jew Ingliż jew Matematika jew IT jew Accounts jew Business Studies jew Commerce) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li jrid jinkludi wieħed (1) minn dawn is-suġġetti: Malti jew Ingliż jew Matematika jew IT jew Accounts jew Business Studies jew Commerce).

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali).

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll.

OR

(c) (i) In possession of two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (which must include two (2) of the following subjects: Maltese or English or Mathematics or IT or Accounts or Business Studies or Commerce) or a recognised pertinent comparable qualification.

OR

(ii) In possession of three (3) subjects at Advanced Level (which must include one (1) of the following subjects: Maltese or English or Mathematics or IT or Accounts or Business Studies or Commerce).

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to a MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document).

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4, (qualification or two subjects at Advance level and three subjects at Intermediate Matriculation level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On attainment of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions stipulated in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates

Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) sa 4.1 iii (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu

are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 iii (a) to 4.1 iii (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely

Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat tal-People Management, Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, Blokk H (Ent. B) Triq Antonio Maurizio Valperga, Il-Furjana. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-direttorat huma (https://infrastructure.gov.mt/) u (recruitment1.mtip@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Directorate, Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, Block H (Ent B), Triq Antonio Maurizio Valperga, Floriana FRN 1710. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website and email address of the receiving directorate are (https://infrastructure.gov.mt/) and (recruitment1.mtip@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA
U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjostika u Interventiva, fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru tas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Chairperson fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjostika u Interventiva, fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' ħames (5) snin bħala Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjostika u Interventiva, fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjostika u Interventiva hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss, il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjostika u Interventiva tikkostitwixxi raguni oġġettiva li taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Kemm Konsulent fuq kuntratt A jew kuntratt B huma eliġibbli li japplikaw u huwa d-dmir tal-bord tal-għażla li jagħżel lill-kandidat l-aktar adatt biex jimla l-pożizzjoni. Madankollu, mal-ħatra, il-persuna maħtura tkun mitluba li preferibbilment taqleb għall-kuntratt A jekk tkun qed taħdem fuq kuntratt B.

2.5 Kwalunkwe persuna maħtura Chairperson Kliniku u li ma jkollhiex pożizzjoni permanenti ta' Konsulent tiġi maħtura Konsulent ipso facto.

2.6 Persuna li tkun uffiċjal pubbliku li jkollha pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fuq bażi kuntrattwali għal żmien definit, terġa' lura għall-grad ta' Konsulent mat-tkomplija jew tmiem tal-kuntratt tagħha, dment li uffiċjal li jaqdi dmirijiet bi kredibbiltà bħala Chairperson għal żewġ (2) termini sħaħ jitpoġġa fuq bażi personali fuq skala ta' salarju li hi immedjatament ogħla mill-iskala tas-salarju sustantiv tiegħu.

MINISTRY FOR HEALTH
AND ACTIVE AGEING

Position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology in the Ministry for Health and Active Ageing.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a five (5) year assignment as a Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing.

2.2 The position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since this is a position on a fixed term, the position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology, constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Both Consultants on Contract A or Contract B are eligible to apply, and it is the duty of the selection board to choose the most appropriate candidate to fill the position. However, upon appointment, the selected person shall be requested to preferably revert to Contract A if he/she is a Contract B holder.

2.5 Any person appointed Clinical Chairperson who does not hold a permanent Consultant post shall ipso facto be appointed Consultant.

2.6 A public officer holding the position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostical and Interventional Radiology on a contractual basis for a definite period shall revert to the Consultant grade upon completion or termination of his/her term of the contract, provided that an officer who performs creditably as a Chairperson for two (2) full terms shall be placed, on a personal basis, on the salary scale which is immediately higher than the scale of his/her substantive grade.

2.7 Kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.8 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Il-kandidat/i magħżul/a jkun/u meħtieġ/a jimla/jimlew id-Dikjarazzjoni disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf), peress li din il-pożizzjoni (i) hija fi skala ta' salaraju 5 jew ogħla.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjontiska u Interventiva huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 3 li fis-sena 2025 huwa ta' €44,723.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjostika u Interventiva huma:

i. Jiżviluppa pjan ta' servizz strateġiku minn ħames sa għaxar snin inkluż proposti ta' servizzi ġodda u r-riżultat ta' nefqa kapitali, iż-żieda kapitali tan-nefqa rikorrenti, kif ukoll il-bżonn tar-riżorsi umani u r-rekwiżiti tat-teknoloġija;

ii. Jipproduċi rapport annwali tad-dipartiment b'emfasi tal-kisbiet u tal-isfidi li qed tiffaċċja l-professjoni billi jirrevedi l-prestazzjoni tas-sena preċedenti;

iii. Iżomm rekord tal-għarfien, kompetenzi u esperjenzi tal-ħaddiema fil-livelli kollha;

2.7 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.8 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

The selected candidate/s will be required to fill in the Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf), since this position (i) is in salary scales 5 or higher.

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology is equivalent to Salary Scale 3 which in the year 2025 is €44,723.

Duties

4. The job duties for the position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology are:

i. Develops a five-to-ten-year strategic development plan of service including proposed new services and resulting capital expenditure, increase in recurrent expenditure as well as necessary human resources and technology requirements;

ii. Produces a yearly departmental report highlighting achievements and weaknesses by reviewing the performance of the previous year;

iii. Keeps record of staff knowledge, competences and experience at all levels;

iv. Jassigura li jkun hemm qbil fuq l-applikar tal-ftehim kollettiv kurrenti maqbul bejn l-Gvern u l-Assoċjazzjoni Medika ta' Malta, fil-forma ta' 'job planning policy' għad dipartiment.

v. Ifassal pjan tax-xogħol għall-konsulenti u speċjalisti tad-Dipartiment b' konformità mal-imsemmija policy, u jibgħat id-dokumenti mfassla għand id-direttur mediku għall-approvazzjoni u diskussjoni aħħarija, b'reviżjoni annwali jew biannwali tal-imsemmija pjanijiet tax-xogħol;

vi. Jistabbilixxi servizz on-call mmexxi mill-ispeċjalisti fil-ħdan tad-Dipartiment tar-Radjoloġija bl-għan li jitjieb il-livell ta' kura għal kundizzjonijiet akuti relatati mar-Radjoloġija;

vii. Jippromovi u jissapportja taħriġ biex iżomm il-kompetenzi u t-titjib tal-ħiliet billi jippromovi l-edukazzjoni medika kontinwa;

viii. Jagħti sostenn lil-programm ta' speċjalizzazzjoni tar-Radjoloġija, flimkien ma' kumitat mmexxi mill-post-graduate training coordinator tar-Radjoloġija;

ix. Jikkummissjona awditjar kontinwu mill-membri tad-Dipartiment fi prattiki tax-xogħol biex itejjeb il-kwalità tal-kura u l-governanza, u jissorvelja l-iżvilupp ta' linji gwida u proċeduri;

x. Jippromovi riċerka, innovazzjoni u l-aħjar prattika u jassigura l-aqwa użu ta' riżorsi disponibbli;

xi. Iwassal lit-tim biex jipparteċipa b'mod attiv fl-akkwist u l-evalwazzjoni ta' prodotti ta' kwalità tajba li jintużaw fid-Dipartiment u jkun kapaċi jipprovdi valutazzjoni ta' riskju fuq rapporti ta' inċidenti ta' apparat mediku;

xii. Ikun mistenni li minn żmien għal żmien iwettaq taħriġ maniġerjali obbligatorju hekk kif iggwidat mill-isptar;

xiii. Jipparteċipa f'attivitajiet Ewropej kif ukoll attivitajiet li jagħtu viżibbiltà lil Malta f'networks internazzjonali. Dan jinkludi European Reference Networks relatati mar-Radjoloġija;

xiv. Iwettaq kull xogħol ieħor li s-superjur immedjat tiegħu/tagħha jista' jiddelega lilu/lilha, kif ikun meħtieġ, kif ukoll kull dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

iv. Ensures that an updated job plan policy for the department is in place in line with the current Medical Association of Malta sectorial agreement;

v. Finalises job plans in liaison with newly appointed resident specialists and consultants in line with the departmental job plan policy, following which such job plans are forwarded to the Medical Director for final vetting and approval; with annual or bi-annual reviews of the mentioned job plans;

vi. Establishes a specialist-led out-of-hours on-call service targeted at improving the level of care of radiological emergencies;

vii. Promotes and supports in-service training to maintain competences and enhancement of skills by supporting continuous medical education related activities;

viii. Supports the post graduate training programme in radiology, together with a committee led by the post-graduate training coordinator in Radiology;

ix. Commissions audits by members of the Department into working practices to assess quality of care and governance and supervises the development of guidelines and procedures;

x. Promotes research, innovation and best practice and ensures the best uses of resources available;

xi. Leads the team to actively participate in the procurement and evaluation of good quality products used in the Department and be able to provide risk assessment and feedback on medical device incident reports;

xii. Be expected to undergo mandatory managerial training from time to time as guided by the hospital;

xiii. Accepts responsibility and participates in activities arising from the membership or affiliation with EU and international networks of the Ministry for Health and Active Ageing and Mater Dei Hospital such as the European Reference Networks for Radiology;

xiv. Undertakes any other tasks, as delegated by management and any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequently carry out the duties applied for.

Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti aktar minn hekk:

(i) ikollhom isimhom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tar-Radjoloġija miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(ii) ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tar-Radjoloġija miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(iii) (a) ikollhom Ċertifikat ta' Tlestija ta' Speċjalist (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għall-ispeċjalità rilevanti li turi li l-applikant temm tali taħriġ speċjalizzat li jista' jkun preskritt għar-Radjoloġija; jew

(b) ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CCST għar-Radjoloġija li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif imniżżel f'parti 1 (b) tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

(c) ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li din tkun akkumpanjata b'dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala speċjalist fir-Radjoloġija.

5.3 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti ghandhom aktar minn hekk ikollhom ħames (5) snin esperjenza full-time bħala Speċjalist fir-Radjoloġija. Qed jiġi hawnhekk iċċarat li l-esperjenza ta' speċjalist titqies li ma tibdiex qabel id-data tar-reġistrazzjoni fir-Reġistru għall-ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta, jew reġistrazzjoni ekwivalenti li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea. Qed jiġi ċċarat ukoll li meta l-esperjenza tkun miksuba fuq bażi part-time jew fuq inqas minn 40 siegħa fil-ġimgħa, din tkun rikonoxxuta fuq bażi prorata.

5.4 L-applikanti magħżula eliġibbli taħt paragrafu 5.2 (iii) (b) u paragrafu 5.2 (iii)(c) hawn fuq iridu jkunu mniżżla fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u għandhom ukoll ikunu rreġistrati bi sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

5.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii)(b) u paragrafu 5.2(iii)(c) hawn fuq iridu jiksbu dikjarazzjoni ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki tagħhom jistgħu jitqiesu bħala ekwivalenti għaċ-Ċertifikat ta' Tlestija tat-Taħriġ ta' Speċjalist (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta.

5.2 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore be:

(i) listed in the Specialist Register of Radiology kept by the Medical Council of Malta; or

(ii)approved for inclusion in the Specialist Register of Radiology kept by the Medical Council of Malta; or

(iii) (a) in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta for the relevant specialty, which shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for Radiology, or

(b) in possession of a specialist qualification equivalent to the CCST for Radiology which is issued by a competent authority in another EU Member State, as listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

(c) in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/ experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Radiology.

5.3 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore have five (5) years full time experience as a Specialist in Radiology. It is hereby being clarified that specialist experience will be deemed not to commence prior to the date of registration in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta, or equivalent registration issued by the competent authority in another EU Member State. It is furthermore being clarified that experience carried out on a part-time basis, or in any case on a basis of less than 40 hours per week, is reckoned on a pro-rata basis.

5.4 Successful candidates eligible under paragraph 5.2 (iii)(b) and paragraph 5.2 (iii)(c) above must be listed in the relevant Specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

5.5 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii)(b) and paragraph 5.2 (iii)(c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of

F'każ ta' kwalunkwe diffikultà, għandu jintalab il-parir tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, is-sit elettroniku tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta jista' jiġi kkonsultat fuq (https://medicalcouncil.gov.mt/wp-content/uploads/2024/10/mcsac.pdf)

5.6 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii)(b) jew paragrafu 5.2 (iii)(c) hawn fuq, u li jkunu meħtieġa jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti kif speċifikat f' paragrafu 5.5 għandhom jinkludu kopja ta' dik id-dikjarazzjoni mal-applikazzjoni u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati mhux fil-pussess ta' din id-dikjarazzjoni meħtieġa xorta jistgħu japplikaw, dment li jissottomettu kopja tad-dikjarazzjoni hekk kif din tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mid-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li jonqsu milli jippreżentaw id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien il-perjodu ta' xahar għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll tagħhom jistgħu jitolbu għal estensjoni ta' dan il-limitu ta' żmien sa xahar ieħor mill-Kap tad-Dipartiment li qed jilqa' l-applikazzjonijiet, u jindikaw b' mod ċar ir-raġunijiet għal dan id-dewmien. Talbiet għal estensjoni lil hinn minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adattat għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, 15, Palazzo Castellania, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal

the Specialist Accreditation Committee of Malta should be sought.

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://medicalcouncil.gov.mt/wp-content/uploads/2024/10/mcsac.pdf)

5.6 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii)(b) or paragraph 5.2 (iii)(c) above and who are required to present a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 5.5 should include a copy of that statement with their application and present the original at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement as soon as it is available and, in any case, by not later than the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department receiving the applications indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.6, have relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government

tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, u l-indirizz elettroniku tad-diviżjoni huma (https://sahha.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Heath and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, and email address of the receiving division are (https://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA
U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tal-Immaġini Molekulari u Teranostika, fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru tas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Chairperson tad-Dipartiment tal-Immaġini Molekulari u Teranostika, fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' ħames (5) snin bħala Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tal-Immaġini Molekulari u Teranostika, fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tal-Immaġini Molekulari u Teranostika hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss, il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tal-Immaġini Molekulari u Teranostika tikkostitwixxi raġuni oġġettiva li taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Kemm Konsulent fuq kuntratt A jew kuntratt B huma eliġibbli li japplikaw u huwa d-dmir tal-bord tal-għażla li jagħżel lill-kandidat l-aktar adatt biex jimla l-pożizzjoni. Madankollu, mal-ħatra, il-persuna maħtura tkun mitluba li preferibbilment taqleb għall-kuntratt A jekk tkun qed taħdem fuq kuntratt B.

2.5 Kwalunkwe persuna maħtura Chairperson Kliniku u li ma jkollhiex pożizzjoni permanenti ta' Konsulent tiġi maħtura Konsulent ipso facto.

2.6 Persuna li tkun uffiċjal pubbliku li jkollha pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fuq bażi kuntrattwali għal żmien definit, terġa' lura għall-grad ta' Konsulent mat-tkomplija jew tmiem tal-kuntratt tagħha, dment li uffiċjal li jaqdi dmirijiet bi kredibbiltà bħala Chairperson għal żewġ (2) termini sħaħ jitpoġġa fuq bażi personali fuq skala ta' salarju li hi immedjatament ogħla mill-iskala tas-salarju sustantiv tiegħu.

2.7 Kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom

MINISTRY FOR HEALTH
AND ACTIVE AGEING

Position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics in the Ministry for Health and Active Ageing.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a five (5) year assignment as a Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing.

2.2 The position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since this is a position on a fixed term, the position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics, constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Both Consultants on Contract A or Contract B are eligible to apply, and it is the duty of the selection board to choose the most appropriate candidate to fill the position. However, upon appointment, the selected person shall be requested to preferably revert to Contract A if he/she is a Contract B holder.

2.5 Any person appointed Clinical Chairperson who does not hold a permanent Consultant post shall ipso facto be appointed Consultant.

2.6 A public officer holding the position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics on a contractual basis for a definite period shall revert to the Consultant grade upon completion or termination of his/her term of the contract, provided that an officer who performs creditably as a Chairperson for two (2) full terms shall be placed, on a personal basis, on the salary scale which is immediately higher than the scale of his/her substantive grade.

2.7 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must

jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.8 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Il-kandidat/i magħżul/a jkun/u meħtieġ/a jimla/jimlew id-Dikjarazzjoni disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf), peress li din il-pożizzjoni (i) hija fi skala ta' salaraju 5 jew ogħla.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tal-Immaġini Molekulari u Teranostika huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 3 li fis-sena 2025 huwa ta' €44,723.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tal-Immaġini Molekulari u Teranostika huma:

i. Jiżviluppa pjan ta' servizz strateġiku minn ħames sa għaxar snin inkluż proposti ta' servizzi ġodda u r-riżultat ta' nefqa kapitali, iż-żieda kapitali tan-nefqa rikorrenti, kif ukoll il-bżonn tar-riżorsi umani u r-rekwiżiti tat-teknoloġija;

ii. Jipproduċi rapport annwali tad-dipartiment b'emfasi tal-kisbiet u tal-isfidi li qed tiffaċċja l-professjoni billi jirrevedi l-prestazzjoni tas-sena preċedenti;

iii. Iżomm rekord tal-għarfien, kompetenzi u esperjenzi tal-ħaddiema fil-livelli kollha;

iv. Jassigura li jkun hemm qbil fuq l-applikar tal-ftehim kollettiv kurrenti maqbul bejn l-Gvern u l-Assoċjazzjoni Medika ta' Malta, fil-forma ta' 'job planning policy' għad dipartiment;

produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.8 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

The selected candidate/s will be required to fill in the Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf), since this position (i) is in salary scales 5 or higher.

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics is equivalent to Salary Scale 3 which in the year 2025 is €44,723.

Duties

4. The job duties for the position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics are:

i. Develops a five-to-ten-year strategic development plan of service including proposed new services and resulting capital expenditure, increase in recurrent expenditure as well as necessary human resources and technology requirements;

ii. Produces a yearly departmental report highlighting achievements and weaknesses by reviewing the performance of the previous year;

iii. Keeps record of staff knowledge, competences and experience at all levels;

iv. Ensures that an updated job plan policy for the department is in place in line with the current Medical Association of Malta sectorial agreement;

v. Ifassal pjan tax-xogħol għall-konsulenti u speċjalisti tad-Dipartiment b' konformità mal-imsemmija policy, u jibgħat id-dokumenti mfassla għand id-direttur mediku għall-approvazzjoni u diskussjoni aħħarija, b'reviżjoni annwali jew biannwali tal-imsemmija pjanijiet tax-xogħol;

vi. Jippromovi u jissapportja taħriġ biex iżomm il-kompetenzi u t-titjib tal-ħiliet billi jippromovi l-edukazzjoni medika kontinwa;

vii. Jistabbilixxi programm ta' speċjalizzazzjoni fil-Immaġini Molekulari u Teranostika, flimkien ma' kumitat immexxi mill-post-graduate training coordinator tal-Immaġini Molekulari u Teranostika;

viii. Jikkummissjona awditjar kontinwu mill-membri tad-Dipartiment fi prattiki tax-xogħol biex iteġġeb il-kwalità tal-kura u l-governanza, u jissorvelja l-iżvilupp ta' linji gwida u proċeduri;

ix. Jippromovi riċerka, innovazzjoni u l-aħjar prattika u jassigura l-aqwa użu ta' riżorsi disponibbli;

x. Iwassal lit-tim biex jipparteċipa b'mod attiv fl-akkwist u l-evalwazzjoni ta' prodotti ta' kwalità tajba li jintużaw fid-Dipartiment u jkun kapaċi jipprovdi valutazzjoni ta' riskju fuq rapporti ta' inċidenti ta' apparat mediku;

xi. Ikun mistenni li minn żmien għal żmien iwettaq taħriġ maniġerjali obbligatorju hekk kif iggwidat mill-isptar;

xii. Jipparteċipa f'attivitajiet Ewropej kif ukoll attivitajiet li jagħtu viżibbiltà lil Malta f'networks internazzjonali. Dan jinkludi European Reference Networks relatati mal-Immaġini Molekulari u Teranostika;

xiii. Iwettaq kull xogħol ieħor li s-superjur immedjat tiegħu/tagħha jista' jiddelega lilu/lilha, kif ikun meħtieġ, kif ukoll kull dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-

v. Finalises job plans in liaison with newly appointed resident specialists and consultants in line with the departmental job plan policy, following which such job plans are forwarded to the Medical Director for final vetting and approval; with annual or bi-annual reviews of the mentioned job plans;

vi. Promotes and supports in-service training to maintain competences and enhancement of skills by supporting continuous medical education related activities

vii. Establishes a post graduate training programme in Molecular Imaging and Theranostics, together with a committee led by the post-graduate training coordinator in Molecular Imaging and Theranostics;

viii. Commissions audits by members of the Department into working practices to assess quality of care and governance and supervises the development of guidelines and procedures;

ix. Promotes research, innovation and best practice and ensures the best uses of resources available;

x. Leads the team to actively participate in the procurement and evaluation of good quality products used in the Department and be able to provide risk assessment and feedback on medical device incident reports;

xi. Be expected to undergo mandatory managerial training from time to time as guided by the hospital;

xii. Accepts responsibility and participates in activities arising from the membership or affiliation with EU and international networks of the Ministry for Health and Active Ageing and Mater Dei Hospital such as the European Reference Networks for Molecular Imaging and Theranostics;

Undertakes any other tasks, as delegated by management and any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and

UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijet li għalihom saret l-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages. in order to sufficiently and adquatly carry out the duties applied for.

Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti aktar minn hekk:

(i) ikollhom isimhom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Mediċina Nukleari miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(ii) ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Mediċina Nukleari miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(iii) (a) ikollhom Ċertifikat ta' Tlestija ta' Speċjalist (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għall-ispeċjalità rilevanti li turi li l-applikant temm tali taħriġ speċjalizzat li jista' jkun preskritt għall-Mediċina Nukleari; jew

(b) ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CCST għall-Mediċina Nukleari li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif imniżżel f'parti 1 (b) tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

(c) ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li din tkun akkumpanjata b'dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala speċjalist fil-Mediċina Nukleari.

5.3 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom aktar minn hekk ikollhom ħames (5) snin esperjenza full-time bħala Speċjalist fil-Mediċina Nukleari. Qed jiġi hawnhekk iċċarat li l-esperjenza ta' speċjalist titqies li ma tibdiex qabel id-data tar-reġistrazzjoni fir-Reġistru għall-ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta, jew reġistrazzjoni ekwivalenti li tkun maħruġa mill-awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea. Qed jiġi ċċarat ukoll li meta l-esperjenza tkun miksuba fuq bażi part-time jew fuq inqas minn 40 siegħa fil-ġimgħa, din tkun rikonoxxuta fuq bażi prorata.

5.4 L-applikanti magħżula eliġibbli taħt paragrafu 5.2 (iii) (b) u paragrafu 5.2 (iii)(c) hawn fuq iridu jkunu mniżżla fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u għandhom ukoll ikunu rreġistrati bi sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

5.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii)(b) u paragrafu 5.2(iii)(c) hawn fuq iridu jiksbu dikjarazzjoni ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki tagħhom jistgħu jitqiesu bħala ekwivalenti għaċ-Ċertifikat ta' Tlestija tat-Taħriġ ta' Speċjalist (CCST) maħruġ

5.2 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore be:

(i) listed in the Specialist Register of Nuclear Medicine kept by the Medical Council of Malta; or

(ii) approved for inclusion in the Specialist Register of Nuclear Medicine kept by the Medical Council of Malta; or

(iii) (a) in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta for the relevant specialty, which shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for Nuclear Medicine, or

(b) in possession of a specialist qualification equivalent to the CCST for Nuclear Medicine which is issued by a competent authority in another EU Member State, as listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

(c) in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Nuclear Medicine.

5.3 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore have five (5) years full time experience as a Specialist in Nuclear Medicine. It is hereby being clarified that specialist experience will be deemed not to commence prior to the date of registration in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta, or equivalent registration issued by the competent authority in another EU Member State. It is furthermore being clarified that experience carried out on a part-time basis, or in any case on a basis of less than 40 hours per week, is reckoned on a pro-rata basis.

5.4 Successful candidates eligible under paragraph 5.2 (iii)(b) and paragraph 5.2 (iii)(c) above must be listed in the relevant Specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

5.5 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii)(b) and paragraph 5.2 (iii)(c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation

mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' kwalunkwe diffikultà, għandu jintalab il-parir tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, is-sit elettroniku tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta jista' jiġi kkonsultat fuq (https://medicalcouncil.gov.mt/wp-content/uploads/2024/10/mcsac.pdf).

5.6 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii)(b) jew paragrafu 5.2 (iii)(c) hawn fuq, u li jkunu meħtieġa jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti kif speċifikat f' paragrafu 5.5 għandhom jinkludu kopja ta' dik id-dikjarazzjoni mal-applikazzjoni u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati mhux fil-pussess ta' din id-dikjarazzjoni meħtieġa xorta jistgħu japplikaw, dment li jissottomettu kopja tad-dikjarazzjoni hekk kif din tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mid-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li jonqsu milli jippreżentaw id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien il-perjodu ta' xahar għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll tagħhom jistgħu jitolbu għal estensjoni ta' dan il-limitu ta' żmien sa xahar ieħor mill-Kap tad-Dipartiment li qed tilqa' l-applikazzjonijiet, u jindikaw b' mod ċar ir-raġunijiet għal dan id-dewmien. Talbiet għal estensjoni lil hinn minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adattat għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171,

Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta should be sought.

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://medicalcouncil.gov.mt/wp-content/uploads/2024/10/mcsac.pdf).

5.6 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii)(b) or paragraph 5.2 (iii)(c) above and who are required to present a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 5.5 should include a copy of that statement with their application and present the original at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement as soon as it is available and, in any case, by not later than the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department receiving the applications indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.6, have relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government

permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat; eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://sahha.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result; medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Heath and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, and email address of the receiving Division are (https://health.gov.mt, and recruitment.health@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA
U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Pożizzjoni ta' Resident Specialist (Baromediċina) fuq bażi Locum fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Baromediċina) fuq bażi Locum fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Resident Specialist (Baromediċina) fuq bażi Locum fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Baromediċina) fuq bażi Locum hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Peress li din hi pożizzjoni time-barred, il-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Baromediċina) fuq bażi locum tikkostitwixxi raguni oġġettiva li taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan Jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-pożizzjoni li għaliha saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu storja ta' impjieg mill-Jobsplus mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

MINISTRY FOR HEALTH
AND ACTIVE AGEING

Position of Resident Specialist (Baromedicine) on Locum Basis at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the position of Resident Specialist (Baromedicine) on Locum Basis at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Resident Specialist (Baromedicine) on Locum Basis at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing.

2.2 The position of Resident Specialist (Baromedicine) on Locum Basis is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since this is a position time-barred, the position of Resident Specialist (Baromedicine) on Locum Basis constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a Jobsplus employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Baromediċina) fuq bażi Locum huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 5 (li fis-sena 2025 huwa €34,185.98 fis-sena li jitla b'€640.67 sa massimu ta' €38,030.00), li titħallas fi tlettax-il pagament ugwalli fis-sena.

Qed jiġi nnotat li s-salarju għal pożizzjoni ta' Resident Specialist (Baromediċina) fuq Bażi Locum huwa ssuplimentat b'allowances kif speċifikat mill-ftehim settorali fis-seħħ iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Assoċjazzjoni ta' Malta (MAM) li trendi s-salarju kompetittiv.

3.2 Il-persuna maħtura tkun tista' tagħzel li taħdem fuq bażi kuntratt A jew kuntratt B.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Baromediċina) fuq bażi Locum huma:

i. Imexxi ta' kuljum it-Taqsima Iperbarika (HBU) inkluż il-persunal kliniku u tekniku kollu u jikkollabora mad-dipartimenti ta' appoġġ biex jassigura provvista 24/7 ta' servizz HB sikur u effettiv;

ii. Jipparteċipa fi skeda tal-ewwel on-call biex jipprovdi trattament ta' Ossiġenazzjoni Iperbarika ta' emerġenza għall-għaddasa u għal kundizzjonijiet mediċi akuti indikati fl-iqsar żmien possibbli u fl-interess tas-sikurezza tal-pazjent, l-iskedi on-call jirrikjedu li l-ispeċjalista jkun fl-Isptar Mater Dei għat-tul ta' żmien tal-perjodu li jkun on-call peress li kopertura on-call jirrikjedi flessibbiltà mal-kollegi biex jiffaċilita kopertura 24/7 mingħajr xkiel;

iii. Jiżviluppa, jaġġorna u jissorvelja l-implimentazzjoni ta' protokolli biex tottimizzazzjoni l-ġestjoni tal-għads u emerġenzi oħra li jirrikjedu trattament ta' Ossiġenazzjoni Iperbarika;

iv. Jipprovdi konsultazzjoni u assistenza lill-kollegi kliniċi fi speċjalitajiet oħra bil-ġestjoni ta' pazjenti b'kundizzjonijiet li jibbenefikaw mit-trattament ta' Ossiġenazzjoni Iperbarika;

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Salary Pegged to the Position

3.1 The Salary attached to the position of Resident Specialist (Baromedicine) on Locum Basis is equivalent to Salary Scale 5, starting (which in the year 2025 is €34,185.98 per annum by increments of € 640.67 up to a maximum of €38,030.00), which shall be paid in thirteen equal installments per annum.

It is being noted that the salary for the position of Resident Specialist (Baromedicine) on Locum Basis is supplemented by allowances as specified by the sectoral agreement in force signed between the Government of Malta and the Medical Association of Malta (MAM) which renders the salary competitive.

3.2 The appointee will be able to choose to work on a Contract A or Contract B basis.

Duties

4.1 The job duties for the position of Resident Specialist (Baromedicine) on Locum Basis are:

i. Manages daily the Hyperbaric Unit (HBU) including all clinical and technical staff and liaises with supporting departments to ensure 24/7 provision of a safe and effective HBO service;

ii. Participates in a first-on-call rota to provide emergency Hyperbaric Oxygenation treatment for divers and for indicated acute medical conditions in the shortest time possible and in the interest of patient safety, on-call rotas in MDH for the duration of the on-call period as on-call cover requires flexibility with colleagues to facilitate a seamless 24/7 cover;

iii. Develops, updates and oversee the implementation of protocols for optimizing the management of diving and other emergencies requiring Hyperbaric Oxygenation treatment;

iv. Provides consultation and assistance to clinical colleagues in other specialties with management of patients with conditions that would benefit from Hyperbaric Oxygenation treatment;

v. Jimplementa Trattament ta' Ossiġenazzjoni Iperbarika għall-kundizzjonijiet imsemmija hawn fuq;

vi. Jiżviluppa servizz ta' out-patient ta' valutazzjoni tal-istat mediku għal diversi kategoriji ta' għaddasa kif ukoll ta' klinika ta' segwitu għall-għaddasa wara trattament ta' emerġenza ta' intervent ta' Ossiġenazzjoni Iperbarika;

vii. Jaġġorna mal-iżviluppi attwali fl-oqsma tal-Baromediċina pertinenti għas-servizz fl-Isptar Mater Dei u jipparteċipa f'laqgħat ta' wara l-gradwazzjoni lokalment u barra mill-pajjiż u jkun meħtieġ li jinvolvi ruħu fl-edukazzjoni kontinwa tal-kollegi kliniċi fil-livelli kollha, speċjalment hekk kif servizzi u protokolli ġodda qed jiġu kontinwament żviluppati;

viii. Jittratta għaddasa li jkunu kritikament morda li jirrikjedu trattament iperbariku urġenti u l-kandidat li jintgħażel irid ikun jista' jaħdem b'mod indipendenti u għaldaqstant irid ikollu l-ħiliet meħtieġa għall-ġestjoni tal-pajpijiet tal-arja, għall-ventilazzjoni, għas-sedazzjoni u għar-risuxxitazzjoni;

ix. Jista' ikun meħtieġ li jittratta pazjenti ventilati fl-Unità u għandu jikkollabora ma' intensivisti fil-kura ta' wara ta' dawn il-pazjenti u t-taħtiġ tal-anestesisti/intensivisti mill-Isptar Mater Dei ikun ukoll meħtieġ biex jappoġġja dan is-servizz u l-ispeċjalista fuq xogħol irid jibqa' fuq il-gżira ta' Malta matul l-on-call peress li jistgħu jiġu kkuntattjati għal parir jew jissejħu l-isptar għal każijiet ta' emerġenza;

x. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva;

xi. Iwettaq kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Iwettaq dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Il-persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taqdi dmirijiet fi kwalunkwe servizzi tal-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-deskrizzjoni tal-Amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

v. Implements Hyperbaric Oxygenation Treatment for the abovementioned conditions;

vi. Develops an out-patient medical fitness assessment service for various categories of divers as well as a follow-up clinic for divers after emergency Hyperbaric Oxygenation intervention treatment;

vii. Keeps abreast with the current developments in the fields of Baromedicine pertinent to the service at MDH and participating in postgraduate meetings locally and abroad and she/he will be required to involve themselves in the on-going education of clinical colleagues at all levels especially as new services and protocols are developed;

viii. Treats critically ill divers requiring urgent hyperbaric treatment and the successful candidate must be able to work independently and hence must be skilled in airway management, ventilation, sedation and resuscitation;

ix. May be required to treat ventilated patients in the Unit and will liaise with intensivists in the aftercare of these patients and the training of anaesthetists/intensivists from Mater Dei Hospital will also be required to support this service and duty specialists must remain on the island of Malta throughout their on-call as they may be contacted for advice or summoned to the hospital for emergency cases;

x. Make use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health and Active Ageing;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services of the Government of Malta at the discretion of the Management.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

Applikazzjonijiet jigu wkoll ikkunsidrati minn kandidati li huma ċittadini ta' pajjizi terzi u li ma jissodisfawx il-kriterji imsemmija f'paragrafu 5.1(i), dment li jissodisfaw ir-rekwiżiti imsemmija f'paragrafi 5.1(ii) sa 5.2. Il-ħatra ta' tali kandidati teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xoghol f'dawk il-kazijiet fejn hija mehtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġizlazzjoni sussidjarja.

ii. jikkomunika bil-lingwa Ingliża u bil-lingwa Maltija sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni.

Il-kandidati magħżula jridu juru profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija fi żmien sena (1) mill-ingaġġ. Dan ir-rekwiżit irid jiġi ssodisfat billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami tal-Malti

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

Applications will also be considered from candidates who are third country nationals and do not satisfy the criteria set out in paragraph 5.1(i), provided that they satisfy the requirements stated in paragraphs 5.1(ii) to 5.2. The appointment of such candidates would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.

ii. must communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for.

Selected candidates must demonstrate basic proficiency in the Maltese language within one (1) year of engagement. This requirement must be fulfilled by successfully passing

Mediku Bażiku għall-Professjonijiet tal-Kura tas-Saħħa, wara t-tlestija tal-korsijiet tal-Malti Mediku Bażiku Parti 1 u Parti 2 mill-istituzzjoni ta' taħriġ magħżula mill-Ministeru għas-Saħħa u Anzjanita Attiva. Dawk maħtura li ma jkunux kisbu din iċ-ċertifikazzjoni fil-perjodu ta' prova, jingħataw estensjoni ta' darba biex jiksbu din iċ-ċertifikazzjoni b'suċċess.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

5.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom aktar minn hekk:

(i) ikollhom isimhom imniżżel fir-Reġistru għall Ispeċjalisti tal-Baromediċina miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(ii) ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall Ispeċjalisti tal-Baromediċina miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(iii) (a) ikollhom Certificate of Completion of Specialist Training (CCT) maħruġ mill-Kumitat għall Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta (SAC) għall Baromediċina, li juri li l-applikant temm tali taħriġ speċjalizzat li jista' jkun mitlub għal-Baromediċina; jew

(b) ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CCT għall-Baromediċina, li tkun maħruġa mill-awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif imniżżel f'parti 1b tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

(c) ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li ma' din tinhemeż dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala Speċjalist fil-Baromediċina.

5.3 L-applikant magħżul eliġibbli taħt paragrafu 5.2(iii) (c) hawn fuq irid ikun imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u jrid ikun ukoll irreġistrat bis-sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

5.4 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii) (b) u paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jiksbu ittra ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki tagħhom jistgħu jitqiesu bħala ekwivalenti għas-Certificate

the Basic Medical Maltese for Healthcare Professions examination, following completion of the Basic Medical Maltese Part 1 and Part 2 courses from the training institution designated by the Ministry for Health and Active Ageing. Appointees who would have not obtained this certification within the probationary period, will be given a one time extension to successfully obtain this certification.

Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore be:

(i) listed in the Specialist Register of Baromedicine kept by the Medical Council of Malta; or

(ii) approved for inclusion in the Specialist Register of Baromedicine kept by the Medical Council of Malta; or

(iii) (a) in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCT) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta for Baromedicine, which shows that the applicant has completed such eligibility requirements for specialist training as may be prescribed for Baromedicine; or

(b) in possession of a specialist qualification equivalent to the CCT for Baromedicine, which is issued by the competent authority in another EU Member State, as listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

(c) in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/ experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Baromedicine.

5.3 The successful candidate eligible under paragraph 5.2 (iii) (c) above must be listed in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

5.4 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii) (b) and paragraph 5.2 (iii) (c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion

of Completion of Specialist Training (CCT) maħruġ mill Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' kwalunkwe diffikultà, il-parir tal-Kumitat għallAkkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għandu jkun mitlub. Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, is-sit elettroniku tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta jista' jiġi kkonsultat fuq (https://deputyprimeminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

5.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 5.1 sa 5.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandhom ikunu skennjati u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

of Specialist Training (CCT) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta is to be sought. For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://sahha.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

5.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.6 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, Ministry for Health and Active Ageing, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, u l-indirizz elettroniku tad-diviżjoni huma (https://sahha.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA
U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Allied Health Professional (Dental Technology) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Saħħa) u s-Segretarju Permanenti (Anzjanità Attiva), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jilqgħu applikazzjonijiet għall-post

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15 Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address for the Ministry for Health and Active Ageing is (https://health.gov.mt) and the email address is (recruitment.health@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTRY FOR HEALTH
AND ACTIVE AGEING

Post of Allied Health Professional (Dental Technology) within the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (Health) and the Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing invites applications for the post of Allied Health

ta' Allied Health Professional (Dental Technology) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' Sena (1).

2.2 Is-salarju ta' Allied Health Professional bid-Degree f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2025 huwa ta' €25,570.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €28,017.00.

Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional li minbarra r-rekwiżit stipulat f'paragrafu 4.1, għandhom ukoll fill-pussess tagħhom Master's Degree f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, jinħatru mad-dħul bħala Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713).

2.3 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00) wara sentejn (2) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional tiġi promossa għall-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00) wara tliet (3) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 9.

Persuna fil-ħatra ta' Allied Health Professional li fil-kors tad-dmirijiet tagħha tikseb Postgraduate Master's f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, għandha titla' minnufih għal Skala ta' Salarju 8 bħala Senior Allied Health Professional.

2.5 Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) b'mill-inqas ħames (5) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF) tiġi promossa għall-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00) kemm mid-data tal-otteniment tas-snin tas-servizz stipulat kif ukoll it-tlestija b'suċċess tal-CAF.

Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) fil-pussess ta' Postgraduate Master's f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8

Professional (Dental Technology), in the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) Year.

2.2 The salary for the post of Allied Health Professional with Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) is Salary Scale 10, which in the year 2025 is equivalent to €25,570.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €28,017.00.

An Allied Health Professional who in addition to the requirement stipulated in paragraph 4.1, are also in possession of a relevant and recognised Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8, shall on entry be immediately appointed as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00).

2.3 An Allied Health Professional will progress to Salary Scale 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An Allied Health Professional will be promoted to the grade of Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00) on completion of three (3) years satisfactory service in the grade of Allied Health Professional in Salary Scale 9.

An Allied Health Professional who in the course of his/her duties obtains a relevant and recognised Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8 shall immediately progress to Salary Scale 8 as Senior Allied Health Professional.

2.5 A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), with at least five (5) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Pramework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00) as from the date of satisfaction of both the stipulated years of service and the successful certification of the CAF.

A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), in possession of a recognised and relevant Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level

tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, b'mill-inqas sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Senior Allied Health Professional u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF), għandhom jiġu promossi fil-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00).

Fil-każ ta' uffiċjali li ma jkollhomx iċ-ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework mat-tlestija ta' sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad, għandu jiġi promoss għal Allied Health Practitioner bilkundizzjoni li tikseb din iċ-ċertifikazzjoni fi żmien sena (1) mill-ħatra ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7.

Uffiċjali li jonqsu milli jippreżentaw tali ċertifikazzjoni fil-qafas ta' żmien stipulat għandhom jerġgħu lura awtomatikament għal Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8.

2.6 Persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra tali, u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.7 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.8 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu storja ta' impjieg mill-Jobsplus mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

8 with at least two (2) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional and certificate of successful completion of the Comptency Programme and Evaluation Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00).

In the case of officers who are not in possession of the certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework on the completion of two (2) years satisfactory service in the grade, shall be promoted to Allied Health Practitioner on condition that s/he obtains this certification within one (1) year from appointment of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7.

Officers who fail to present such certification within the stipulated timeframe shall automatically revert to Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8.

2.6 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.8 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a Jobsplus employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Allied Health Professional (Dental Technology) huma:

i. Jippjana, jwettaq u jevalwa servizz speċifiku tal-Allied Health;

ii. Jippreżenta dokumentazzjoni ċara, preċiża u fil-ħin;

iii. Jikkomunika, jaħdem id f'id effettivament ma' professjonisti oħra, individwi u gruppi ta' pazjenti, familji/carers u aġenziji oħra skont il-ħtieġa;

iv. Iżomm ruħu aġġornat fuq żviluppi u modi fil-prattika ta' professjoni speċifika tal-allied health permezz ta' studju tal-letteratura kurrenti jew billi jattendi korsijiet tal-continuous professional development disponibbli u jaddatta prattiki ta' xogħol skont evidenza l-aktar riċenti;

v. Iwettaq kwalunkwe dmirijiet oħra li jkunu meħtieġ mill-Allied Health Professional responsabbli b'rispons għall-esiġenzi tas-servizz;

vi. Jaderixxi mal-politiki u l-proċeduri kollha kif applikabbli lill-entità/entitatjiet fejn l-Allied Health Professional ikun ġie allokat;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

3.2 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

3.3. Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taħdem fuq bażi ta' xift li jinkludi xogħol bil-lejl skont rosters stabiliti fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva. Allied Health Professionals ingaġġati fuq bażi part-time ikunu meħtieġa li jaħdmu minimu ta' 20 siegħa fil-ġimgħa u allokati f'rosters u sezzjonijiet skont l-esiġenzi tas-servizz.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin

Duties

3.1 The job duties for the post of Allied Health Professional (Dental Technology) are:

i. Plans, delivers and evaluates specific allied health service;

ii. Presents clear, accurate and timely documentation;

iii. Communicates and liaises effectively with other professionals, individuals and groups of patients, family/carers and other agencies as required;

iv. Keeps up to date on developments and trends in the practice of the specific allied health profession by study of the current literature or by attending continuous professional development courses available and to adapt work practices according to the latest evidence;

v. Performs any other duties which may be required by the responsible Allied Health Professional in response to the exigencies of the service;

vi. Abides by all policies and procedures as applicable to the entity/entities that the Allied Health Professional is deployed to;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.2 An appointee may be requested to perform duties in any of the health care services in the Government of Malta at the discretion of the Management.

3.3 An appointee may be required to perform duties on a shift basis including night duties according to the established rosters in the Ministry for Health and Active Ageing. Allied Health Professionals engaged on part-time basis will be required to work on a minimum of 20 hours per week and deployed on a roster and section according to the exigencies of the service.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in

fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija. Għaldaqstant, kandidati li m'humiex profiċenti fil-lingwa Maltija xorta ser jiġu kkunsidrati imma għandhom jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel ilkonferma fil-ħatra li hi fi żmien sena mill-ingaġġ, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for th Healthcare Profession Part 1 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kors jew assessjar tiegħu jridu jiġu mħallsa

matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese language. However, candidates who do not possess proficiency in the Maltese language will still be considered but have to provide evidence of basic proficient in the Maltese language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession, Part 1 run by the Department or Maltese of the University of Malta. Any related course

mill-kandidati prospettivi magħżula. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jitħallsu lura permezz tal-Iskema tal-Iżvilupp Professjonali Kontinwu (CPD).

U

(b) proficjenti fil-lingwa Ingliża billi:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja fl-Allied Health Profession ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

JEW

jipprovdu sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-8 CEFR: B2 ikunu aċċettati;

JEW

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Allied Health Professional rreġistrata fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) Dental Technology, jew kwalifika ekwivalenti, rikonoxxuta, kumparabbli.

U

ikunu f'pussess ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni f'Dental Technology mal-Kunsill ta' Professjonisti Kumplimentari għall-Mediċina f'Malta.

*Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta u komparabbli, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġetta għal dikjarazzjoni ta' rikonoxximent formali tal-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew mill-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali

and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Professional Development Scheme (CPD).

AND

(b) be proficient in the English language by:

providing proof by the interview date, that the primary Allied Health Professional qualification was undertaken in the English language;

OR

providing by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) or average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A ceritfied equivalent qualification to IELTS (overall band score 6) e.g. GCSE/Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 also be accepted;

OR

providing documentation showing at least six (6) month full-time equivalent certified work experience as registered Allied Health Professional in the United Kingdom, Ireland, or any other English-speaking country where English if the primary and/or the Official language.

AND

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Dental Technology or an equivalent, recognised comparable qualification.

AND

in possession of a certificate of registration in Dental Technology by the Council for Professions Complimentary to Medicine in Malta.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is

ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika u ċertifikat ta' reġistrazzjoni fl-Awdoloġija mill-Kunsill għall-Professjonijiet Kumplimentari għall-Mediċina. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika kif ukoll ċertifikat kwalifika kif ukoll ċertifikat ta' reġistrazzjoni mal-Kunsill tal-Ispiżjara ta' Malta bħala Allied Health Professional (Dental Technology) fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq

in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification and certificate of registration in Dental Technology by the Council for Professions Complimentary to Medicine within one year of their appointment. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as

ilbażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla mill-livell ta' eliġibbilta' meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attivà, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija sas-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar issottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din issejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit u l-indirizz elettroniku tad-diviżjoni huma (https://sahha.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

MINISTERU GĦALL-AMBJENT, L-ENERĠIJA U L-INDAFA PUBBLIKA

Post ta' Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website and email address of the receiving division are (https://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT, ENERGY AND PUBLIC CLEANLINESS

Post of Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) in the Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations) on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness, invites applications for the post of Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) in the Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar fil-każ ta' Agricultural Officer (Degree) fi skala ta' Salarju 10, u għal perjodu ta' sitt (6) xhur fil-każ ta' Agricultural Officer (Diploma) bi Skala 12.

2.2 Is-salarju ta' Agricultural Officer (Diploma) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2025 huwa ta' €22,526.00 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €24,650.00.

2.3 Persuna fil-grad ta' Agricultural Officer (Diploma) fi Skala ta' Salarju 12, titla' fi Skala ta' Salarju 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00) wara tliet (3) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Agricultural Officer (Diploma) li tikseb kwalifika rilevanti f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għall-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ewkivalenti*), jew kwalifika rikonoxxuta u kumparabbli, tiġi promossa awtomatikament għall-grad ta' Agricultural Officer (Degree) fi Skala 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00) b'effett mal-kisba tal-kwalifika msemmija, u dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

2.5 Is-salarju ta' Agricultural Officer (Degree) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2025 huwa ta' €25,570.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €28,017.00.

2.6 Persuna fil-grad ta' Agricultural Officer (Degree) fi Skala ta' Salarju 10, titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€27,145.02 x €447.33 x €29,829.00) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Persuna fil-grad ta' Agricultural Officer (Degree) fi Skala 9 tiġi promossa għall-grad ta' Senior Agricultural Officer fi Skala 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00) wara erba' (4) snin servizz fil-grad ta' Agricultural Officer (Degree) fi Skala 9, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months in the case of Agricultural Officer (Degree) at Salary Scale 10 and to a probationary period of six (6) months in the case of an Agricultural Officer (Diploma) at Salary Scale 12.

2.2 The salary for the post of Agricultural Officer (Diploma) is Salary Scale 12, which in the year 2025 is equivalent to, €22,526.00 per annum, rising by annual increments of €354.00 up to a maximum of €24,650.00.

2.3 An Agricultural Officer (Diploma) in Salary Scale 12 will progress to Scale 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00) after three (3) years of service in the grade of Agricultural Officer I in Salary Scale 12, subject to satisfactory performance.

2.4 An Agricultural Officer (Diploma) who obtains a relevant qualification at Degree level at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180ECTS/ECVET or equivalent*) or an appropriate comparable qualification, shall automatically be promoted to the grade of Agricultural Officer (Degree) in Scale 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00), upon obtaining the said qualification, always subject to satisfactory performance.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

2.5 The salary for the post of Agricultural Officer (Degree) is Salary Scale 10, which in the year 2025 is equivalent to, €25,570.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €28,017.00.

2.6 An Agricultural Officer (Degree) in Salary Scale 10 will progress to Scale 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.7 An Agricultural Officer (Degree) in Scale 9 will progress to the grade of Senior Agricultural Officer in Scale 8 (€28,792.02 x €486.83 x €31,713.00) on completion of four (4) years service in the grade of Agricultural Officer (Degree) in Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.8 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tassalarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuna maħtura tkun intitolata għall-benefiċċji oħra u suġġetta għall-kundizzjonijiet u l-obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions għal-Uffiċjali tal-Agricultural Class.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom.

Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) huma:

i Jiżviluppa, jimplimenta u jagħmel monitoraġġ fuq programmi ta' riċerka u proġetti filwaqt li jassigura li dawn jiġu implimentati skont l-istandards stabbiliti;

2.8 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of their basic salary, subject to satisfactory performance subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. Appointees will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers Within the Agricultural Class.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application.

Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Duties

3. The job duties for the post of Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) are:

i Develops, implements and monitors research programmes and projects whilst ensuring that they are implemented in accordance with set standards;

ii Jiġbor tagħrif u informazzjoni u jikkompilahom għar-reviżjoni minn uffiċjali ogħla sabiex jitħejjew rapport tekniċi varji, rapporti ta' kull xahar u noti ta' istruzzjoni;

iii Janalizza liġijiet kurrenti u oħrajn proposti fil-qasam tal-biedja u l-affarijiet rurali, jipprepara rapporti qosra u rakkomandazzjonijiet għal liġijiet ġodda u jżomm indiċi aġġornati ta' regolamenti, linji-gwida u rapporti;

iv Ifassal manwal ta' proċeduri sabiex jitħaddmu skemi ta' għajnuna bbażati fuq ir-Regolamenti tal-UE; jagħti pariri u jsegwi każijiet relatati mal-UE u s-settur tal-Agrikoltura, u jassisti l-bdiewa sabiex japplikaw għall-għajnuna u jdaħħal l-informazzjoni meħtieġa f'sistema kompjuterizzata;

v Iwettaq spezzjonijiet u spot checks relatati mal-qasam ta' speċjalizzazzjoni partikolari assenjat u jħejji r-rapporti u jressaq rakkomandazzjonijiet kif meħtieġ;

vi Jiltaqa' u jikkonsulta ma' persuni interessati u entitajiet b'interess fil-biedja u l-iżvilupp rurali, kif ukoll bdiewa sabiex jiddetermina l-bżonn ta' proġetti/programmi, jikkordina l-iżvilupp ta' pjanijiet, u jindirizza u jħaffef problemi eżistenti jew oħrajn li jistgħu jinqalgħu;

vii Jassisti lil Principal Agricultural Officer u/jew lis-Senior Agricultural Officer fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta' programm għas-sigurtà tal-ħaddiema u tal-post tax-xogħol, li jinkludi l-akkwist tat-tagħmir u t-taħriġ meħtieġ, jissuġerixxi miżuri ta' sigurtà, filwaqt li jiżgura li jittieħdu l-prekawzjonijiet essenzjali;

viii Jipparteċipa fl-organizzazzjoni ta' fora informattivi/seminars fuq proġetti assenjati u jattendi għal sessjonijiet ta' taħriġ, konferenzi u seminars ta' informazzjoni kemm lokalment jew kif ukoll barra;

ix Jippartiċipa fl-amministrazzjoni u l-infurzar tal-provvedimenti li joħorġu mil-leġiżlazzjoni rilevanti u minn standards jew linji gwida internazzjonali;

x Jipprovdi input regolari fil-programmi komunikattivi tal-Ministeru, inkluż bil-kitba ta' artikli għan-newsletters u f'taħditiet fuq programmi tar-radju u t-televiżjoni;

xi Imexxi l-ħaddiema li jaħdmu mas-sezzjoni/taqsima tiegħu billi jsegwi mil-qrib l-iżviluppi rilevanti tax-xogħol;

xii Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii Iwettaq dmirijiet oħra li jisgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

ii Collects data and information and compiles it for review by higher officials in the preparation of various technical reports, monthly reports and instruction notes;

iii Analyses proposed and current legislation on agricultural and rural affairs matters, prepares summary reports and recommendations for new legislation and maintains an up to date index of appropriate regulations, guidelines and reports;

iv Drafts manual of procedures for the operation of aid schemes based on EU Regulations; gives advice and follows up on issues related to EU and agricultural sectors and assists farmers in submitting an aid application and inputs information into IT system;

v Carries out inspections and spot checks, related to the particular area of specialisation assigned and prepares reports and forwards recommendations as required;

vi Meets and consults with stakeholders, entities with an interest in agriculture and rural development, and farmers to determine need for projects/programmes, to coordinate development of plans and to address and alleviate existing or potential problems;

vii Assists the Principal Agricultural Officer and/ or the Senior Agricultural Officer in the drawing up and implementation of a programme for the safety of workers and premises, including procuring all necessary equipment and training, suggests safety measures and ensures that all essential precautions are taken;

viii Participates in the organisation of informational fora/seminars on assigned projects and attends training sessions, conferences and information seminars both locally or abroad;

ix Participates in the administration and enforcement of provisions within related legislation and international standards or guidelines;

x Provides regular input to the Ministry's communication programme, including articles for newsletters and talks on radio and television programmes;

xi Manages any subordinate staff working within his/her section/unit by following relevant work developments closely;

xii Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiv Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)' jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

xiv Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

iii. ikollhom Baċċelerat rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (suġġett għall-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ewkivalenti*) fl-Agrikoltura jew Mediterranean Agroecosystem Management jew Earth Systems jew Horticulture jew Biology jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 taddokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

JEW

iv. ikollhom kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Agrikoltura jew Mediterranean Agroecosystem Management jew Earth Systems jew Horticulture jew Biology jew f'oqsma rilevanti ki determinat mill-maniġment.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għ dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijie talklawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali).

Applikanti li jgħaddu taħt paragrafu 4.1 (iii) jidħlu direttament fil-grad ta' Agricultural Officer (Degree), filwaqt l l-applikanti li jgħaddu taħt paragrafu 4.1 (iv) jidħlu fil-grad ta' Agricultural Officer (Diploma). Il-ħatra ssir skont l-ordni tal-mertu finali u skont id-disponibbiltà ta vakaži matul il-perjodu ta' validita tar-riżultat.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu jew kif 4.1 indikat

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

iii. in possession of a recognised Bachelor's qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Agriculture or Mediterranean Agroecosystem Management or Earth Systems or Horticulture or Biology or in relevant areas as determined by management.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC form recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with les than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that t workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

OR

iv. in possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits equivalent*) in Agriculture or Mediterranean Agroecosystem Management or Earth Systems or Horticulture or Biology or in relevant areas as determined by management.

*A recognised qualification comparable to 60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRI formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document).

Successful candidates under paragraph 4.1 (iii) will enter directly into the grade of Agricultural Officer (Degree) whereas successful candidates under paragraph 4.1 (iv) will enter into the grade of Agricultural Officer (Diploma). Appointments on the basis of the final order of merit, will take place subject to availability of vacancies within the validity period of the result.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of

f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements i respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, il-livell ta' Eliġibbiltà meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;

bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonijiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-dipartiment/diviżjoni/direttorat huma (sustainability.gov.mt) u (humanresources.meec@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

MINISTERU GĦALL-FINANZI

Post ta' Assistant Manager fil-Ministeru għall-Finanzi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Finanzi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager fl-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2025 huwa ta' €22,526 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €24,650.

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from Corporate Services Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness, 6, Triq Qormi, Santa Venera SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving department/division/directorate are (sustainability.gov.mt) and (humanresources.meec@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTRY FOR FINANCE

Post of Assistant Manager in the Ministry for Finance

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Finance, invites applications for the post of Assistant Manager in the Malta Tax and Customs Administration within the Ministry for Finance.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2025 is equivalent to €22,526 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €24,650.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11, li fis-sena 2025 hija ekwivalenti għal €24,038.98 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €26,290, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b).

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017) fis-sena 2025 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għall-ħlas ta' allowance tal-klassi ta' €500, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunkwe kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2025 is equivalent to €24,038.98 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €26,290, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b).

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, and will progress to Scale 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017) in the year 2025 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16

Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager huma:

i. Jikkontribwixxi b'mod ġenerali fil-funzjonijiet u t-twettiq tal-proċessi tax-xogħol imwettqa mid-dipartiment rispettiv fi ħdan l-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta;

ii. Jiżviluppa pjanijiet ta' ħidma, inklużi l-iskedi taż-żmien u l-miri tal-proċessi tax-xogħol imwettqa mid-Dipartiment;

iii. Jagħti sapport lill-maniġment tiegħu;

iv. Jassigura komunikazzjoni effiċjenti kemm interna u esterna mal-partijiet interessati;

v. Jikkordina u jipparteċipa f'laqgħat regolari kif u meta meħtieġ;

vi. Jikkordina u jwettaq xogħol amministrattiv inkluż dak li għandu x'jaqsam mat-tmexxija tad-Dipartiment;

vii. Jassisti fil-ħidma ta' kuljum li tinkludi l-immaniġġjar u d-distribuzzjoni tal-korrispondenza u mistoqsijiet, żamma ta' rekords, kif ukoll id-dħul u aġġornament ta' informazzjoni fil-kompjuter u databases;

viii. Taħt id-direzzjoni tas-superjuri tiegħu, jassisti fil-kumpilazzjoni tar-rapporti li għandhom x'jaqsmu mal-implimentazzjoni tal-proġetti kull xahar u jassigura li l-implimentazzjoni tagħhom tkun skont l-iskedi stabbiliti, u jassisti lis-superjur rispettiv fit-tfassil tar-rapporti u dokumenti oħra amministrattivi li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tad-Dipartiment;

ix. Iwettaq xogħol relatat ma' transazzjonijiet ta' flus kontanti u ċekkijiet, inkluż il-proċessar fil-ħin ta' transazzjonijiet, verifiki, rekordjar, aġġustamenti, traċċar u rikonċiljazzjoni;

x. Jattendi u/jew jirrappreżenta lid-Dipartiment f'konferenzi, laqgħat, seminars, kumitati u pjattaformi ta' diskussjoni u fi proċeduri tal-Qrati taħt il-gwida tas-superjur tiegħu;

xi. Ikun involut fil-ħidma tad-Dipartiment jew uffiċju delegat ieħor, jieħu parti attiva bħala membru tat-tim, u jżomm librerija u katalogu aġġornat ta' proġetti importanti relatati mad-Dipartiment;

xii. Jassisti fil-ħtiġiet ta' akkwist u bżonnijiet tad-Dipartiment konċernat;

(https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager are:

i. Contribute to the overall functions and execution of work processes undertaken by the respective department within the Malta Tax and Customs Administration;

ii. Develops work plans, including timelines and targets of work processes undertaken by the Department;

iii. Provides support to the senior management;

iv. Ensures efficient internal and external communication with relevant stakeholders;

v. Coordinates and participate in regular meetings as and when required;

vi. Coordinates and executing daily administrative tasks including those related to the running of the Department;

vii. Assists in day-to-day operations, including the management and distribution of correspondence and queries, record keeping, as well as inputting and updating of computer-based information and databases;

viii. Under the direction of his superior, assists in the compilation of monthly reports related to the implementation of projects and ensures that their implementation is according to set schedules, and assists the respective superior in coordinating the drawing up of reports and other administrative documents falling within the remit of the Department;

ix. Carries out duties related to cash and cheque transactions, including the timely processing of transactions, verifications, recording, adjustments, tracking and reconciliation;

x. Attends and/or represents the Department in conferences, meetings, seminars, committees, discussion platforms and Court proceedings under the instruction of his superior;

xi. Being involved in the work of the Department or any other delegated office, and playing an active role as a team member, and maintaining an up to date library and catalogue of important projects related to the Department;

xii. Assists in the procurement needs and requirements of the respective Department;

xiii. Jagħmel parti minn diversi timijiet multi-funzjonali biex jikkontribwixxi lejn l-għanijiet ġenerali tal-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta.

xiv. Jagħmel kwalunkwe xogħol ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jkun meħtieġ;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

xiii. Be part of different multi-functional teams to contribute towards the overall objectives of the Malta Tax and Customs Administration;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw fil-lingwa Maltija u Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

U

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Leadership and Management jew Administration and Management jew Commerce jew Project Management jew Creativity and Innovation jew Marketing jew Communications, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Leadership and Management jew Administration and Management jew Commerce jew Project Management jew Creativity and Innovation jew Marketing jew Communications jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-livell 5 tal-MQF f'Accountancy jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' krettu 120/60 ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali).

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li għandhom jinkludu tnejn (2) minn dawn is-suġġetti: Accountancy jew Malti jew Ingliż jew Economics jew IT jew Matematika) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li jrid jinkludi wieħed (1) minn dawn is-suġġetti: Accountancy jew Malti jew Ingliż jew Economics jew IT jew Matematika).

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English language in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

AND

iii. a. in possession of a recognised qualification MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or Leadership and Management or Administration and Management or Commerce or Project Management or Creativity and Innovation or Marketing or Communications, or in relevant areas as determined by management.

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or Leadership and Management or Administration and Management or Commerce or Project Management or Creativity and Innovation or Marketing or Communications or a recognised comparable professional qualification at MQF level 5 in Accountancy or in relevant areas as determined by management.

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document).

OR

c. (i) in possession of two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (which must include two (2) of the following subjects: Accountancy or Maltese or English or Economics or IT or Mathematics) or a recognised pertinent comparable qualification.

OR

(ii) in possession of three (3) subjects at Advanced Level (which must include one (1) of the following subjects: Accountancy or Maltese or English or Economics or IT or Mathematics).

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) sa 4.1 iii (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4, (qualification or two subjects at Advanced Level and three subjects at Intermediate Matriculation level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On attainment of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions stipulated in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 iii (a) to 4.1 iii (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Finanzi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Corporate Services Directorate, Ministry for Finance, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonijiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfin@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfin@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

MINISTERU GĦALL-FINANZI

Post ta' Manager I fil-Ministeru għall-Finanzi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Finanzi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I fl-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2025 huwa ta' €25,570.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €28,017.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' sa Skala ta' Salarju 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694 fis-sena 2025) wara tmien (8) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju rispettiv, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 10) li tikseb degree ta' Master's rikonoxxut fil-Livell 7 tal-

submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfin@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfin@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTRY FOR FINANCE

Post of Manager I in the Ministry for Finance

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Finance, invites applications for the post of Manager I in the Malta Tax and Customs Administration within the Ministry for Finance.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I is Salary Scale 10, which in year 2025 is €25,570.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €28,017.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress up to Salary Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694 in 2025) on completion of eight (8) years of service as Manager I in the respective Salary Scale, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I (Salary Scale 10) who obtains a recognised Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a

MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat minn Management għandha titqiegħed fi Skala ta' Salarju 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829 fl-2025) u tavvanza għal Skala ta' Salarju 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713 in 2025) wara sentejn (2) snin servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 9).

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVETS.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 8) se jkompli javvanza għal Skala ta' Salarju 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694 in 2025) wara sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 8).

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta' €750, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.10 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.11 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa

minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management shall be placed in Salary Scale 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829 in 2025) and will progress to Salary Scale 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713 in 2025) after two (2) years satisfactory service as Manager I (Salary Scale 9).

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.6 A Manager I (Salary Scale 8) will further progress to Salary Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694 in 2025) after two (2) years of satisfactory service Manager I (Salary Scale 8).

2.7 The appointees shall also be entitled to an annual performance bonus of up to 10% of the basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €750, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.10 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.11 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess

l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunkwe kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I huma:

i. Jagħti sapport u jmexxi il-funzjonijiet u t-twettiq ta' xogħol, proġetti u inizjattivi meħuda mill-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta inkluż it-tħejjija ta' rapporti, preżentazzjonijiet u statistika kif meħtieġ;

ii. Imexxi tim ta' uffiċjali fit-twettiq ta' dmirijiet li jikkontribwixxu għall-għanijiet ġenerali tal-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta;

iii. Jassisti lis-superjuri fil-kwistjonijiet operattivi ta' kuljum u jipprovdi appoġġ amministrattiv meħtieġ inkluż l-organizzazzjoni, il-preżentazzjoni u ż-żamma ta' dokumentazzjoni rigward il-proġetti kollha li jkunu għaddejjin fl-uffiċċju biex jiġi żgurat li n-nies u r-riżorsi joperaw b'mod effettiv u effiċjenti;

iv. Iwettaq riċerka kif dirett mill-maniġment u jassisti fil-kumpilazzjoni tal-informazzjoni relatata ma' inizjattivi u proġetti tal-baġit;

v. Jassisti fil-kordinazzjoni ta' laqgħat u avvenimenti li jinvolvu partijiet interessati ta' diversi proġetti u inizjattivi meħuda;

vi. Jattendi laqgħat kif meħtieġ inkluż it-tqassim tal-aġendi, teħid tal-minuti tal-laqgħat u kwalunkwe rappurtar ieħor kif meħtieġ;

vii. Jassisti fil-bżonnijiet u l-ħtiġiet tal-akkwist tad-Dipartiment rispettiv;

viii. Jikkordina u jesegwixxi kuljum xogħol amministrattiv li jinkludi il-ġbir ta' informazzjoni minn terzi persuni kif meħtieġ;

candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Duties

3. The job duties for the post of Manager I are:

i. Supports and leads in the overall functions and execution of tasks, projects and initiatives undertaken by the Malta Tax and Customs Administration including preparation of reports, presentations and statistics as necessary;

ii. Lead a team of officers in carrying out duties to contribute towards the overall objectives of the Malta Tax and Customs Administration;

iii. Assists superiors in the day-to-day operational matters and provides administrative support required including organising, filing and maintaining documentation regarding all ongoing projects in the office to ensure that people and resources operate effectively and efficiently;

iv. Carries out research as directed by management and assists in the compilation of information related to budget initiatives and projects;

v. Assists in the coordination of meetings and events involving stakeholders of various projects and initiatives taken;

vi. Attends meetings as required including the dissemination of agendas, recording minutes of meetings and any other reporting functions;

vii. Assists in the procurement needs and requirements of the respective Department;

viii. Co-ordinates and executes daily administrative tasks including the gathering of information from various third parties as may be required;

ix. Jirrappreżenta lid-Dipartiment fi proċeduri tal-Qrati;

x. Ikun responsabbli mill-iżvilupp, maniġġjar u tlestija ta' xogħlijiet speċifiċi, proġetti u inizjattivi;

xi. Jassisti fil-kumpilazzjoni ta' rapporti ta' kull xahar li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tal-proġetti u jiżgura li jkunu konformi mal-iskedi stabbiliti;

xii. Iżomm dokumentazzjoni u informazzjoni xierqa fir-rigward ta' programmi u inizjattivi fi ħdan id-Dipartiment u jiżgura li d-data tkun miżmuma b'mod sigur;

xiii. Jipprovdi pariri u rakkomandazzjonijiet dwar it-titjib u s-simplifikazzjoni tal-proċessi tax-xogħol;

xiv. Jidentifika, regolarment, kwalunkwe problemi li jeħtieġu l-attenzjoni tas-superjur dirett tiegħu/tagħha jew tad-Direttur;

xv. Jagħmel kwalunkwe xogħol ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jkun meħtieġ;

xvi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi

ix. Represents the Department in Court proceedings;

x. Responsible for the development, management and completion of specific tasks, projects and initiatives;

xi. Assists in the compilation of monthly reports related to the implementation of projects and ensures that they are in line with set schedules;

xii. Maintains proper documentation and information in relation to programmes and initiatives within the Department and ensures that data is stored in a secure manner;

xiii. Provides advice and recommendations on the improvement and simplification of work processes;

xiv. Identifies, on an ongoing basis, any issues which merit the attention of his/her direct superior and/or the Director;

xv. Undertakes any other tasks which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence

Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Psychology jew Sociology jew Public Policy jew Public Management jew Management, jew ikollhom kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 6 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġement.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVETS.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas

permit under regulation 18 (3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English language in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or Psychology or Sociology or Public Policy or Public Management or Management, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy, or in a relevant area determined by the management.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180 ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed

anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat għas-Servizzi Korporativi, Ministeru għall-Finanzi, permezz tal-Portal ta' Reklutaġġ tal-Gvern online biss f'dan l-indirizz: (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfin@gov.mt). Dawn id-diżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Corporate Services Directorate, Ministry for Finance, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30pm (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfin@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfin@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

MINISTERU GĦALL-FINANZI

Post ta' Senior Manager fil-Ministeru għall-Finanzi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Finanzi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Manager fi ħdan l-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta fil-Ministeru għall-Finanzi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Senior Manager huwa ta' Skala ta' Salarju 5, li fl-2025 huwa ta' €34,185.98 fis-sena, li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €38,030.

2.4 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta' €3,000, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.6 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.7 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-

The website address and email address of the receiving Directorate are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfin@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTRY FOR FINANCE

Post of Senior Manager in the Ministry for Finance

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Finance, invites applications for the post of Senior Manager within the Malta Tax and Customs Administration in the Ministry for Finance.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Senior Manager is Salary Scale 5, which in year 2025 is €34,185.98 per annum, rising by annual increments of €640.67 up to a maximum of €38,030.

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, and a payment of an annual class allowance of €3,000, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in accordance with established vacancies.

2.6 The result will be valid for a period of two (2) years from date of publication.

2.7 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected

persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.8 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Il-kandidat/i magħżul/a jkun/u meħtieġ/a jimla/jimlew id-Dikjarazzjoni disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf), peress li din il-kariga hija fi skala ta' salarju 5 jew ogħla.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Manager huma:

i. Imexxi u jissorvelja tim ta' uffiċjali fil-qadi ta' dmirijiethom biex jikkontribwixxu għall-għanjiet ġenerali tal-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta;

ii. Iwettaq kif meħtieġ funzjonijiet operattivi, proġetti u inizjattivi meħuda mill-Amministrazzjoni tat-Taxxa u Dwana ta' Malta, inkluż it-tħejjija ta' rapporti, preżentazzjonijiet u statistika fl-iskadenzi stabbiliti;

iii. Responsabbli għall-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll intern li jikkonċernaw ir-regolamenti u l-politiki finanzjarji u tal-akkwist;

iv. Iwettaq riċerka kif ordnata mill-maniġment u jkun ta' gwida fil-kumpilazzjoni tal-informazzjoni relatata ma' inizjattivi tal-baġit u proġetti oħrajn;

v. Jikkordina laqgħat u avvenimenti li jinvolvu partijiet interessati ta' diversi proġetti u inizjattivi meħuda;

vi. Jikkordina, jamministra u jesegwixxi xogħol amministrattiv li jinkludi il-ġbir ta' informazzjoni minn diversi terzi persuni kif meħtieġ;

vii. Jirrappreżenta u jassisti lill-Kummissarju għat-Taxxa u d-Dwana bħala xhud, waqt seduti tal-Qorti Ċivili, u/jew Kriminali u tat-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiv kif meħtieġ;

candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.8 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

The selected candidate/s will be required to fill in the Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf), since this post is in salary scales 5 or higher.

Duties

3. The job duties for the post of Senior Manager are:

i. Leads and supervises a team of officers in carrying out duties to contribute towards the overall objectives of the Malta Tax and Customs Administration;

ii. Performs as required day-to-day operational functions, projects and initiatives undertaken by the Malta Tax and Customs Administration including preparation of reports, presentations and statistics within the established deadlines;

iii. Responsible for the implementation of internal control systems concerning financial and procurement regulations and policies;

iv. Undertakes research as directed by management and guides in the compilation of information related to budget initiatives and projects;

v. Coordinates meetings and events involving stakeholders of various projects and initiatives taken;

vi. Co-ordinates, manages and executes tasks including the gathering of information from various third parties as may be required;

vii. Represents and assists the Commissioner for Tax and Customs including as a witness at the Civil and/or Criminal Court and Administrative Review Tribunal sessions as necessary;

viii. Responsabbli fil-kumplizzjoni ta' rapporti ta rapporti ta' kull xahar li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tal-proġetti u jiżgura li dawn ikunu konformi mal-iskedi stabbiliti;

ix. Responsabbli għaż-żamma ta' dokumentazzjoni u informazzjoni xierqa fir-rigward ta' programmi u inizjattivi fi ħdan id-Dipartiment u jiżgura li d-data tkun miżmuma b'mod sigur;

x. Jipprovdi pariri u rakkomandazzjonijiet dwar it-titjib u s-simplifikazzjoni tal-proċessi tax-xogħol;

xi. Jiddentifika, regolarment, kwalunkwe kwistjoni li timmerita l-attenzjoni tas-superjur dirett u/a jew tad-Direttur;

xii. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor skont struzzjonijiet mogħtija mill-Kummissarju tat-Taxxa u d-Dwana u/jew is-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

viii. Responsible in the compilation of monthly reports related to the implementation of projects and ensures that they are in line with set schedules;

ix. Responsible for the upkeep of proper documentation and information in relation to programmes and initiatives within the Department and ensures that data is stored in a secure manner;

x. Provides advice and recommendations on the improvement and simplification of work processes;

xi. Identifies, on an ongoing basis, any issues which merit the attention of the direct superior and/or the Director;

xii. Any other duties as directed by the Commission for Tax and Customs and/or Permanent Secretary;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Psychology jew Sociology jew Public Policy jew Public Management jew Management jew Criminology, jew ikollhom kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 7 tal-MQF f'Accountancy jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVETS.

U

iv. b'ħames (5) snin servizz maniġerjali rilevanti bħala Manager II, liema grad l-impjegat li għandu jkun ikkonfermat. Kwalunkwe esperjenza oħra relatata fil-qasam meħtieġa għall-grad imsemmi hawn fuq, fi, jew komparabbli ma', Skala ta' Salarju 7 fis-Servizz Pubbliku, li l-applikant jista' jkollu, jista' jkun meqjusa mill-Amministrazzjoni, liema esperjenza għandha tkun sostnuta kif xieraq b'evidenza rilevanti.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English language in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

AND

iii. in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or Psychology or Sociology or Public Policy or Public Management or Management or Criminology, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 7 in Accountancy or in relevant areas as determined by management.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

AND

iv. with five (5) years relevant management service as Manager II, in which grade the employee must be confirmed. Any other related experience in the area required for the afore-mentioned grade, in, or comparable to, Salary Scale 7 level in the Public Service, which the applicant may possess, may be considered by the Administration, which experience must be duly sustained with relevant evidence.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

Submission of Supporting Documentation

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

Selection Procedures

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3 hawn fuq, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Finanzi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu minn recruitment.mfin@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Corporate Services Directorate, Ministry for Finance, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from recruitment.mfin@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfin@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fid-Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2025 huwa ta' €22,526.00 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €24,650.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11 (€24,038.98 x €375.17 - €26,290.00 fis-sena 2025) mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b).

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00 fis-sena 2025) wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għall-ħlas ta' allowance tal-klassi ta' €500, suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi

The website address and email address of the receiving Directorate are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfin@gov.mt).

25th July, 2025

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Finance and Administration Directorate within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2025 is equivalent to €22,526.00 per annum, rising by annual increments of €354.00 up to a maximum of €24,650.00.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2025 is equivalent to €24,038.98 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €26,290.00, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b).

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, and will progress to Scale 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00 in the year 2025) on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the

l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) huma:

i. Iwettaq dmirijiet relatati ma' tranżazzjonijiet ta' flus kontanti u ċekkijiet, u l-ipproċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet, verifiki, rekordjar, aġġustamenti, rendikont u rikonċiljazzjoni;

ii. Jassigura li l-approvazzjonijiet ikunu disponibbli qabel l-ipproċessar ta' tranżazzjonijiet, u li l-ammont imħallas ikun korrett u skont il-proċedura;

lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) are:

i. Carries out duties related to cash and cheque transactions, including the timely processing of transactions, verifications, recording, adjustments, tracking and reconciliation;

ii. Ensures that approvals are available before processing transactions, t h e amounts paid are correct and that the procedure is followed;

iii. Jieħu ħsieb b'mod bażiku ż-żamma tal-kotba u jassisti fit-tħejjija taż-żamma ta' kontijiet bħalma huma bilanċi tar-reġistru u sottomissjonijiet oħra rilevanti;

iv. Jassisti fil-kumpilazzjoni ta' pubblikazzjonijiet u rapporti;

v. Jassisti fl-ippjanar u l-kontroll ta' baġit taħt superviżjoni, filwaqt li jressaq materji rilevanti għall-attenzjoni tal-uffiċjal li jkun qed jagħmel is-superviżjoni kif ikun neċessarju. Dan jinkludi r-reviżjonijiet tal-baġits, proposti u l-verifika tal-line items u l-infiq kollu biex tiġi żgurata l-eżattezza;

vi. Jivvaluta, taħt superviżjoni, virements fi ħdan il-voti kif ukoll talbiet għal fondi addizzjonali u l-estimi riveduti;

vii. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' implimentazzjoni ta' proġetti inklużi proċessi ddelegati, u għall-identifikazzjoni ta' titjib tal-proċess għal raġuni ta' simplifikazzjoni, innovazzjoni u valur miżjud;

viii. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounting, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern;

ix. Iżomm ruħu aġġornat ma' sistemi bażiċi ta' accounting, proċeduri u applikazzjonijiet, u jsegwi taħriġ kif jintalab jagħmel;

x. Jikkordina u jipparteċipa f'laqgħat, iżomm il-minuti tal-laqgħat u jara li l-azzjoni meħtieġa titwettaq;

xi. Jassisti f'ħidmiet ta' kuljum, li jinkludu l-immaniġġjar u d-distribuzzjoni ta' korrispondenza u talbiet għall-informazzjoni, iżomm ir-rekords, kif ukoll l-inputtjar u l-aġġornament ta' informazzjoni bbażata fuq sistemi tal-kompjuter u databases;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

iii. Deals with basic book-keeping and assists in the preparation of accounts, such as ledger balances and other relevant submissions;

iv. Assists in the compilation of publications and reports;

v. Assists in budget planning and control under supervision, while bringing relevant matters to the attention of the supervising officer as necessary. This includes reviewing proposed budgets and verifying all line items and expenditures to ensure accuracy;

vi. Assesses under supervision, virements within the votes as well as requests for additional funding and the revised estimates;

vii. Contributes to the development of project implementation including delegated processes, and to the identification of process improvements for simplification, innovation and added value;

viii. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation and Government policies;

ix. Keeps abreast with basic accounting systems, procedures and applications, and follows training as directed;

x. Coordinates and participates in meetings, takes minutes and follows up on required actions;

xi. Assists in day-to-day operations, including the management and distribution of correspondence and queries, record keeping, as well as the inputting and updating of computer-based information and databases;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

U

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

U

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Diploma professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

AND

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. a. in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 4 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management.

OR

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Diploma professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali).

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fl-Accountancy) u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fil-Pure Mathematics), jew kwalifika komparabbli rikonoxxuta.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom jinkludi pass fl-Accountancy).

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF kwalifika jew żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola, fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli, kif indikat fil-4.1 (iii) (a) u (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 5 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management.

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document).

OR

c. (i) in possession of two (2) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy) and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (one of which must include a pass in Pure Mathematics), or a recognised comparable qualification.

OR

(ii) in possession of three (3) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy).

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4 qualification or two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification as indicated in 4.1 (iii) (a) and (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). Upon possession of a relevant Diploma at MQF Level 5 as indicated in paragraph 4.1 (iii) (b) in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions stipulated in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafi 4.1 iii (a) sa 4.1 iii (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 iii (a) to 4.1 iii (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adattat għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru,

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister,

permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA U R-RIFORMA TAS-SETTUR TAL-KOSTRUZZJONI

Post ta' Assistant Manager fil-Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager fil-Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2025 huwa ta' €22,526.00 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €24,650.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala ta' Salarju 11, li fis-sena 2025 hija ekwivalenti għal €24,038.98 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €26,290.00, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b).

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala ta' Salarju 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00) fis-sena 2025 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għall-ħlas ta' allowance tal-klassi ta' €500, suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

MINISTRY FOR JUSTICE AND REFORM OF THE CONSTRUCTION SECTOR

Post of Assistant Manager in the Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector, invites applications for the post of Assistant Manager in the Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2025 is equivalent to €22,526.00 per annum, rising by annual increments of €354.00 up to a maximum of €24,650.00.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Salary Scale 11, which in the year 2025 is equivalent to €24,038.98 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €26,290.00, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b).

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, and will progress to Salary Scale 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00) in the year 2025 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

a. Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager huma:

i. Jassisti fl-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-ICT fi ħdan il-Ministeru;

ii. Jippjana, jimmaniġġja u jikkordina t-tmexxija ta' kuljum tal-Information Management Unit li tittratta l-korrispondenza, mistoqsijiet relatati ma' proġetti tal-ICT, il-komunikazzjoni ta' deċiżjonijiet, u kwalunkwe proċess amministrattiv ieħor kif meħtieġ;

iii. Jassisti u jimplimenta t-titjib propost kif meħtieġ;

iv. Jassisti fil-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Information Management Unit, u jieħu ħsieb it-talbiet għal xiri meħtieġ mit-Taqsima;

v. Jikkomunika u jirċievi feedback fi ħdan l-Information Management Unit;

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

a. Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager are:

i. Assists in the implementation of the ICT Strategy within the Ministry;

ii. Plans, manages and coordinates the day-to-day running of the Information Management Unit, deals with correspondence, enquiries related to ICT projects, communicates decisions, and any other administrative processes as required;

iii. Assists and implements the proposed improvements as required;

iv. Assists in the management and implementation of the Information Management Unit's budget, and handles procurement requests as needed by the Section;

v. Communicates and receives feedback within the Information Management Unit;

vi. Jiżgura t-twassil fil-ħin ta 'produzzjoni ta' kwalità għolja, metodi ta' ħidmiet effettivi u komunikazzjoni tajba;

vii. Jassisti lil-line manager u lill-Maniġment Anzjan fl-implimentazzjoni ta' oġġetti ta' azzjoni;

viii. Joħroġ kwotazzjonijiet u ħlasijiet skont il-ftehimiet tal-Information Management Unit, kif ordnat mil-line manager;

ix. Jipparteċipa f'sessjonijiet (Informazzjoni u Taħriġ) biex itejbu l-ħiliet;

x. Jivverifika r-rapporti u l-fatturi ta' kull xahar għal skopijiet ta' baġit;

xi. Jikkordina mad-Dipartiment tal-Finanzi fi ħdan il-Ministeru dwar kwistjonijiet relatati mal-voti tal-linja tal-Information Management Unit;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqgħodu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi

vi. Ensures on time delivery of high-quality output, effective working methods and good communication;

vii. Assists line manager and the Senior Management in the implementation of action items;

viii. Issues quotations and payments as per the Information Management Unit agreements, as directed by the line manager;

ix. Participates in (Information and Training) sessions to enhance skills;

x. Verifies the monthly reports and invoices for budgeting purposes;

xi. Liaises with the Ministry's Finance Department about matters related to the Information Management Unit's line votes;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted residence

Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Computing, jew ICT, jew Public Administration, jew Finance, jew Business Management, jew Project Management, jew Management Studies, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli f'Livell 4 tal-MQF fil-Kompjuter u/jew ICT, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Computing, jew ICT, jew Public Administration, jew Finance, jew Business Management, jew Project Management, jew Management Studies, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli f'Livell 5 tal-MQF fil-Kompjuter u/jew ICT, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li għandhom jinkludu tnejn (2) minn dawn is-suġġetti: ICT, jew Computing, jew Accounts, jew Business Studies) jew kwalifika rikonoxxuta pertinenti komparabbli.

JEW

permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. proficient in the Maltese and English languages;

iii. a. in possession of a recognised qualification MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, equivalent*) in Computing, or ICT, or Public Administration, or Finance, or Business Management, or Projec Management, or Management Studies, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 4 i Computing and/or ICT, or in relevant areas as determined by management.

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, equivalent*) in Computing, or ICT, or Public Administration, or Finance, or Business Management, or Projec Management, or Management Studies, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 5 in Computing and/or ICT, or in relevant areas as determined by management.

OR

c. (i) In possession of two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (which must include two (2) of the following subjects: ICT, or Computing, or Accounts, or Business Studies) or recognised pertinent comparable qualification.

OR

(ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li jrid jinkludi wieħed (1) minn dawn is-suġġetti: ICT, jew Computing, jew Accounts, jew Business Studies).

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali).

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) sa 4.1 iii (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://

(ii) In possession of three (3) subjects at Advanced Level (which must include one (1) of the following subjects: ICT, or Computing, or Accounts, or Business Studies).

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to a MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document).

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4, (qualification or two subjects at Advance Level and three subjects at Intermediate Matriculation Level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On attainment of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions stipulated in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF Level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF Level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provision applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 iii (a) to 4.1 iii (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/

publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni, Spinola Palace Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector, Spinola Palace Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru, Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

25th July, 2025

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Post of Manager II in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, invites applications for the post of Manager II in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2025 huwa ta' €30,506.98 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €33,694.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 fis-sena 2025) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bilkundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li għandha degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 fis-sena 2025) wara sitt (6) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET

2.6 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tassalarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta' €2,000, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux ser jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi limsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2025 is €30,506.98 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €33,694.00.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Master's Degree at MQF level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 in 2025) on completion of three (3) years service as Manager II in salary scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits

2.5 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 in 2025) on completion of six (6) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €2,000, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II huma:

i. Il-ġestjoni tal-implimentazzjoni effettiva tal-proġetti u l-programmi assenjati skont ir-Regoli tal-UE u Nazzjonali applikabbli;

ii. Jiżviluppa pjanijiet ta' ħidma, inkluż it-tfassil ta' kompiti u skadenzi, u jagħmel monitoraġġ u sommarju tal-progress tal-proġetti, kampanji promozzjonali jew ta' informazzjoni, u programmi edukattivi assenjati;

iii. Iwettaq it-taħriġ kollu kif mitlub/meħtieġ mid-Direttur għal implimentazzjoni b'suċċess tal-proġetti assenjati;

iv. Imexxi proġetti u/jew kampanji u jassisti fl-attivitajiet ta' implimentazzjoni, inkluż avvenimenti, li jitwettqu minn

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf).

Duties

3. The job duties for the post of Manager II are:

i. Managing the effective implementation of the projects and programmes assigned in accordance with the applicable EU and National Rules;

ii. Developing work plans including setting of tasks, deadliness, and monitoring and summarizing progress of the assigned projects, promotional and information dissemination campaigns, and educational programmes;

iii. Undertaking all necessary training as requested/required by the Director for the successful implementation of the assigned projects;

iv. Leading projects and/or campaigns and assisting on the implementation activities, including events, that are

żmien għal żmien, kif ukoll iwettaq kontrolli fuq il-post matul l-attivitajiet tal-proġett kif meħtieġ;

v. Jikkordina mal-Unità tal-Akkwist tal-Ministeru (MPU) fi ħdan id-Direttorat tal-Akkwist Settorjali (SPD) u mad-Dipartiment tal-Kuntratti (DoC) għall-implimentazzjoni tal-proċeduri tal-akkwist fir-rigward ta' proġetti assenjati, inkluż l-assistenza fil-kumpilazzjoni tad-Dokumenti tal-Offerti u l-Kwotazzjoni, il-kordinazzjoni tal-Proċessi tal-Għażla, u kwalunkwe dmir ieħor relatat;

vi. Jikkordina mal-ministeri rilevanti u kwalunkwe dipartiment ieħor tal-gvern u kwalunkwe entità oħra kif ordnat u/jew meħtieġ għal implimentazzjoni b'suċċess tal-proġetti assenjati;

vii. Jassenja responsabbiltajiet lil uffiċjali oħra (jekk ikun hemm) li qed jaħdmu fuq il-proġetti assenjati u jissorvelja t-taħriġ, l-iżvilupp, ix-xogħol u l-prestazzjoni tagħhom;

viii. Jikkordina x-xogħol amministrattiv fir-rigward tal-proġett, jikkordina mal-partijiet interessati kollha involuti, u jorganizza laqgħat dwar il-progress tal-proġetti mal-partijiet kollha kkonċernati kif meħtieġ u skont l-istruzzjonijiet tad-Direttur;

ix. L-organizzazzjoni u/jew il-kordinazzjoni ta' attivitajiet promozzjonali u/jew sessjonijiet ta' informazzjoni u t-tħejjija ta' materjal ta' informazzjoni dwar il-proġetti assenjati, dejjem skont ir-regolamenti u l-proċeduri ta' pubbliċità stabbiliti;

x. Jagħmel monitoraġġ tal-ispejjeż, l-iskeda taż-żmien u l-kwalità tax-xogħol imwettaq, u l-proposta ta' suġġerimenti għal prestazzjoni/implimentazzjoni aħjar tal-proġetti assenjati;

xi. Jagħmel verifikazzjoni tax-xogħlijiet kollha mwettqa skont il-fatturi preżentati, li jawtorizzaw l-ipproċessar tal-pagamenti;

xii. Jirrapporta fuq bażi regolari lil, u/jew kif ordnat mid-Direttur dwar il-progress ġenerali tal-proġetti assenjati u l-iżborżar tal-fondi, flimkien ma' kwalunkwe kwistjonijiet u riskji li jistgħu jaffettwaw it-tlestija b'suċċess ta' proġetti assenjati;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjuri jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

carried out from time to time, as well as conducting physical on the spot checks during project activities as required;

v. Liaising with the Ministry Procurement Unit (MPU) within the Sectoral Procurement Directorate (SPD) and with the Department of Contracts (DoC) for the implementation of procurement procedures in relation to assigned projects, including assisting in the compilation of Tender and Quotation Documents, the coordination of Selection Processes, and any other related duties;

vi. Liaising with the relevant ministries and any other government line departments and any other entity as directed and/or required for the successful implementation of the assigned projects;

vii. Assigning responsibilities to other officers (if any) working on the assigned projects and overseeing their training, development, work and performance;

viii. Coordinating the administrative work in relation to the assigned work, liaise with all the stakeholders involved, and organizing project progress meetings with all parties concerned as necessary and as instructed by the Director;

ix. Organizing and/or coordinating promotional activities and/or information sessions and prepare information materials about the assigned projects, always in accordance with established publicity regulations and procedures;

x. Monitoring the costs, time schedule and quality of work performed, and the proposing of suggestions for better performance/implementation of the assigned projects;

xi. Verifying all the works carried out against submitted invoices, authorising the processing of payments;

xii. Reporting on a regular basis to, and/or as directed by Director regarding overall progress of the assigned projects and disbursement of funds, together with any issues and risks which may affect the successful completion of assigned projects;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xv. Performs any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża, sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages, in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Communication, jew Marketing, jew Education Studies, jew Business Management, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

JEW

iv. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fill-Communication, jew Marketing, jew Education Studies, jew Business Management, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment u tmien (8) snin esperjenza maniġerjali sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

AND

iii. in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Communication, or Marketing, or Education Studies, or Business Management, or in relevant areas as determined by management.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

OR

iv. in possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Communication, or Marketing, or Education Studies, or Business Management, or in relevant areas as determined by management and eight (8) years satisfactory managerial experience.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali,

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, through the online Government

permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30pm (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u indirizz elettroniku tas-Sezzjoni riċeventi huma (http://agrikoltura.gov.mt) u (humanresources.mafa@gov.mt).

Il-25 ta' Lulju, 2025

Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1:30pm (Central European Time) of, Friday 8th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (http://agrikoltura.gov.mt) and (humanresources.mafa@gov.mt).

25th July, 2025

AWTORITÀ GĦALL-INTEGRITÀ
FL-ISPORT MALTI

Reġistru għall-Persuni Sportivi

Skont il-Kapitolu 626 tal-Liġijiet ta' Malta, fejn l-organizzazzjonijiet sportivi kollha huma obbligati li jkunu rreġistrati fir-Reġistru għall-Persuni Sportivi li jaqa' taħt ir-responsabbiltà tal-Awtorità għall-Integrità fl-Isport Malti, l-Awtorità qed tippubblika l-lista tal-organizzazzjonijiet sportivi li ġew irreġistrati b'suċċess li daħħlu kif xieraq l-Iskedi I u II ta' S.L. 626.1

Lista aġġornata sal-21 ta' Lulju, 2025.

1. Malta Football Association
2. Malta Taekwondo Association
3. Malta Golf Association
4. Malta Baseball and Softball Association
5. Aquatic Sports Association of Malta
6. Frame Football Malta
7. FISEC Malta
8. Inter Amateur Soccer Competition
9. Malta Basketball Association
10. Malta Football Players Association
11. Gozo Football Association
12. Malta School Sport Federation
13. Malta Cricket Association
14. Malta Bowling Association
15. National Fencing Association of Malta
16. Malta Chess Association
17. Malta Weightlifting Association
18. Hockey Association Malta
19. Malta Cycling Federation
20. Archery Association of Malta
21. Malta Motorsport Federation
22. Malta Pool Association
23. Malta Tennis and Padel Federation
24. Malta Karate Federation
25. Malta Darts Association
26. Malta Amateur Football Association
27. Malta Volleyball Association
28. Malta Triathlon Federation
29. Maltese Olympic Committee
30. Malta Paralympic Committee
31. Youth Football Association
32. Malta Squash Association

L-AiMS tikkonferma li dawn l-entitajiet issodisfaw ir-rekwiżiti ta' governanza, trasparenza u konformità stabbiliti mill-Awtorità, u issa huma formalment rikonoxxuti bħala organizzazzjonijiet sportivi rreġistrati skont il-liġi Maltija.

Il-25 ta' Lulju, 2025

AUTHORITY FOR INTEGRITY
IN MALTESE SPORT

Register for Sport Persons

As per Chapter 626 of the Laws of Malta whereby all sport organisations are required to be registered in the Register for Sport Persons which falls under the remit of the Authority for Integrity in Maltese Sport, the Authority is hereby publishing the list of the successfully registered sport organisations which have duly filled Schedule I and II of S.L. 626.1

Updated list as from 21st July, 2025.

1. Malta Football Association
2. Malta Taekwondo Association
3. Malta Golf Association
4. Malta Baseball and Softball Association
5. Aquatic Sports Association of Malta
6. Frame Football Malta
7. FISEC Malta
8. Inter Amateur Soccer Competition
9. Malta Basketball Association
10. Malta Football Players Association
11. Gozo Football Association
12. Malta School Sport Federation
13. Malta Cricket Association
14. Malta Bowling Association
15. National Fencing Association of Malta
16. Malta Chess Association
17. Malta Weightlifting Association
18. Hockey Association Malta
19. Malta Cycling Federation
20. Archery Association of Malta
21. Malta Motorsport Federation
22. Malta Pool Association
23. Malta Tennis and Padel Federation
24. Malta Karate Federation
25. Malta Darts Association
26. Malta Amateur Football Association
27. Malta Volleyball Association
28. Malta Triathlon Federation
29. Maltese Olympic Committee
30. Malta Paralympic Committee
31. Youth Football Association
32. Malta Squash Association

AiMS confirms that these entities have fulfilled the governance, transparency, and compliance requirements set out by the Authority, and are now formally recognised as registered sports organisations under Maltese law.

25th July, 2025

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2025 to 30th June 2025

		Budget 2025 €	Actual Revenue Jan - Jun 2025 €	Actual Revenue Jan - Jun 2024 €	Actual Revenue Jan - Dec 2024 €
REVENUE					
I1103, I1106	Customs and Excise Duties	329,000,000	158,099,212	118,499,611	313,690,913
I1109	Licences, Taxes and Fines	467,000,000	223,896,859	210,632,579	421,795,193
I1112	Income Tax	2,848,000,000	1,405,872,388	1,379,049,533	3,416,662,185
I1115	Value Added Tax	1,611,000,000	701,182,847	719,404,863	1,464,247,967
I1118	Fees of Office	112,606,988	61,287,837	56,321,735	138,127,458
I1121	Sales - Goods	2,718,000	950,965	1,148,152	2,273,848
I1122	Sales - Services	48,735,000	22,225,010	21,251,564	46,991,469
I1123	Sales - Others	46,185,000	24,624,205	17,108,875	53,933,799
I1124	Reimbursements	7,228,000	13,392,094	1,703,578	12,751,171
I1127	Central Bank of Malta	5,000,000	---	---	---
I1130	Rents	37,640,000	18,302,082	14,391,547	34,154,217
I1133	Dividends on Investment/Receipts	58,250,000	11,997,199	15,908,427	54,245,777
I1136	Interest on Loans made by Government	1,276,000	486,717	843,562	1,861,259
I1139	Social Security	1,642,000,000	773,170,531	692,431,869	1,565,987,922
I1142	Grants	288,383,000	43,599,262	130,185,890	302,447,490
I1145	Miscellaneous Receipts	11,906,000	15,159,159	25,857,429	30,466,404
	Total Ordinary Revenue	**7,516,927,988**	**3,474,246,367**	**3,404,739,214**	**7,859,637,072**
I1148	Loans	1,500,000,000	527,619,400	471,370,400	1,259,157,300
I1151	Repayment of Loans made by Government	2,784,000	---	---	7,852,588
I1154	Proceeds from Sale of Shares	---	---	---	---
	Total Non-Ordinary Revenue	**1,502,784,000**	**527,619,400**	**471,370,400**	**1,267,009,888**
TOTAL REVENUE		**9,019,711,988**	**4,001,865,767**	**3,876,109,614**	**9,126,646,960**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: TR 1159/24

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 10 - 07 - 2025

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2025 to 30th June 2025

		Budget 2025 €	Actual Expenditure Jan - Jun 2025 €	Actual Expenditure Jan - Jun 2024 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2024 €
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	5,478,000	2,265,903	2,533,364	5,157,283
2	Parliamentary Service	13,964,000	8,828,614	7,497,465	10,158,774
3	Office of the Ombudsman	2,055,000	1,000,000	500,000	1,485,900
4	National Audit Office	4,450,000	2,700,000	2,400,000	4,000,000
5	Commissioner for Standards in Public Life	500,000	250,000	---	450,000
6	Office of the Prime Minister	61,497,000	27,381,900	22,021,004	55,813,206
7	Information	1,598,000	744,310	610,237	1,352,853
8	Government Printing Press	1,750,000	1,386,292	942,934	2,008,733
9	Electoral Office	5,810,000	2,717,222	5,985,216	12,207,270
10	Public Service Commission	941,000	433,967	333,821	775,453
11	European Funds, Equality, Reforms and Social Dialogue	26,044,000	13,658,218	---	---
12	Industrial and Employment Relations	2,594,000	1,142,917	1,009,172	2,180,816
13	Ministry for Foreign Affaris and Tourism	229,632,758	107,532,211	23,646,012	71,202,999
14	Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government	82,717,000	39,265,657	32,596,937	83,404,549
15	Local Government	64,260,000	41,461,349	43,722,154	65,380,442
16	Ministry for Social Policy and Children's Rights	73,182,000	38,272,521	38,709,406	71,635,440
17	Social Policy	553,485,000	248,050,623	210,206,539	519,074,306
18	Social Security Benefits	1,592,443,000	857,783,927	772,927,015	1,473,903,654
19	Pensions	104,625,000	50,803,858	54,948,292	106,728,155
20	Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights	63,602,000	29,688,410	29,874,170	73,071,529
21	Ministry for Social and Affordable Accommodation	55,598,000	35,011,417	30,597,670	61,625,444
22	Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects	61,810,000	29,931,157	38,736,591	83,758,997
23	Commerce	2,088,000	989,498	845,605	1,971,104
24	Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector	59,664,000	27,763,944	26,731,343	53,332,065
25	Ministry for Gozo and Planning	77,906,000	39,515,019	32,382,503	72,888,562
26	Ministry for Home Affairs, Security and Employment	163,650,000	85,783,206	64,764,553	158,465,604
27	Armed Forces of Malta	86,028,000	40,244,343	36,574,460	78,952,180
28	Police	110,604,000	54,530,927	47,810,683	103,749,701
29	Probation and Parole	1,646,000	789,970	683,070	1,585,691
30	Civil Protection	13,881,000	7,666,572	6,206,022	13,514,979
31	Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness	431,134,550	179,027,200	143,990,883	436,938,926
32	Ambjent Malta	19,067,000	9,273,312	8,282,954	18,522,357
33	Ministry for Finance	278,814,000	142,331,206	153,994,244	396,708,676
34	Economic Policy	2,214,000	922,769	902,684	1,917,050
35	Treasury	45,002,000	5,519,649	37,921,513	44,611,842
37	Malta Tax and Customs Administration	49,296,000	26,879,540	24,651,666	54,282,719
38	Contracts	3,362,000	1,628,755	1,309,406	3,168,683

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2025 to 30th June 2025

		Budget 2025 €	Actual Expenditure Jan - Jun 2025 €	Actual Expenditure Jan - Jun 2024 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2024 €
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
39	Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation	484,941,000	260,787,357	212,565,854	476,437,447
40	Education	459,411,000	243,517,138	198,159,638	478,966,637
41	Ministry for Lands and the Implementation of the Electoral Programme	14,589,000	3,668,982	---	---
42	Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector	74,382,000	39,991,955	31,850,880	75,393,215
43	Ministry for Health and Active Ageing	1,134,955,000	487,472,950	411,800,799	1,008,787,743
44	Active Ageing	305,240,000	164,043,414	155,509,748	312,008,372
45	Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works	174,126,000	83,736,087	60,955,581	157,940,964
	[Ministry for Tourism	---	---	75,442,851	188,753,835
	[Ministry for Public Works and Planning	---	---	14,303,168	46,540,272
SUBTOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**7,000,036,308**	**3,446,394,263**	**3,067,438,107**	**6,890,814,427**
35	Treasury				
	Loan Facility	100,000	---	---	---
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**7,000,136,308**	**3,446,394,263**	**3,067,438,107**	**6,890,814,427**
36	Public Debt Servicing				
	Contribution to Special MGS Sinking Fund	30,000,000	15,000,000	---	30,000,000
	Interest - Local	292,470,000	135,106,386	115,698,528	239,755,972
	Repayment of Loan - Local	459,000,000	---	92,947,300	489,246,900
	Early Repayments of MGRSB	5,600,000	3,222,400	2,329,700	5,096,100
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	30,000	15,000	15,000	30,000
	Interest - Foreign	3,500,000	247,712	248,271	2,820,669
	Repayment of Loan - Foreign	80,000,000	---	---	---
	Interest - Short-term borrowing	16,000,000	8,545,576	10,965,362	18,861,314
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**886,600,000**	**162,137,073**	**222,204,161**	**785,810,955**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**7,886,736,308**	**3,608,531,336**	**3,289,642,268**	**7,676,625,382**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: TR 1159/24

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 10 - 07 - 2025

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2025 to 30th June 2025

		Budget 2025 €	Actual Expenditure Jan - Jun 2025 €	Actual Expenditure Jan - Jun 2024 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2024 €
CAPITAL EXPENDITURE					
I	Office of the President	575,000	350,381	229,525	474,220
II	Parliamentary Service	1,006,000	450,000	---	---
III	National Audit Office	1,500,000	---	---	---
IV	Office of the Prime Minister	109,437,000	33,151,960	15,338,520	39,298,410
V	Ministry for Foreign Affairs and Tourism	10,752,000	2,264,805	1,229,857	5,267,894
VI	Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government	63,210,000	17,460,709	23,109,212	50,438,588
VII	Ministry for Social Policy and Children's Rights	7,943,000	2,078,029	2,062,743	6,271,720
VIII	Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights	80,776,000	36,094,433	26,360,039	58,626,614
IX	Ministry for Social and Affordable Accommodation	348,000	38,855	95,609	293,850
X	Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects	77,359,000	22,453,744	23,331,669	193,852,319
XI	Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector	3,531,000	931,787	1,083,716	6,392,099
XII	Ministry for Gozo and Planning	15,203,000	3,696,097	7,614,146	24,011,785
XIII	Ministry for Home Affairs, Security and Employment	72,767,000	17,947,990	18,397,120	74,903,344
XIV	Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness	235,115,000	77,493,959	4,221,027	217,616,435
XV	Ministry for Finance	24,241,000	7,498,299	4,366,407	12,350,267
XVI	Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation	88,074,000	32,448,293	39,715,104	83,165,408
XVII	Ministry for Lands and the Implementation of the Electoral Programme	10,121,000	7,283,582	---	---
XVIII	Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector	9,899,000	471,938	508,653	2,908,853
XIX	Ministry for Health and Active Ageing	88,792,000	22,080,871	13,937,264	54,712,682
XX	Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works	154,078,000	57,205,803	107,228,434	212,521,869
	[Ministry for Tourism	---	---	6,722,194	59,476,397
	[Ministry for Public Works and Planning	---	---	4,600,688	38,031,730
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**1,054,727,000**	**341,401,533**	**300,151,927**	**1,140,614,482**
XV	Ministry for Finance				
	Investment - Equity Acquisition	50,380,000	---	180,742,199	385,746,236
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE AND INVESTMENT		**1,105,107,000**	**341,401,533**	**480,894,126**	**1,526,360,718**
TOTAL EXPENDITURE		**8,991,843,308**	**3,949,932,869**	**3,770,536,394**	**9,202,986,100**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: TR 1159/24

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 10 - 07 - 2025

STATEMENT OF THE CONSOLIDATED FUND ACCOUNT FOR THE PERIOD JANUARY TO JUNE 2025 COMPARED WITH THAT FOR THE CORRESPONDING PERIOD OF 2024

(Published in terms of Section 34 of the Public Finance Management Act - Act 1 of 2019)

	2025 €		2024 €	
Balance on 1st January		**(866,321,910)**		**(789,982,770)**
Revenue from 1st January to 30th June		**4,001,865,767**		**3,876,109,614**
		3,135,543,857		**3,086,126,844**
Expenditure from 1st January to 30th June				
Recurrent Services	**3,608,531,336**		**3,289,642,268**	
Capital Programme	**341,401,533**		**480,894,126**	
		3,949,932,869		**3,770,536,394**
Balance as on 30th June		**(814,389,012)**		**(684,409,551)**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury, Malta

TR 829/74/1/Vol II
MFC 877/63/5

Paulanne Mamo
Accountant General

TRANSPORT MALTA

Avviż lis-Sidien ta' Vetturi li Tneħħew mit-Triq

Skont ir-Regolamenti dwar l-Ikklampjar u t-Tneħħija ta' Vetturi bil-Mutur u Oġġetti ta' Ingombru SL.65.13, Transport Malta qiegħda b'dan l-avviż tippubblika lista ta' vetturi li tneħħew mit-toroq għar-raġuni li marru kontra l-Att dwar ir-Reġistrazzjoni ta' Vetturi bil-Mutur (Kap. 368) u Regolamenti dwar ir-Reġistrazzjoni u l-Liċenzjar ta' Vetturi bil-Mutur, L.S. 368.02 u li ma ttiħdux lura mis-sidien legali tagħhom.

Il-lista tinkludi deskrizzjoni tal-vettura. Dawn il-vetturi qed jiġu miżmuma fil-compound ta' Transport Malta.

Is-sidien rispettivi huma ġentilment mitluba sabiex jieħdu lura l-vettura tagħhom mingħand Transport Malta billi jissottomettu prova li huma s-sidien tal-vettura inkwistjoni filwaqt li għandu jsir il-ħlas tat-taxxa tar-reġistrazzjoni applikabbli, liċenzji, kontravenzjonijiet u miżati amministrattivi oħra li jkunu dovuti.

Vetturi li jibqgħu mhux miġbura u li għalihom ma jsir l-ebda ħlas għal-liċenzji, kontravenzjonijiet, taxxa applikabbli u drittijiet oħra sal-1 ta' Awwissu, 2025, se jiġu rkantati u, jekk mhux mibjugħa, se jiġu meqruda.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb bin-numru tat-telefown 2556 4134 mis-7.30 a.m. sa nofsinhar, jew permezz ta' ittra elettronika lil (auctions.tm@transport.gov.mt).

Għamla *Make*	Mudell *Model*	Kulur *Colour*	Nru tar-Reġistrazzjoni/ Chassis *Registration/Chassis No.*	Lokalità ta' Tneħħija *Locality of Removal*
Daihatsu	Sirion	Oranġjo	CBX864	Ħal Għaxaq
Ford	Focus	Ikħal	DBP515	Ħal Għaxaq
Peugeot	Tweet	Iswed	ECO397	Il-Gżira
Fiat	Punto	Iswed	DBQ568	In-Naxxar
Opel	Astra	Griż	GDG261	L-Imġarr
Mini	Cooper	Ikħal	CBR967	Iż-Żejtun
Benelli	Leoncino	Iswed	FCS183	Il-Qawra

Il-25 ta' Lulju, 2025

AĠENZIJA SAPPORT

Lista ta' kwotazzjonijiet u direct contracts approvati mogħtija minn Aġenzija Sapport matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2025 u t-30 ta' Ġunju, 2025, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 601.03).

Il-25 ta' Lulju, 2025

TRANSPORT MALTA

Notice to Owners of Vehicles Removed from the Road

In accordance with the Clamping and Removal of Motor Vehicles and Encumbering Objects Regulations SL.65.13, Transport Malta is hereby publishing a list of vehicles that were removed from the road for being in breach of the Motor Vehicles Registration and Licensing Act (Cap. 368) and the Registration and Licensing of Motor Vehicles Regulations S.L. 368.02 and which have not been retrieved by their lawful owners.

The list includes a description of the removed motor vehicle. The vehicles are currently being stored at Transport Malta's compound.

Respective owners are to retrieve their motor vehicle from Transport Malta upon submission of proof of ownership and upon payment of the applicable registration tax, licences, contraventions and other administration fees that may be due.

Vehicles which are not retrieved and for which any applicable registration tax, licences, contraventions and other fees are not paid by 1st August, 2025, will be auctioned and, if not sold, will be destroyed.

Further information may be obtained by telephone number 2556 4134 from 7.30 a.m. to noon, or by sending an email to (auctions.tm@transport.gov.mt).

25th July, 2025

AĠENZIJA SAPPORT

List of quotations and approved direct contracts awarded by Aġenzija Sapport during the period between 1st January, 2025 and 30th June, 2025, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

25th July, 2025

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference Number*	Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Name/Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	SAPP.25.396	The Provision of Psychotherapy Services for Aġenzija Sapport	27th May 2025	IDEA Care	€7,600.00

Direct Contracts

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Name/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	SAPP.25.45	Lease of PDC Level –1 Offices	21.01.2025	Cutrico Services Ltd	€335,784.20
2	SAPP.25.197	Lease of Cannon Rd Offices	06.03.2025	Alert Holdings Ltd	€176,996.00
3	SAPP.25.54	Supply, Delivery and Installation of specialised device (tdi-16-speech generating device with eye gaze), including software, wheelchair mount accessory and training	18.02.2025	SR Labs	€18,490.00
4	SAPP.25.557	The Provision of Legal Services related to Aġenzija Sapport	28.05.2025	Dr. Anthea Witney Turner	€24,000.00
5	SAPP.25.615	Lease of Property at Tal-Pietà	26.05.2025	Komunità Patrijiet Dumnikani	€ 439,396.00
6	SAPP.25.229	Provision of Legal Services related to GDPR to Aġenzija Sapport	24.02.2025	Dr Clayton Silvio	€12,000.00
7	SAPP.25.566	Leasing of PDC Level 0 Offices	21.05.2025	Cutrico Services Ltd	€65,900.30
8	SAPP.25.88	Training on safe and correct use of Medicine	10.12.2024	University of Malta	€9,950.00
9	SAPP.25.138	Matching profile assessment for SIL Service Users	16.12.2024	Dr Josette Barbara Cardona	€5,307.00
10	SAPP.25.139	Eight Educational slots (Informative slots on FLiving Channel)	20.01.2025	F Media Ltd	€6,372.00
11	SAPP.25.581	Provision of Legal services to Aġenzija Sapport	26.05.2025	Dr Ryan Pace	€9,000.00
12	SAPP.25.652	Provision of Licensed Pharmacist Services for the SIL Services within Aġenzija Sapport	18.06.2025	Alister Cachia	€5,995.00
13	SAPP.25.967	Cost Benefit Analysis for Smart Disabled Parking	09.06.2025	J Cubed Advisory	€10,000.00

L-AWTORITÀ MALTIJA DWAR IL-LOGĦOB

Lista ta' kuntratti ta' kwotazzjonijiet u direct contracts mogħtija mill-Awtorità Maltija dwar il-Logħob matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar, 2025 sat-30 ta' Ġunju, 2025, skont l-Artiklu 111(2) tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 601.03).

Il-25 ta' Lulju, 2025

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference Number*	Titlu tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Title/Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
1	CFQ/MGA02/2025	Call for quotation for the leasing of (4) Four Coffee Machines, and the Supply and Delivery of Consumables for the Malta Gaming Authority	24/06/2025	KAFECAFE	8640

Direct Contracts

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
1	2025/1131	Procurment Support Hours	06/01/2025	Smart Tech (ex Holistic)	9750.00
2	2025/72	Privilged Access Management	06/01/2025	BeyondTrust	9741.25
3	2025/104	2nd internet Connection	08/01/2025	Melita Malta	9000.00
4	2025/853	Stand Design – SiGMA	08/01/2025	Redorange Image Consultants Ltd	7200.00
5	100/2023/34	MGA's 2025 Participation (exhibition space and passes) at SiGMA Central Europe and SiGMA Euro-Med	08/01/2025	SiGMA Group HK Limited	45000
6	2025/1263	Professional Certificate in Strategic Policy Planning	13/01/2025	International Centre for Parliamentary Studies	5139.90
7	2025/310	Recruitment	30/01/2025	Accelerate Limited	5847.66
8	2025/317	Recruitment	30/01/2025	Archer Recruitment Ltd	8338.20
9	2025/319	Recruitment	30/01/2025	CEEK Recruitment Solutions	5013.00

MALTA GAMING AUTHORITY

List of quotation contracts and direct contracts awarded by Malta Gaming Authority during the period between 1st January, 2025 and 30th June, 2025, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03

25th July, 2025

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
10	100/2025/40	Provision of specialised services icw forensic investigation and intelligence support, due diligence and open-source intelligence gathering, data analytics and strategic analysis	05/02/2025	Kroll Associates U.K. Limited	138000
11	2025/1300	Recruitment	07/02/2025	Archer Recruitment Ltd	6002.40
12	25/1309	Country Risk Master Index tool	07/03/2025	Refinitiv Limited	8321.88
13	100/2025/40	Provision of a Sophos Managed Solution to monitor laptops and servers' malware activity to prevent any cyber-attacks on a 24-7 basis	07/03/2025	Computime Ltd	24737.54
14	100/2025/40	MGA's Participation at ICE Barcelona 2026	13/03/2025	Clarion Events Ltd	48047.26
15	2025/1376	GDPR/Privacy Assistance	09/04/2025	Fenech & Fenech Advocates	7918.80
16	2025/423	MGA event Catering	14/04/2025	Corinthia Caterers Ltd	5721.19
17	2025/497	MGA event	14/04/2025	Event Planner Co. Ltd	6780.00
18	100/2025/40	provision of Insurance Policy covering Directors and Officers for the period of 1 year	16/04/2025	AIB Insurance Brokers Ltd	22100
19	2025/520	Stand Design – ICE 2026	30/04/2025	Redorange Image Consultants Ltd	7900
20	2025/1387	Renewal of Talexio	02/05/2025	Talexio – Preeo Software Ltd	7038.60
21	100/2025/40	renewal of performance management, employee engagement, and learning software	05/05/2025	Leapsome GMBH	25250.40
22	2025/1415	SSO and MFA Solution	22/05/2025	Infinite Fusion Technologies	6120.00
23	2025/152	Self Exclusion Service Agreement	29/05/2025	Smart Tech (ex Holistic)	7500.00

AWTORITÀ TAL-ISTANDARDS GĦALL-PERSUNI ANZJANI

Lista ta' direct orders mogħtija mill-Awtorità tal-Istandards għall-Persuni Anzjani, matul il-perjodu bejn bejn l-1 ta' Jannar, 2025 u t-30 ta' Ġunju, 2025, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (L.N. 352/2016).

Il-25 ta' Lulju, 2025

OLDER PERSONS STANDARD AUTHORITY

List of direct orders awarded by the Older Persons Standard Authority, during the period between 1st January, 2025 and 30th June, 2025, published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations (L.N. 352/2016).

25th July, 2025

Nru *No.*	Numru ta' Referenza *Reference Number*	Servizzi Offruti *Services offered*	Data Approvata *Date Approved*	Kuntrattur *Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract Value Excl VAT*
1	OPSA 25.040	Provision of Residential Homes Food Investigation Services	24/02/2025	Charles Bone	€16,640.00
2	OPSA 25.095	Long term rental agreement of XEROX C8255 Copier Printer Scanner	28/05/2025	Image Systems Ltd	€5,796.00

KUNSILL LOKALI MARSASKALA

Posti tal-Festa

Il-Kunsill Lokali Marsaskala jgħarraf illi l-posti tal-festa ta' Marsaskala huma mmarkati A1-6 faċċata ta' Tiffany's, B1-2 ħdejn il-banka tal-lottu, C1 faċċata tal-Brighton Take Away u D1-2 ħdejn Summer Nights fi Triq ix-Xatt.

Il-25 ta' Lulju, 2025

MARSASKALA LOCAL COUNCIL

Feast Stalls

The Marsaskala Local Council notifies that the stalls for Marsaskala's feast are marked A1-6 opposite Tiffany's, B1-2 next to the national lottery booth, C1 opposite Brighton Take Away and D1-2 near Summer Nights in Triq ix-Xatt.

25th July, 2025

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 14 ta' Awwissu, 2025.

*Avviż Nru. 27. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' fond tale quale f'Nri 19 u 20, Triq San Publju, Tas-Sliema kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. JO_71_2007_C. Din il-proprjetà qed tiġi offruta fl-istat li tinsab fih inklużi d-difetti li jista' jkun hemm moħbija. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' disgħa u tletin elf u tliet mija u disgħa u ħamsin ewro (€39,359) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 28. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' fond tale quale f'Nru. 17, Triq San Publju, Tas-Sliema kif muri bl-aħmar u bid-dettalji fuq il-pjanta P.D. 2018_0201_D. Is-sit immarkat 'A' jinkludi livell żero (0) u l-livell sotteranju bl-arja mhux inkluża, u s-sit immarkat 'B jinkludi l-livelli kollha. Din il-propjeta' qed tiġi offruta fl-istat li tinsab fih inklużi d-difetti li jista jkun hemm moħbija. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax (15)-il sena wara reviżjoni skont kif hemm

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 14th August, 2025.

*Advt No. 27. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the premises tale quale at Nos 19 and 20, Triq San Publju, Sliema, as shown edged in red on the plan P.D. JO_71_2007_C. This property is being offered in its present state including any latent defects. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty-nine thousand and three hundred and fifty-nine euro (€39,359) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 28. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the premises tale quale at No. 17, Triq San Publju, Sliema, as shown edged in red and in full detail on the plan P.D. 2018_0201_D. The site marked 'A' includes level zero (0) and the subterrain excluding airspace and the site marked 'B' includes all levels. This property is being offered in its present state including any latent defects. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision as explained in detail in the

spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €21,268 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u disgħa u tmenin ewro (€7,089) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn l-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet bil-card bankarja tal-preferenza tiegħek.

Il-25 ta' Lulju, 2025

FONDAZZJONI TAL-ARKIVJI NUTARILI

Il-Fondazzjoni tal-Arkivji Nutarili tgħarraf illi:

Sas-1.00 p.m. CEST ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025, jintlaqgħu offerti magħluqin u għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa tal-offerti fl-Arkivju tar-Reġistri Nutarili, 217, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta, għal:

NAF.T01.2025. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' panelling u għamara tal-qies għall-uffiċini tal-Amministrazzjoni tal-Arkivju tar-Reġistri Nutarili.

Id-dokument tal-offerta huwa disponibbli b'xejn u jista' jiġi aċċessat u mniżżel mis-sit elettroniku tal-Fondazzjoni tal-Arkivji Nutarili (https://nafmalta.org/about-us/opportunities/tenders/). Se jiġu aċċettati biss dawk l-offerti li huma ssiġillati u depożitati fil-Kaxxa tal-Offerti fl-Arkivju tar-Reġistri Nutarili, li jinsab f'numru 217, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta.

Talbiet għal aktar informazzjoni se jiġu aċċettati sa nhar l-Erbgħa, 6 ta' Awwissu, 2025, sas-1.00 p.m. CEST. Laqgħa għall-kjarifiki se ssir nhar il-Ħamis, 7 ta' Awwissu tal-2025, fl-10.00 a.m. CEST. Jekk ikun meħtieġ li tiżdied xi kjarifika jew addenda għal mad-Dokument tal-Offerta, din se tiġi annessa u tkun aċċessibbli mill-istess sit elettroniku (https://nafmalta.org/about-us/opportunities/tenders/).

emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €21,268 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and eighty-nine Euros (€7,089) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advertisements appearing for the first time

These advertisements are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website by using your preferred banking card.

25th July, 2025

NOTARIAL ARCHIVES FOUNDATION

The Notarial Archives Foundation notifies that:

Sealed tenders, deposited in the tender box at the Notarial Registers Archive at 217, Triq San Pawl, Valletta, will be received by the Notarial Archives Foundation up to 1.00 p.m. CEST of Monday, 25th August, 2025, for:

NAF.T01.2025. Supply, delivery and installation of panelling and fitted furniture for the Administration Offices at the Notarial Registers Archive.

The tender document is free of charge and can be viewed and downloaded via the Notarial Archives Foundation website (https://nafmalta.org/about-us/opportunities/tenders/). Submissions are only received in the form of sealed tenders deposited in the tender box at the Notarial Registers Archive at 217, Triq San Pawl, Valletta.

Requests for additional information are accepted up to 1.00 p.m. CEST on Wednesday, 6th August, 2025, and a clarification meeting will be held at 10.00 a.m. CEST, on Thursday, 7th August, 2025. Any resulting clarifications or addenda to the Tender Document will be uploaded and available to view from the same website (https://nafmalta.org/about-us/opportunities/tenders/).

Il-Fondazzjoni tal-Arkivji Nutarili topera l-Arkivju tar-Reġistri Nutarili, li jifforma parti mill-Arkivji Nazzjonali ta' Malta fi ħdan il-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti, u l-Gvern Lokali. Il-Fondazzjoni tirriżerva d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda favorevoli.

Il-25 ta' Lulju, 2025

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Sourcing and Supply Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 28 ta' Lulju, 2025.

ERU1906U25 – Medicinal
ERU1906U25 – Devices
ERU1906U25A – Medicinal
ERU1906U25B – Medicinal
ERU1906U25C – Medicinal

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Il-25 ta' Lulju, 2025

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Sourcing and Supply Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 29 ta' Lulju, 2025.

ERU2307U25 – Medicinal
ERU2307U25A – Devices
ERU2307U25B – Medicinal
ERU2307U25C – Medicinal

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Il-25 ta' Lulju, 2025

The Notarial Archives Foundation is the operator of the Notarial Registers Archive, which forms part of the National Archives of Malta within the Ministry for the National Heritage, the Arts, and Local Government. The Foundation reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

25th July, 2025

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Sourcing and Supply Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health and Active Ageing, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 28th July, 2025.

ERU1906U25 – Medicinal
ERU1906U25 – Devices
ERU1906U25A – Medicinal
ERU1906U25B – Medicinal
ERU1906U25C – Medicinal

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

25th July, 2025

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Sourcing and Supply Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health and Active Ageing, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 29th July, 2025.

ERU2307U25 – Medicinal
ERU2307U25A – Devices
ERU2307U25B – Medicinal
ERU2307U25C – Medicinal

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

25th July, 2025

JOBSPLUS

Espressjoni ta' Interess (EOI)
Ref. EOI/JP/02/25

Espressjoni ta' interess għas-servizz ta' verifiki ta' skemi u proġetti ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea. Dan jinkludi spezzjonijiet kemm online kif ukoll fiżikament fuq il-post, imwettqa mit-Taqsima tal-Monitoraġġ fi ħdan id-Diviżjoni tal-Iskemi u l-Proġetti ffinanzjati mill-UE ta' Jobsplus.

Individwi eliġibbli huma mistiedna jibagħtu l-interess tagħhom skont is-sejħa. Id-dettalji jinsabu fis-sit elettroniku ta' Jobsplus (https://bit.ly/eoi-jul).

L-applikazzjonijiet għandhom jaslu sa mhux aktar tard mill-Ħamis, 7 ta' Awwissu 2025, f'nofsinhar.

Il-25 ta' Lulju, 2025

JOBSPLUS

Expression of Interest (EOI)
Ref. EOI/JP/02/25

Jobsplus is inviting expressions of interest for the provision of verification services for schemes and projects funded by the European Union. These include both online and on-site physical inspections, carried out by the Monitoring Unit within the EU Funded Schemes and Projects Division at Jobsplus.

Eligible individuals are invited to submit their expression of interest in accordance with the call. Further details can be found on the Jobsplus website (https://bit.ly/eoi-jul)

Applications must be received by not later than noon of Thursday, 7th August, 2025.

25th July, 2025

KUNSILL LOKALI L-MUNXAR

Il-Kunsill Lokali l-Munxar jgħarraf li:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, jintlaqgħu kwotazzjonijiet fil-Kunsill Lokali l-Munxar permezz tal-ePPS, għal:

Kwot. Nru MXR/06/2025. Tneħħija u tħawwil ta' siġar tal-palm b'mod li jitħares l-ambjent.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aħħar waħda vantaġġjuża.

Il-25 ta' Lulju, 2025

MUNXAR LOCAL COUNCIL

The Munxar Local Council notifies that:

Quotations will be received at the Munxar Local Council through ePPS up to 10.00 a.m. on Friday, 8th August, 2025, for:

Quot. No. MXR/06/2025. The removal and planting of palm trees in an environmentally friendly manner.

Quotation documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

25th July, 2025

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1898

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-5 ta' Ġunju, 2025, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc (C2833) u b'digriet tat-23 ta' April, 2024, assumiet l-atti s-soċjetà 35°14° Capital SCC plc bin-numru tar-reġistrazzjoni (C105417) li taġixxi għan-nom ta' Cell Couros ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 23 ta' Ottubru, 2025, f'nofsinhar (12.00 p.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra numru

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 05th June, 2025, on the application of Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) and by decree of the 23rd April, 2024 the acts were assumed by the company 35°14° Capital SCC p.l.c. with the registration number C 105417 acting on behalf of Cell Couros, Thursday, 23rd October, 2025 at noon (12:00 pm), has been fixed for the Sale by Auction to be held in Room

78 biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

a) Il-garaxx fil-pjan terran, internament immarkat bin-numru sitta (6) li jifforma parti minn kumpless ta' garaxxijiet privati oħra fil-pjan terran u maisonettes fis-sulari ta' fuqu, u li jifforma parti mill-blokk bl-isem 'Garden Residence', fi Triq in-Nutar Zarb, Ħ'Attard. Il-garaxx igawdi mill-użu perpetwu u ininterrott u trasferibbli lil terzi tal-partijiet u servizzi komuni tal-Garage Complex li jinkludu r-rampa, id-driveway, passaġġ u entratura tal-Garage Complex, il-meter tad-dawl, il-bibien prinċipali u inġenerali l-partijiet u servizzi kollha tal-Garage Complex li huma intiżi għall-użu u t-tgawdija komuni tas-sidien kollha tal-units tal-Garage Complex.

Il-Garage Complex inġenerali, u l-garaxx inpartikolari huma soużġetti għas-servitujiet li jirriżultaw mill-pożizzjoni fiżika tal-blokka, inkluż is-servitù ta' passaġġ ta' drains u pajpijiet tad-drenaġġ u servizzi oħra li jistgħu jkunu ta' bżonn għall-benefiċċju tal-blokka jew parti minnha.

Il-garaxx jista' jintuża biss għall-iskop biex jiġu pparkjati karozzi, vetturi oħra jew dgħajjes intenzjonati għal użu privat. Dan il-garaxx taħt ebda ċirkostanza m'għandu jintuża għal kwalunkwe skop kummerċjali jew immagazzinar ta' sustanzi infjammabbli jew sabiex jinżammu fih annimali u/jew żibel u dan kif deskritt aħjar fl-atti tan-Nutar Jean Paul Farrugia datat it-tmienja u għoxrin ta' April tas-sena elfejn u disgħa (28.4.2009) u stmat li jiswa tletin elf ewro (€30,000).

Il-Blokk Garden Residence jikkonfina min-Nofsinhar ma' Triq in-Nutar Zarb, mit-Tramuntana ma' sqaq bla isem li jagħti għal Triq San Pawl, u mill-Punent ma' proprjetà tas-suċċessuri fit-titlu ta' Teresa Cuschieri jew konfini aktar korretti u mil-Lvant ma' proprjetà ta' Conrad Zammit jew aventi kawża;

b) Il-garaxx fil-basement level -2, bin-numru uffiċjali erbgħa u għoxrin (24) u li jifforma parti mill-kumpless magħruf bħala 'Belvedere Court' fi Triq it-Trill, San Pawl il-Baħar, aċċessibbli minn rampa/drive inkomuni li tiżbokka fl-imsemmija triq u konfinanti mill-Punent, mil-Lvant u min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Chrismarmig Limited jew is-suċċessuri tagħha fit-titlu, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu. Id-drive in u l-entratura hija inkomuni mal-garaxxijiet l-oħra u l-kumpraturi jobbligaw ruħhom li jħallsu s-sehem tagħhom prorata mill-ispejjeż tal-manutenzjoni u riparazzjoni tal-istess drive in. Inoltre, il-kumpraturi jobbligaw ruħhom li jħallsu s-sehem tagħhom mill-ispejjeż tal-installazzjoni tad-dawl fil-komun u tal-komun tal-istess. Il-kumpless ta' garaxxijiet li minnu jifforma parti dan il-garaxx jikkonfina min-Nofsinhar ma' Triq it-Turisti,

Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta of the following property:

a) The garage on ground floor level, internally marked number six (6), that forms part of the complex of other private garages on ground floor level and maisonettes on the overlying floors, and which forms part of the block named 'Garden Residence', in Triq in-Nutar Zarb, Ħ'Attard. The garage enjoys the right of use in perpetuity, uninterruptedly and transferable to third parties of the common parts and services of the Garage Complex, which includes the ramp, drive-way, passages and entrance of the Garage Complex, the electrical meter, the main entrance doors and in general all those parts and services of the garage complex which are intended for the common use and enjoyment of all owners of units in the Garage Complex.

The Garage Complex in general and the Garage in particular shall be subject to the servitudes which may result from their physical position in the block, including the servitudes consisting of the passage of drains and drainage pipes and other services which may be required by the vendor for the benefit of the block or any part thereof.

The garage may only be used for the garaging of cars, other vehicles or boats for private use. Under no circumstance shall the garage be used for the carrying out of any trade or business, for the storage of inflammable substances, nor for the keeping of animals and/or garbage, and this as better described in the acts of Notary Jean Paul Farrugia dated twenty-eight of April, of the year two thousand and nine (28.4.2009) and is valued at thirty thousand euro (€30,000).

The Block Garden Residence is bounded on the south with Triq in-Nutar Zarb, on the north with an unnamed alley that abuts onto Triq San Pawl, and on the west with property of the successors in title of Teresa Cuschieri or other correct boundaries and on the east with property of Conrad Zammit or his successors in title;

b) The garage in basement level -2, with official number twenty four (24) and which forms part of the complex known as 'Belvedere Court', in Triq it-Trill, St Paul's Bay, accessible from a common ramp/drive in that abuts onto the said street, and is bounded from west, east, and south with property of Chrismarmig Limited or their successors in title, with all its rights and appurtenances. The drive in and the entrance are common with the other garages and the buyers oblige themselves to pay their pro rate share of the maintenance and repairs costs of the same drive in. Moreover, the buyers oblige themselves to pay their share of costs of the electricity installation in the common area of the same. The garage complex which this garage forms part of is bounded from the south with Triq it-Turisti, east with Triq it-Trill and west with property of Falzon Service Station

mil-Lvant ma' Triq it-Trill u mill-Punent ma' proprjetà ta' Falzon Service Station Limited jew is-suċċessuri tiegħu fit-titlu, kif suġġett għas-servitujiet tad-drains infavur tal-fondi sovrastanti, kif ukoll għall-kundizzjonijiet kollha msemmija fil-kuntratt ta' akkwist fl-atti tan-Nutar Marco Farrugia datat id-dsatax ta' Novembru, tas-sena elfejn u tlieta (19.11.2003), liberu u frank, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu, u stmat li jiswa sittin elf ewro (€60,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Bezzina Karl John (KI 117482M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 64/2021.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 21 ta' Lulju, 2025

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Limited or their successors in title, as subject to the drainage servitude in favour of the overlying properties, as well as to all the other conditions mentioned in the acquisition contract in the acts of Notary Marco Farrugia dated nineteenth of November, of the year two thousand and three (19.11.2003), free and unencumbered, with all its right and appurtenances, and is valued at sixty thousand euro (€60,000).

The said tenement is the property of Bezzina Karl John (ID 117482M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 64/2021.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 21st July 2025

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1899

Avviż mir-Reġistru tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Billi Mark John Joseph Smith (passaport Ingliż numru GBR 550351801) ippreżenta rikors ġuramentat (numru 715/2025JVC) fejn giet mitluba il-korrezzjoni tal-Att tar-Reġistru Pubbliku numru 2993/2022 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppeżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,

Illum 21 ta' Lulju, 2025

CORA CATANIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notice, Registry of the Civil Court, First Hall

Whereas Mark John Joseph Smith (English passport number GBR 550351801) filed an application under oath (number 715/2025JVC) demanding the correction of the Act of Public Registry number 2993/2022 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,

Today 21st July, 2025

CORA CATANIA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1900

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-3 ta' April, 2024, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1465/2023AB, fl-ismijiet: Ludovic Ghigo vs Albert Spiteri, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 3rd April, 2024, in the records of the Sworn application number 1465/2023AB, in the names: Ludovic Ghigo vs Albert Spiteri, the following publication was

187 et sequitur tal-Kapitlu 12, biex isservi bħala notifika fil-konfront tal-intimat.

Permezz ta' rikors fl-ismijiet: Ludovic Ghigo (550583M) vs Albert Spiteri (27172M) ippreżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-28 ta' Diċembru, 2023, ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tiddikjara u tiddeċiedi li l-intimat huwa unikament responsabbli għad-danni u l-ispejjeż kollha sofferti mir-rikorrent, kif fuq spjegat, b'konsegwenza ta' dak li seħħ fis-seba' u għoxrin (27) ta' Lulju tas-sena elfejn u sbatax (2017);

2. Tillikwida d-danni kollha sofferti mir-rikorrent, u dan kemm fir-rigward ta' danni emerġenti kif ukoll lukri ċessanti, okkorendo bl-opera ta' perit nominandi;

3. Tikkundanna lill-intimat iħallas lir-rikorrent dik is-somma hekk likwidata in linea ta' danni flimkien mal-imgħaxijiet skont il-liġi.

Bl-ispejjeż u l-imgħaxijiet legali kollha kontra l-intimati li minn issa huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 1465/2023AB fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa diferit għat-20 ta' Ottubru, 2025, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Albert Spiteri (27172M), Summerwood Cottage, Tal-Providenza, Limiti tas-Siġġiewi, Malta

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Lulju, 2025

GABRIEL MANGION
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap. 12, for the purpose of service of the respondent.

By means of an application in the names: Ludovic Ghigo (550583M) vs Albert Spiteri (27172M) filed in the Civil Court, First Hall, on the 28th December, 2023, the applicant asked this Honourable Court to:

1. Declare and decide that the respondent is solely responsible for all the damages and expenses suffered by the applicant, as above explained, as a consequence of what happened on the twenty seventh (27) July of the year two thousand and seventeen (2017);

2. Liquidate all the damages suffered by the applicant, and this both as regards emerging damages as well as assigning profits, if necessary by the appointment of an architect;

3. Condemn the respondent to pay the applicant that sum so liquidated by way of damages together with interests according to law.

With all costs and legal interests against the respondents who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn application number 1465/2023AB in the names mentioned above is postponed for hearing to the 20th October, 2025, at 9.00 a.m.

Notification respondent: Albert Spiteri (27172M), Summerwood Cottage, Tal-Providenza, limits of Siġġiewi, Malta

Registry of the Superior Courts, today 22nd July, 2025

GABRIEL MANGION
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1901

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-23 ta' Ġunju, 2025, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 161/2025MS, fl-ismijiet: Bank of Valletta plc vs Sandro Piscopo, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kapitlu 12, biex isservi bħala notifika fil-konfront tal-intimat.

Permezz ta' rikors fl-ismijiet: Bank of Valletta plc (C2833) vs Sandro Piscopo (292273M) ippreżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-25 ta' Frar, 2025, ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tiddikjara u tiddeċiedi li seħħew waħda jew aktar mill-ġrajjiet imsemmija fil-kuntratti imsemmija fir-rikors (esibiti bħala Dokument 'A' u 'B') partikolarment imma mhux esklussivament, billi Sandro Piscopo:

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 23rd June, 2025, in the records of the Sworn application number 161/2025MS, in the names: Bank of Valletta plc vs Sandro Piscopo, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap. 12, for the purpose of service of the respondent.

By means of an application in the names: Bank of Valletta plc (C2833) vs Sandro Piscopo (292273M) filed in the Civil Court, First Hall, on the 25th February, 2025, the applicant asked this Honourable Court to:

1. Declare and decide that there occurred one or more of the events mentioned in the contracts mentioned in the application (exhibited as document 'A' and 'B') particularly but not exclusively, as Sandro Piscopo:

a) naqas milli jħallas il-pagamenti dovuti lis-soċjetà mittenti kif stipulat fl-imsemmija kuntratti,

b) kien inadempjenti f'obbligi oħra minnu assunti fl-istess kuntratti sopraindikati, u/jew

c) hemm bidliet materjali fiċ-ċirkostanzi tal-istess Sandro Piscopo li jipperikolaw jew jaffetwaw ħażin il-possibbiltà tal-ħlas lura tal-imsemmi debitu dovut lis-soċjetà attriċi;

2. Tikkundanna lil Sandro Piscopo iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlieta u sittin elf, seba' mija u tmienja u disgħin ewro u tlieta u ħamsin ċenteżmu (€63,798.53) bilanċ għad-debitu fil-'House Loan Accounts' ta' Sandro Piscopo mal-Bank of Valletta plc (Dok. 'C1 sa C5', Dok. 'D1 sa D5' u Dok. 'E1 sa E6') flimkien mal-imgħax ulterjuri mill-21 ta' Jannar, 2025, sad-data tal-effettiv pagament.

Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati li minn issa huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 161/2025MS fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għal-10 ta' Ottubru, 2025, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Sandro Piscopo (292273M), 42, Blk C, Fl. 4, Triq l-Iljun, Il-Furjana

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Lulju, 2025

GABRIEL MANGION
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

a) failed to pay the payments due to the interpellant company as stipulated in the said contracts,

b) was in default of other obligations assumed by him in the same contracts above mentioned, and/or

c) there are material changes in the circumstances of the same Sandro Piscopo which endanger or adversely affect the the possibility of repayment of the said debt due to the plaintiff company;

2. Condemn Sandro Piscopo to pay the plaintiff company the sum of sixty three thousand, seven hundred and ninety eight euro and fifty three cents (€63,798.53) balance of debt in the House loan accounts of Sandro Piscopo with Bank of Valletta plc (Doc. 'C1 to C5', Doc. 'D1 to D5' and Doc. 'E1 to E6') together with further interest from the 21st January 2025 till date of effective payment.

With all costs against the respondents who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn application number 161/2025MS in the names mentioned above is adjourned to 10th October, 2025, at 9.00 a.m.

Notification respondent: Sandro Piscopo (292273M), 42, Blk C, Fl. 4, Triq l-Iljun, Floriana

Registry of the Superior Courts, today 16th July, 2025

GABRIEL MANGION
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1902

ARB/C090/2025 – ORDNI TA' QBID U TAL-IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fis-17 ta' Lulju, 2025, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja (il-Maġistrat Dott. Abigail Critien, LLD). Kumpilazzjoni Numru 698/2023, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(l-Ispettur John Leigh Howard)

Kontra

BRENDAN ZAMMIT, ma jaħdimx, ta' 19 sena, iben Anthony Zammit u Grace Zammit xebba Bugeja, imwieled Tal-Pietà, Malta, fl-14 ta' Diċembru, 2005, u residenti fi 30, Comba, Flat 3, Triq it-Tabib Chetcuti, Il-Mosta, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 404805L.

Il-Qorti ORDNAT is-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta

ARB/C090/2025 – SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 17th July, 2025, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Abigail Critien, LLD). Compilation Number 698/2023, in the case:

The Police
(Insp. John Leigh Howard)

Versus

BRENDAN ZAMMIT, unemployed, 19 years, son of Anthony Zammit and Grace Zammit née Bugeja, born in Tal-Pietà, Malta, on the 14th December, 2005, residing in 30, Comba, Flat 3, Triq it-Tabib Chetcuti, Mosta, and holder of a Maltese identity card bearing number 404805L.

The Court ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable

jew li tappartjeni jew li hija ta' BRENDAN ZAMMIT u pprojbietu milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka jew xort'oħra jiddisponi minn xi propjetà mobbli jew immobbli u dan ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 23B tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal- Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 3(5) tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal- Liġijiet ta' Malta u tal-Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat li jirċievi l-ammont ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin ewro u erbgħa u għoxrin ċenteżmu (€13,976.24) fis-sena, wara li l-imputat jindika b'nota minn fejn se jipperċepixxi dawn il-flejjes.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 22A, fl-Artikolu 23B u fl-Artikolu 3(5) tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin ewro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (€11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum 21 ta' Lulju, 2025

IS-SUR GABRIEL BONANNO
Għan-nom tad-Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

property due to or pertaining or belonging to BRENDAN ZAMMIT and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property and this in terms of Article 22 of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta, Article 23B of the Criminal Code, Cap. 9, Article 3(5) of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta and Cap. 621 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORISED the said accused to receive the amount of thirteen thousand, nine hundred and seventy-six Euro and twenty-four cents (€13,976.24) per year, after the accused indicates with a note from where he is perceiving this money.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Article 22, Article 23B, Article 3 (5) referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding eleven thousand, six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (€11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today 21st July, 2025

MR GABRIEL BONANNO
On behalf of the Director, Asset Recovery Bureau

1903

ARB/C013/2025 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-14 ta' Lulju, 2025, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Rachel Montebello, LLD). Kumpilazzjoni Numru 980/2024, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

NIGEL SCERRI, accountant, ta' 42 sena, iben Kurt Scerri u Angela Scerri xebba Pace O'Shea, imwieled Tal-Pietà, Malta, fl-14 ta' Lulju, 1983, u residenti fi 15, 'Stardust', Triq is-Sagħtar, Is-Swieqi, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 381083M.

MIKAELA SCERRI xebba BALDACCHINO;

ENNESSE LIMITED;

ARB/C013/2025 – VARIATION OF A SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 14th July, 2025, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Rachel Montebello, LLD). Compilation Number 980/2024, in the case:

The Republic of Malta

Versus

NIGEL SCERRI, accountant, 42 years, son of Kurt Scerri and Angela Scerri née Pace O'Shea, born in Tal-Pietà, Malta, on the 14th July, 1983, and residing at 15, 'Stardust', Triq is-Sagħtar, Swieqi, and holder of Maltese identity card bearing number 381083M.

MIKAELA SCERRI née BALDACCHINO;

ENNESSE LIMITED;

NIMIK LTD;

ACCOUNTINGWISE LTD;

DAVVERO LTD;

PAYRISE LIMITED;

NYG LTD;

SOPROLIFIC LTD,;

SIAMOFORTI LTD;

STARSEEKERS LTD;

VOLANDO LTD;

DRIVINGFORCE LIMITED;

DELVETRO LTD;

DOUBLE LEISURE LTD;

OBREGADO LTD;

PERFORMANTE LTD;

U

SEMPRENOI LTD;

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat NIGEL SCERRI sabiex iħallas lil terza persuna hekk kif imsemmija fid-digriet tal-Qorti ddatat 14 ta' Lulju, 2025, is-somma ta' mija u ħamsa u sebgħin elf ewro (€175,000) u lil terza persuna oħra hekk kif ukoll imsemmija fid-digriet tal-Qorti datat 14 ta' Lulju, 2025, is-somma ta' mija u ħamsa u sebgħin elf ewro (€175,000) mill-kont bankarju elenkat f'isem l-imputat li jispiċċa -6115 u miżmum mal-Bank of Valletta plc. Illi tali pagamaenti jirrappreżentaw twettiq parzjali tal-obbligu tal-imputat għall-ħlas tal-bilanċ tal-prezz tal-akkwist tal-proprjetà trasferita bis-saħħa tal-kuntratt ippubblikat fit-23 ta' Settembru, 2024.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (5) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Rachel Montebello, LLD), fit-23 ta' Jannar, 2025, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fil-31 ta' Jannar, 2025, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' NIGEL SCERRI, Mikaela Scerri xebba Baldacchino, Ennesse Limited, Nimik

NIMIK LTD;

ACCOUNTINGWISE LTD;

DAVVERO LTD;.

PAYRISE LIMITED;

NYG LTD;

SOPROLIFIC LTD;

SIAMOFORTI LTD;

STARSEEKERS LTD;

VOLANDO LTD;

DRIVINGFORCE LIMITED;

DELVETRO LTD;

DOUBLE LEISURE LTD;

OBREGADO LTD;

PERFORMANTE LTD;

AND

SEMPRENOI LTD;

The Court AUTHORISED the accused NIGEL SCERRI to pay a third party as listed in the Court decree dated 14th July, 2025, the sum of one hundred and seventy five thousand euro (€175,000) and another third party also listed in the Court decree dated 14th July, 2025, the sum of one hundred and seventy five thousand euro (€175,000) from the bank account listed in the name of the accused ending in -6115 and held at the Bank of Valletta plc. That such payments represent partial fulfilment of the accused's obligation to pay the balance of the purchase price of the property transferred under the contract published on the 23rd September, 2024.

This variation is being published in terms of Article 36 (5) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Rachel Montebello, LLD) on the 23rd January, 2025, which was published in the Government Gazette on the 31st January, 2025, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to NIGEL SCERRI, Mikaela Scerri née Baldacchino, Ennesse Limited, Nimik

Ltd, Accountingwise Ltd, Davvero Ltd, Payrise Limited, Nyg Ltd, Soprolific Ltd, Siamoforti Ltd, Starseekers Ltd, Volando Ltd, Drivingforce Limited, Delvetro Ltd, Double Leisure Ltd, Obregado Ltd, Performante Ltd, u Semprenoi Ltd.

Illum 22 ta' Lulju, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

Ltd, Accountingwise Ltd, Davvero Ltd, Payrise Limited, Nyg Ltd, Soprolific Ltd, Siamoforti Ltd, Starseekers Ltd, Volando Ltd, Drivingforce Limited, Delvetro Ltd, Double Leisure Ltd, Obregado Ltd, Performante Ltd, and Semprenoi Ltd.

Today 22nd July, 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

1904

ARB/C070/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-14 ta' Lulju, 2025, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali (il-Maġistrat Dott. Rachel Montebello LLD). Kumpilazzjoni Numru 592/2021, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

JOSEPHINE BALDACCHINO, segretarja eżekuttiva, ta' 52 sena, bint John Baldacchino u Emily Baldacchino xebba Galea, imwielda Ħ'Attard, Malta, fit-22 ta' April, 1973, u residenti fi 52, Triq il-Midbaħ, Il-Mosta, u detentriċi ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 201673M.

Il-Qorti ORDNAT lill-imputata JOSEPHINE BALDACCHINO li tipperċepixxi l-ammont stabbilit mill-Ministru b'ordni fil-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 21,191 permezz tal-Avviż Legali 31 tal-2024 – Ordni tal-2024 li Jistabbilixxi l-Ammont Massimu Rilaxxjabbli lil Persuni li jkunu Suġġetti għal Ordnijiet ta' Sekwestru jew għal Ordnijiet ta' Qbid u Ffriżar taħt l-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, ta' wieħed u għoxrin elf, disa' mija u ħamsa u erbgħin ewro (€21,945) kull sena bħala l-ammont massimu, mill-kont tal-bank intestat f'isem l-imputata li jispiċċa -0050 u miżmum mal-HSBC Bank plc. Illi dawn il-pagamenti perċepiti m'għandhomx ikunu iktar minn €1,828.75 mensili.

Il-Qorti AWTORIZZAT wkoll CentreCom Limited sabiex jiddepożita s-salarju dovut lill-akkużata JOSEPHINE BALDACCHINO fil-kont tal-bank intestat f'isem l-akkużata li jispiċċa -0050 u miżmum mal-HSBC Bank plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (4)(b)(ii) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Lara Lanfranco, LLD) fl-14 ta' Settembru, 2021, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern

ARB/C070/2021 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 14th July, 2025, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Judicature (Magistrate Dr Rachel Montebello, LLD). Compilation Number 592/2021, in the case:

The Republic of Malta

Versus

JOSEPHINE BALDACCHINO, executive secretary, 52 years, daughter of John Baldacchino and Emily Baldacchino née Galea, born in Ħ'Attard, Malta, on the 22nd April, 1973, and residing at 52, Triq il-Midbaħ, Mosta, and holder of Maltese identity card bearing number 201673M.

The Court AUTHORISES the accused JOSEPHINE BALDACCHINO to perceive the amount established by the Minister by order in the Government Gazette of Malta No. 21,191 through Legal Notice 31 of 2024 – Establishment of Maximum Amount which may be Released to Persons who are Subject to Attachment Orders or to Seizing and Freezing Orders under the Proceeds of Crime Act Order, 2024, of twenty-one thousand, nine hundred and forty-five euro (€21,945) annually as the maximum amount, from the bank account registered in the name of the accused ending in -0050 and held at the HSBC Bank plc. That such payments perceived shall not exceed €1,828.75 monthly.

The Court further AUTHORISES CentreCom Limited to deposit the salary due to the accused JOSEPHINE BALDACCHINO in the bank account registered in the name of the accused ending in -0050 and held at the HSBC Bank plc.

This variation is being published in terms of Article 36 (4)(b)(ii) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Lara Lanfranco, LLD) on the 14th September, 2021, which was published in

fit-28 ta' Settembru, 2021, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' JOSEPHINE BALDACCHINO.

Illum 22 ta' Lulju, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

the Government Gazette on the 28th September, 2021, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to JOSEPHINE BALDACCHINO.

Today 22nd July, 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

1905

ARB/C057/2024 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fit-22 ta' Lulju, 2025, mill-Qorti Kriminali (l-Onor. Imħallef Dott. Edwina Grima, LLD). Fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

JONATHAN MIZZI;

GRETA sive GRETA JOSEPHINE MIZZI;

OTMAN ALI OTMAN ABDULKADER;

AKAKUS INTERNATIONAL LTD;

CONVEY SHIPPING & TRADING AGENCY LTD;

DUNCAN MANGION;

CARMEL BUSUTTIL;

TIMOTHY GALEA, impjegat, ta' 46 sena, iben il-mejjet John Galea u Deborah Galea xebba Fenech, imwieled Ħ'Attard, Malta, fit-3 ta' Marzu, 1979, u residenti f'1, 'Primrose', Triq il-Ġellewż, In-Naxxar, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 140979M.

JONATHAN THEUMA;

EDWARD MIFSUD;

U

MARICA BUGEJA;

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat TIMOTHY GALEA sabiex iħallas għat-tiġdid tal-polza tal-assigurazzjoni tal-vettura hekk msemmija fid-digriet tal-Qorti datat 22 ta' Lulju, 2025, u bil-polza bir-referenza P21361508-24 u miżmuma

ARB/C057/2024 – VARIATION OF A SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 22nd July, 2025, given by the Criminal Court (Hon. Madam Justice Dr Edwina Grima, LLD). In the case:

The Republic of Malta

Versus

JONATHAN MIZZI;

GRETA sive GRETA JOSEPHINE MIZZI;

OTMAN ALI OTMAN ABDULKADER;

AKAKUS INTERNATIONAL LTD;

CONVEY SHIPPING & TRADING AGENCY LTD;

DUNCAN MANGION;

CARMEL BUSUTTIL;

TIMOTHY GALEA, employee, 46 years, son of the late John Galea and Deborah Galea née Fenech, born in Ħ'Attard, Malta, on the 3rd March, 1979, and residing at 1, 'Primrose', Triq il-Ġellewż, Naxxar, and holder of Maltese Identity Card bearing number 140979M.

JONATHAN THEUMA;

EDWARD MIFSUD;

AND

MARICA BUGEJA;

The Court AUTHORISES the accused TIMOTHY GALEA to carry out the payment for the renewal of the insurance policy for the vehicle as per Court decree dated 22nd June, 2025, with policy reference number P21361508-

ma' MAPFRE Middlsea plc, fl-ammont ta' €315.75, mill-kont tal-bank intestat f'isem l-imputat li jispiċċa -0017 u miżmum mal-APS Bank Malta plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (5) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Noel Bartolo, LLD) fl-10 ta' Lulju, 2024, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fid-19 ta' Lulju, 2024, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' Jonathan Mizzi, Greta sive Greta Josephine Mizzi, Otman Ali Otman Abdulkader, Akakus International Ltd, Convey Shipping & Trading Agency Ltd, Duncan Mangion, Carmel Busuttil, TIMOTHY GALEA, Jonathan Theuma, Edward Mifsud and Marica Bugeja.

Illum 24 ta' Lulju, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

24 and held by MAPFRE Middlesea plc in the amount of €315.75, from the bank account registered in the name of the accused ending in -0017 and held at the APS Bank plc.

This variation is being published in terms of Article 36 (5) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Noel Bartolo, LLD) on the 10th July, 2024, which was published in the Government Gazette on the 19th July, 2024, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to Jonathan Mizzi, Greta sive Greta Josephine Mizzi, Otman Ali Otman Abdulkader, Akakus International Ltd, Convey Shipping & Trading Agency Ltd, Duncan Mangion, Carmel Busuttil, TIMOTHY GALEA, Jonathan Theuma, Edward Mifsud and Marica Bugeja.

Today 24th July, 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

1906

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tal-15 ta' Lulju, 2025, u dan wara Rikors b'numru 678/2025, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, li jagħmel l-annotazzjoni jew korrezzjoni neċessarja fl-Att tat-Twelid numru 2213/2025 sabiex kunjom il-missier kif ukoll kunjom il-minuri jiġi korrett b'annotazzjoni minn 'A.H. Abunada' għal 'Abunada'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tnejn, 21 ta' Lulju, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 15th July, 2025, and upon an application numbered 678/2025, ordered:

To the Director of the Public Registry, to make the necessary annotation or correction in the Act of Birth number 2213/2025 so that the father's surname as well as the minor's surname is corrected by annotation from 'A.H. Abunada' to 'Abunada'.

Court of Revision of Notarial Acts

Today Monday, 21st July, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

1907

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tas-17 ta' Lulju, 2025, u dan wara Rikors b'numru 687/2025, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, li fuq l-Att taż-Żwieġ ta' Claudia Carmen Brown meta dan jiġi reġistrat f'Malta l-kunjom tar-rikorrenti addottat wara ż-żwieġ jiġi mibdul b'annotazzjoni minn 'Sant' għal 'Brown'.

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 17th July, 2025, and upon an application numbered 687/2025, ordered:

To the Director of the Public Registry, so that on the Act of Marriage of Claudia Carmen Brown, when it is registered in Malta, the surname adopted by the applicant after the marriage shall be changed by annotation from 'Sant' to 'Brown'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tnejn, 21 ta' Lulju, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Court of Revision of Notarial Acts

Today Monday, 21st July, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

1908

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tas-17 ta' Lulju, 2025, u dan wara Rikors b'numru 510/2025, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex, li jagħmel it-tibdil fl-Att taż-Żwieġ ta' Sharon Grima Portelli sabiex ikun jidher li l-mara għażlet li l-kunjom tagħha wara ż-żwieġ hu 'Grima Portelli'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tnejn, 21 ta' Lulju, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 17th July, 2025, and upon an application numbered 510/2025, ordered:

To the Director of the Public Registry Gozo, to make the change in the Act of Marriage of Sharon Grima Portelli so that it appears that the wife has chosen her surname after marriage to be 'Grima Portelli'.

Court of Revision of Notarial Acts

Today Monday, 21st July, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

1909

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-21 ta' Lulju, 2025, wara l-Mandat ta' Qbid numru 1564/24 ta' Michael Debono Limited (C10002), ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 24 ta' Settembru, 2025, fl-għaxra ta' filgħodu (10.00 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant li għandu jsir f'numru 447, Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera, tal-vettura hawn taħt deskritta maqbuda mingħand Bhin KC Kamal (KI 0333886A).

Vettura tal-marka Toyota C-HR Hybrid bin-numru tar-reġistrazzjoni BHM 007.

N.B. L-imsemmija vettura tinbiegħ bħalma ġiet deskritta fl-atti tas-Subbasta numru 1/25.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 23 ta' Lulju, 2025

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 21st July, 2025, following a Warrant of Seizure number 1564/24 of Michael Debono Limited (C10002), Wednesday, 24th September, 2025, at ten in the morning (10.00 a.m.) has been fixed sale by auction, to be held at number 447, Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera, of the following vehicle seized from the property of Bhin KC Kamal (ID 0333886A).

Vehicle of the make Toyota C-HR Hybrid with the registration number BHM 007.

The said vehicles will be sold as described in the acts of Judicial Sale file number 1/25.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 23rd July, 2025

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1910

Avviż mir-Reġistru, Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja)

Billi r-rikorrenti Owena Cremona (KI 130702L)) ippreżentat rikors ġuramentat (numru 144/2025JPG) fejn talbet il-korrezzjoni tal-Att tat-Twelid ta' Dezlin Cremona bin-numru 1332/2018 fir-Reġistru Pubbliku.

Notice, Registry of the Civil Court (Family Section)

Whereas the plaintiff Owena Cremona (ID 130702L) filed an application under oath (number 144/2025JPG) demanding corrections the Act of Birth of Dezlin Cremona number 1332/2018 in the Public Registry.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppeżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,

Illum 23 ta' Lulju, 2025

LORRAINE DALLI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,

This 23rd July, 2025

LORRAINE DALLI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1911

Avviż mir-Reġistru, Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja)

Billi r-rikorrenti Alona Andruk (KI 0170241A)) ippreżentat rikors ġuramentat (numru 113/2025JPG) fejn talbet il-korrezzjoni tal-Att tat-Twelid ta' Lyon Andruk Dalmonte bin-numru 5600/2023 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppeżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,

Illum 23 ta' Lulju, 2025

LORRAINE DALLI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notice, Registry of the Civil Court (Family Section)

Whereas the plaintiff Alona Andruk (ID 0170241A)) filed an application under oath (number 113/2025JPG) demanding corrections the Act of Birth of Lyon Andruk Dalmonte number 5600/2023 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,

This 23rd July, 2025

LORRAINE DALLI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1912

Permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Lulju, 2025, fl-atti tal-protest numru 203/2025, fl-ismijiet l-Av. Alain Muscat noe vs Novium Opportunity Umbrella SICAV plc et, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur

By means of a decree of the 22nd July, 2025, in the records of the protest number 203/2025, in the names Adv. Alain Muscat noe vs Novium Opportunity Umbrella SICAV plc et, the First Hall of the Civil Court ordered the following publication for the purpose of effecting service in terms

tal-Kap. 12 fil-konfront ta' Jonathan De Giovanni, Paolo Bruckner, Novium Opportunity Umbrella SICAV plc.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 27 ta' Ġunju, 2025

L-Av. Alain Muscat (KI 330087M) bħala mandatarju specjali tas-soċjetà estera Swiss Life (Liechtenstein) AG (FL-0002.121.006-0)

vs

Novium Opportunity Umbrella SICAV plc (SV76)
Paolo Bruckner (passaport AA1274306)
Jonathan De Giovanni (KI 484985M)
Charles Ingham (KI 141261A)

Protest ġudizzjarju tal-Av. Alain Muscat (KI 330087M) bħala mandatarju specjali tas-soċjetà estera Swiss Life (Liechtenstein) AG (FL-0002.121.006-0)

Jesponi bir-rispett:

Illi l-protestant noe huwa reġistrat bħala investitur tal-protestata Novium Opportunity Umbrella SICAV plc (SV 76), kumpannija ta' investiment b'kapital azzjonarju varjabbli rreġistrata ai termini tal-Att dwar il-Kumpanniji (Kap. 386 tal-Liġijiet ta' Malta) u, preċedentement, awtorizzata mill-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta ('MFSA') biex topera bħala skema ta' investiment kollettiv ai termini tal-Att Dwar Servizzi ta' Investiment (Kap. 370 tal-Liġijiet ta' Malta) ('NOUS');

Illi l-protestant noe huwa detentur ta' tnejn u tletin elf tliet mija sitta u disgħin punt sitta tlieta tnejn (32,396.632) units fis-sottofond ta' NOUS bl-isem ta' Quality Investments Fund (il-'Fond');

Illi skont l-aħħar valur tal-assi (NAV) li kien irrilaxxat kważi għaxar snin ilu fit-tnejn (2) ta' Settembru, 2016, ġie stmat li fil-wieħed u tletin (31) ta' Diċembru, 2015, il-valur tal-assi tal-Fond kien ta' tnejn u għoxrin ewro punt tnejn erbgħa sebgħa (€22.247) għal kull unit;

Illi abbażi ta' din il-valutazzjoni l-investiment tal-protestant noe fil-Fond, fil-wieħed u tletin (31) ta' Diċembru, 2015, kien jammonta għal seba' mija u għoxrin elf seba' mija u sebgħa u għoxrin ewro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (€720,727.87);

Illi fl-24 ta' Ottubru 2018 il-protestant noe, fil-kapacità tiegħu ta' investitur ġewwa l-Fond, ippreżenta protest ġudizzjarju bin-numru 338/18 (l-'Ewwel Protest') permezz ta' liema inter alia il-protestant noe ilmenta li m'għandu

of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 on Jonathan De Giovanni, Paolo Bruckner, Novium Opportunity Umbrella SICAV plc.

In the First Hall of the Civil Court

Today 27th June, 2025

Adv. Alain Muscat (KI 330087M) as special mandatory of the foreign compamy Swiss Life (Liechtenstein) AG (FL-0002.121.006-0)

vs

Novium Opportunity Umbrella SICAV plc (SV76)
Paolo Bruckner (passport AA1274306)
Jonathan De Giovanni (ID 484985M)
Charles Ingham (ID 141261A)

Judicial Protest of Adv. Alain Muscat (KI 330087M) as special mandatory of the foreign compamy Swiss Life (Liechtenstein) AG (FL-0002.121.006-0)

Requests with respect:

That the protestant noe is registered as an investor in the protested entity Novium Opportunity Umbrella SICAV plc (SV76), an investment company with variable share capital registered in terms of the Companies Act (Cap. 386 of the Laws of Malta) and, previously, authorised by the Malta Financial Services Authority ('MFSA') to operate as a collective investment scheme in terms of the Investment Services Act (Cap. 370 of the Laws of Malta) ('NOUS');

That the protestant noe holds thirty-two thousand three hundred ninety-six point six three two (32,396.632) units in the NOUS sub-fund named Quality Investments Fund (the 'Fund');

That according to the last reported net asset value (NAV), released nearly ten years ago on the second (2nd) September, 2016, it was estimated that as at the thirty-first (31st) December, 2015, the asset value of the Fund was twenty-two euro and two four seven cents (€22.247) per unit;

That based on this valuation, the protestant noe's investment in the Fund as at the thirty-first (31st) December 2015 amounted to seven hundred and twenty thousand seven hundred and twenty-seven euro and eighty-seven cents (€720,727.87);

That on the 24th of October 2018, the protestant noe, in his capacity as an investor in the Fund, filed a judicial protest with number 338/18 (the 'First Protest) whereby, inter alia, the protestant noe complained that he had no information

l-ebda informazzjoni dwar il-valur attwali tal-investiment tiegħu u wisq anqas x'ġara mill-investimenti tal-Fond u dan minkejja diversi tentattivi min-naħa tal-protestant noe sabiex jottjeni aktar informazzjoni f'dan ir-rigward. Di più l-protestant noe ilmenta li m'għandu l-ebda informazzjoni dwar iċ-ċirkostanzi li wasslu lill-Novium AG, ossija l-maniġer tal-Fond, sabiex jirriżenja u dwar min baqa' jiġġestixxi l-investimenti wara tali riżenja;

Illi l-Ewwel Protest serva sabiex iġib dan kollu a konjizzjoni tal-protestati u biex jinfurmhom li l-aġir tagħhom huwa abbużiv u illegali, hekk kif ġie saħansitra rikonoxxut mill-MFSA stess fid-diversi komunikazzjonijiet pubbliċi tagħha, u li għalhekk il-protestant noe poġġa lill-protestati in dolo, culpa u mora għall-finijiet tal-liġi;

Illi wara li ġie ntavolat l-Ewwel Protest il-protestata NOUS kif ukoll il-protestati diretturi tagħha komplew jassiguraw li kienet għaddejja ħidma sabiex jingħalqu l-kontijiet finanzjarji ta' NOUS. Madankollu, minkejja dawn l-assigurazzjonijiet, il-kontijiet baqgħu ma ġewx finalizzati. Barra minn hekk, minkejja li l-protestant noe kien infurmat li ġie appuntat stralċjarju għall-kumpanija, id-dettalji rilevanti dwar dan l-istralċjarju baqgħu ma ġewx ippubblikati, la fuq il-portal elettroniku tar-Reġistru tal-Kumpanniji u lanqas mill-MFSA;

Illi għalhekk fit-tlieta (3) ta' Awwissu tas-sena elfejn u għoxrin (2020) ir-rikorrenti noe ppreżenta l-formoli neċessarji sabiex jiġi mifdi l-investiment kollu li l-protestant noe kellu fil-Fond liema formoli intbatu lill-Fond, kopja ta' liema qed tiġi hawn annessa u mmarkata bħala Dokument A. Il-formoli juru r-rikjesta tal-protestant noe sabiex jinfdew is-segwenti investimenti fil-Fond: (a) 6841.854 Class 'A' Q1 Fund Shares; (b) 1460.881 Class 'A' Q1 Fund Shares; (c) 6390.421 Class 'A' Q1 Fund Shares; (d) 1705.865 Class 'A' Q1 Fund Shares; (e) 1833.46 Class 'A' Q1 Fund Shares; (f) 3609.224 Class 'A' Q1 Fund Shares; (g) 1262.677 Class 'A' Q1 Fund Shares; (h) 3812.250 Class 'A' Q1 Fund Shares; (i) 1220 Class 'A' Q1 Fund Shares; u (j) 4260 Class 'A' Q1 Fund Shares (ir-'Formoli ta' Fidi');

Illi fis-sebgħa (7) ta' Awwissu tas-sena elfejn u għoxrin (2020) il-Fond ikkonferma li rċieva l-Formoli ta' Fidi;

Illi fil-ħdax (11) ta' Settembru, 2020, l-MFSA ħarġet notifika sabiex tgħarraf lill-pubbliku li l-liċenzja tal-Fond kif ukoll is-sottofondi l-oħra ta' NOUS ġew ikkanċellati minħabba numru ta' nuqqasijiet u ksur ta' regolamenti u liġijiet applikabbli lil NOUS u l-Fond;

Illi fl-ewwel (1) ta' Ottubru, 2020, il-protestant noe, fil-kapaċità tiegħu ta' investitur fil-Fond, ippreżenta protest ġudizzjarju ulterjuri bin-numru 318/2020 (it-'Tieni Protest'). Permezz ta' dan it-Tieni Protest, il-protestant

regarding the current value of his investment and, even less so, what had occurred with the Fund's investments, notwithstanding numerous attempts by the protestant noe to obtain further information in this regard. Furthermore, the protestant noe complained that he had no information regarding the circumstances that led Novium AG, the Fund's manager, to resign, or who had taken over the management of the investments following such resignation;

That the First Protest served to bring all this to the attention of the protested parties and to inform them that their conduct was abusive and unlawful, as even acknowledged by the MFSA itself in various public communications, and that therefore the protestant noe placed the protested parties in dolo, culpa, and mora for all legal intents and purposes;

That following the filing of the First Protest, the protested party NOUS and its directors continued to give assurances that efforts were underway to finalise the financial statements of NOUS. However, despite these assurances, the accounts were never completed. Moreover, although the protestant noe was informed that a liquidator had been appointed for the company, the relevant details regarding such liquidation were never published, neither on the online portal of the Malta Business Registry nor by the MFSA;

That therefore, on the third (3rd) of August of the year two thousand and twenty (2020), the protestant noe submitted the necessary forms to redeem the entire investment he held in the Fund, which forms were sent to the Fund, a copy of which is annexed hereto and marked as Document A. The forms reflect the protestant Noe's request to redeem the following investments in the Fund: (a) 6,841.854 Class 'A' Q1 Fund Shares; (b) 1,460.881 Class 'A' Q1 Fund Shares; (c) 6,390.421 Class 'A' Q1 Fund Shares; (d) 1,705.865 Class 'A' Q1 Fund Shares; (e) 1,833.460 Class 'A' Q1 Fund Shares; (f) 3,609.224 Class 'A' Q1 Fund Shares; (g) 1,262.677 Class 'A' Q1 Fund Shares; (h) 3,812.250 Class 'A' Q1 Fund Shares; (i) 1,220 Class 'A' Q1 Fund Shares; and (j) 4,260 Class 'A' Q1 Fund Shares (the 'Redemption Forms');

That on the seventh (7th) August of the year two thousand and twenty (2020), the Fund confirmed that it had received the Redemption Forms;

That on the eleventh (11th) September, 2020, the MFSA issued a notice informing the public that the licence of the Fund, as well as other NOUS sub-funds, had been cancelled due to multiple breaches and violations of applicable regulations and laws on the part of NOUS and the Fund;

That on the first (1st) October, 2020, the protestant noe, in his capacity as an investor in the Fund, filed a further judicial protest with number 318/2020 (the 'Second Protest'). Through this Second Protest, the protestant noe,

noe, inter alia, tenna l-ilment tiegħu li ma kien hemm ebda żvilupp materjali fir-rigward tal-investiment u li għadu ma ngħatax informazzjoni ċara u trasparenti dwar l-istatus tal-investiment tiegħu. Innota wkoll li ma kien ingħata ebda informazzjoni dwar il-valur attwali tal-investiment, fejn l-uniku valur riferut kien dak riżultanti mid-data tal-31 ta' Diċembru, 2015;

lli, b'mod verament allarmanti, sa mill-intavolar tal-Ewwel Protest u minkejja li għaddew dawn is-snin kollha, l-aħħar kontijiet finanzjarji rrappurtati minn NOUS jibqgħu dawk relatati mas-sena li għalqet fil-wieħed u tlettin (31) ta' Diċembru, 2014. Minn dak iż-żmien 'l hawn, il-protestant noe baqa' mingħajr ebda informazzjoni dwar il-valur reali tal-investiment tiegħu, li ilu uffiċjalment sospiż mill-wieħed u tletin (31) ta' Diċembru 2015;

Illi l-protestant noe mhux talli baqa' nieqes minn kull aġġornament sinifikanti dwar is-sitwazzjoni finanzjarja tal-protestata NOUS u tal-Fond, iżda saħansitra d-dettalji dwar il-ħatra tal-istralċjarju għadhom, sal-lum ma ġewx ippubblikati.

Illi b'konsegwenza diretta ta' dan l-istat ta' nuqqas totali ta' trasparenza u nuqqas persistenti ta' rendikont, il-fidi tal-investiment li l-protestant noe daħħal mal-Fond għadu, sal-lum il-ġurnata ma seħħx;

Illi dan l-aġir abbużiv u illegali tal-protestati huwa kontinwu u persistenti li ħoloq u qed ikompli joħloq preġudizzju serju lill-protestant noe, li b'konsegwenza ta' dan qiegħed isofri danni kbar fosthom danni rappreżentanti telf ta' qligħ mill-investiment u kif ukoll telf tal-investiment oriġinali.

Għaldaqstant, il-protestant noe, filwaqt li jġib dan kollu a formali konjizzjoni tal-protestati, u filwaqt li jipprotesta kontra dan l-aġir illegali tal-protestati, qed jinterpellahom sabiex jiddeżistu mill-aġir abbużiv u illegali u qed ipoġġihom in dolo, culpa u mora għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi u qed iżommhom personalment responsabbli għad-danni kollha li sofra u qiegħed isofri u li għad jista' jsofri.

Dan il-protest ġudizzjarju qiegħed jintbagħat inter alia ai termini tal-artiklu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap.16 tal-Liġijiet ta' Malta) u ai termini tal-artiklu 891 tal-Kodiċi ta' Organizzazjoni u Proċedura Ċivili (Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta).

Sabiex tagħrfu timxu u tirregolaw ruħkom.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Notifika: Novium Opportunity Umbrella SICAV plc (SV76) ta' 5, Triq Castro, Sqaq 2, In-Naxxar, u/jew 16, Triq il-Markiż Scicluna, In-Naxxar

inter alia, reiterated his complaint that there had been no material developments regarding his investment and that he still had not received any clear or transparent information on its current status. It was further noted that no updated valuation had been provided, with the only available value being that of the thirty-first (31st) December, 2015;

That, most alarmingly, since the filing of the First Protest, and notwithstanding the years that have passed, the last reported financial statements by NOUS remain those for the financial year ending on the thirty-first (31) of December, 2014. Since then, the protestant noe has received no information on the true value of his investment, which has been officially suspended since the thirty-first (31) of December 2015;

That not only has the protestant noe been deprived of any meaningful update on the financial condition of NOUS and the Fund, but even the details regarding the appointment of the liquidator remain unpublished to this day.

That as a direct consequence of this total lack of transparency and continued failure to account, the realisation of the protestant noe's investment in the Fund has, to this day, not materialised;

That this ongoing and unlawful conduct by the protested parties is both abusive and persistent and has caused, and continues to cause, serious prejudice to the protestant noe, who is suffering considerable damages, including the loss of return on investment as well as the potential loss of the original investment itself.

Therefore, the protestant noe, while formally bringing all the above to the attention of the protested parties, and while formally protesting against their unlawful conduct, hereby calls upon them to cease and desist from such abusive and unlawful behaviour, and holds them in dolo, culpa, and mora for all legal purposes and consequences. The protestant noe further holds them personally liable for all damages suffered, being suffered, and which may still be suffered in the future.

This judicial protest is being filed inter alia in terms of article 2128 of the Civil Code (Cap. 16 of the Laws of Malta) and article 891 of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12 of the Laws of Malta).

So that you may take notice and regulate yourselves accordingly.

With costs and interest.

Notification: Novium Opportunity Umbrella SICAV plc (SV76) of 5, Triq Castro, Sqaq 2, Naxxar, and/or 16, Triq il-Markiż Scicluna, Naxxar

Paolo Bruckner (passaport AA1274306) ta' 16, Triq il-Markiż G. Scicluna, In-Naxxar

Jonathan De Giovanni (KI 484985M) 41, Forum Residence, Blk E, Flat 12, Triq ir-Rampila, Is-Swieqi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Paolo Bruckner (passport AA1274306) of 16, Triq il-Markiz G. Scicluna, Naxxar

Jonathan De Giovanni (ID 484985M) 41, Forum Residence, Blk E, Flat 12, Triq ir-Rampila, Swieqi

Registry of the Superior Courts, today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1913

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-25 ta' Frar, 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Ashly Luna Schembri.

Vodafone Malta Limited (C10865) illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fid-19 ta' Frar, 2025, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ashly Luna Schembri (KI 0423602L) ta' Blk A, Flt 3, Triq l-Għar ta' Karolina, Il-Munxar, Għawdex, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1978.73, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż numru 47/2025CC) hija differita għall-20 ta' Ottubru, 2025, fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 25th February, 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on Ashly Luna Schembri in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 19th February, 2025 whereby they asked the Tribunal to condemn Ashly Luna Schembri (ID 0423602L) of Blok A, Flt 3, Triq l-Għar ta' Karolina, Munxar, Gozo, to pay the plaintiff company the sum of €1978.73, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim number 47/2025CC) is deferred on the 20th October, 2025, at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1914

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' April, 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Rebecca Bonello.

Vodafone Malta Limited (C10865) illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fid-19 ta' Frar, 2025, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Rebecca Bonello (KI 0390996M) ta' Agnese Court, Flat 28, Triq Birżebbuġa, Birżebbuġa, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1621, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st April, 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on Rebecca Bonello in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 19th February, 2025, whereby they asked the Tribunal to condemn Rebecca Bonello (ID 0390996M) of Agnese Court, Flat 28, Triq Birżebbuġa, Birżebbuġa, to pay the plaintiff company the sum of €1621, which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż numru 54/2025GT) hija differita għat-30 ta' Settembru, 2025, fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and interests.

The case (Claim number 54/2025GT) is deferred on the 30th September, 2025, at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1915

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' April, 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Elizabeth Zammit.

Vodafone Malta Limited (C10865) illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Novembru, 2024, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Elizabeth Zammit (KI 307675M) ta' 9, St Frances Flat 1, Triq Santa Rita, Birżebbuġa, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €756, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż numru 327/2024GT) hija differita għat-23 ta' Settembru, 2025, fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st April, 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on Elizabeth Zammit in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 26th November, 2024, whereby they asked the Tribunal to condemn Elizabeth Zammit (ID 307675M) of 9, St Frances Flat 1, Triq Santa Rita, Birżebbuġa, to pay the plaintiff company the sum of €756, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim number 327/2024GT) is deferred on the 23rd September, 2025, at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1916

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' April, 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Keiran Scicluna.

Vodafone Malta Limited (C10865) illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fid-19 ta' Frar, 2025, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Keiran Scicluna (KI 0404504L) ta' Allure Res Blk B, Flt 14, Triq Abela, Santa Venera, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2385.82, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st April, 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on Keiran Scicluna in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 19th February, 2025, whereby they asked the Tribunal to condemn Keiran Scicluna (ID 0404504L) of Allure Res, Blk B, Flt 14, Triq Abela, Santa Venera, to pay the plaintiff company the sum of €2385.82, which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż numru 44/2025GT) hija differita għat-30 ta' Settembru, 2025, fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and interests.

The case (Claim number 44/2025GT) is deferred on the 30th September, 2025, at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1917

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' April, 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Josette Aquilina.

Vodafone Malta Limited (C10865) illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fl-20 ta' Frar, 2025, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Josette Aquilina (KI 502279M) ta' Spiteri Court, Blk B, Fl 6, Triq l-Iskola, Ħaż-Żabbar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1094.23, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż numru 64/2025GT) hija differita għat-30 ta' Settembru, 2025, fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st April, 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on Josette Aquilina in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 20th February, 2025 whereby they asked the Tribunal to condemn Josette Aquilina (ID 502279M) of Spiteri Crt, Blk B, Fl 6, Triq l-Iskola, Ħaż-Żabbar, to pay the plaintiff company the sum of €1094.23, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim number 64/2025GT) is deferred on the 30th September, 2025, at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1918

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' April, 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Ritianne Lautier.

Vodafone Malta Limited (C10865) illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fid-19 ta' Frar, 2025, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ritianne Lautier (KI 0115585M) ta' 16, Micdor, Triq il-Kastellan, Iż-Żejtun, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2080.59, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st April, 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on Ritianne Lautier in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 19th February, 2025 whereby they asked the Tribunal to condemn Ritianne Lautier (ID 0115585M) of 16, Micdor, Triq il-Kastellan, Żejtun, to pay the plaintiff company the sum of €2080.59, which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż numru 39/2025GT) hija differita għat-30 ta' Settembru, 2025, fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and interests.

The case (Claim number 39/2025GT) is deferred on the 30th September, 2025, at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1919

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' April 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' James Cassar Michael.

Vodafone Malta Limited (C10865) illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fl-10 ta' Frar, 2025, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil James Cassar Michael (KI 0195884M) ta' 27, Triq in-Ninfa Calypso, Il-Mellieħa, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1185.28, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż numru 59/2025GT) hija differita għat-30 ta' Settembru, 2025, fis-12.45 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st April 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on James Cassar Michael in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 20th February, 2025 whereby they asked the Tribunal to condemn James Cassar Michael (ID 0195884M) of 27, Triq in-Ninfa Calypso, Mellieħa, to pay the plaintiff company the sum of €1185.28, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim number 59/2025GT) is deferred on the 30th September, 2025, at 12.45 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1920

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-12 ta' Mejju, 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Jean Pierre Schembri.

Ministeru għall-Ambjent, it-Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar ta' Xatt il-Barriera, Il-Belt Valletta VLT 2000, Malta, ippreżentaw Talba, fit-30 ta' April, 2025, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jean Pierre Schembri (KI 201577M) ta' 81, Flat 1A, Vjal il-Ħelsien, Ħaż-Żebbuġ, sabiex iħallas lill-atturi s-somma ta' €1,583.99, liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 12th May, 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on Jean Pierre Schembri in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Ministry for Environment, Climate Change and Planning of Xatt il-Barrieri, Valletta, Malta VLT 2000 filed a Claim on the 30th April, 2025, whereby they asked the Tribunal to condemn Jean Pierre Schembri (ID 201577M) of 81, Flat 1A, Vjal il-Ħelsien, Ħaż-Żebbuġ, to pay the plaintiffs the sum of €1583.99, which amount is due to the plaintiffs.

With costs and interests.

Il-kawża (Avviż numru 113/2025MD) hija differita għas-16 ta' Ottubru, 2025, fis-13.35 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim number 113/2025MD) is deferred on the 16th October, 2025, at 13.35 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1921

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-21 ta' Mejju, 2025, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Matthew Cachia.

Paul Farrugia (KI 107467M) ta' 47/4, Triq in-Nofsinhar, Il-Belt Valletta VLT 1101, ippreżenta Talba, fid-29 ta' Frar, 2024, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Matthew Cachia ta' 73, Triq Erin Serrracino Inglott, Bormla, u/jew 39, Eliza Apartments, Flat 6, Triq Vajrita, Marsaskala, sabiex iħallas lill-attur is-somma ta' €2,700, liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż.

Il-kawża (Avviż numru 53/2024CL) hija differita għat-8 ta' Ottubru, 2025, fis-13.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 21st May, 2025, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on Matthew Cachia in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Paul Farrugia (ID 107467M) of 47/4, Triq in-Nofsinhar, Valletta VLT 1101, filed a Claim on the 29th February, 2024, whereby he asked the Tribunal to condemn Matthew Cachia of 73, Triq Erin Serrracino Inglott, Cospicua, and/or 39, Eliza Apartments, Flat 6, Triq Vajrita, Marsaskala, to pay the plaintiff the sum of €2,700, which amount is due to the plaintiff.

With costs.

The case (Claim number 53/2024CL) is deferred on the 8th October, 2025, at 13.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1922

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fit-22 ta' April, 2024, fuq talba tal-Professur John Joseph Borg ġie ordnat biex taħtar kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil Carmelo Zerafa, fl-atti taċ-ċedola numru 862/2024 fl-ismijiet il-Professur John Joseph Borg vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw fl-atti l-oħra relattivi u sussegewenti:

Permezz ta' ċedola ta' depożitu u kontestwali fidi ta' ċens numru 862/2024 fl-ismijiet il-Professur John Joseph Borg imwieled Borg, post-licensing director fi ħdan l-Awtorità tal-Mediċini, iben il-mejjet Albert Borg imwieled Borg u ta'

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Courts

By means of a decree given by this Court on the 22nd April, 2024, following a request of Professor John Joseph Borg it was ordered that deputy curators be appointed to represent Carmelo Zerafa, in the acts of the schedule of deposit number 862/2024 in the names Professor John Joseph Borg vs Deputy Curators to represent in the other relative and subsequent acts:

By means of a schedule of deposit and redemption of groundrent number 862/2024 in the names Professor John Joseph Borg born in Borg, post-licensing director within the Medicines Authority, son of the late Albert Borg born

Mary sive May Frances Borg xebba Landò, imwieled f'San Ġiljan fl-14 ta' Diċembru, 1974, u residenti San Pawl tat-Tarġa limiti tan-Naxxar, (583974M) vs Mario Said, direttur tal-kumpanija, iben Albert William Said u Ines Said neè Carabott, imwieled il-Belt Valletta fis-17 ta' Marzu, 1939, u residenti n-Naxxar, (276539M), Edrichton Estates Limited, (C23156), Dott. Raymond Catania, dentist, iben John Catania u Luigia Catania neè Gauci, imwieled San Ġiljan fil-11 ta' Frar, 1956, u residenti r-Rabat, Malta, (141456M), Maria Gloria sive Gloria Spiteri, mart Joseph Spiteri, bint John Catania u Luigia Catania neè Gauci, imwielda San Ġiljan fis-26 ta' Ġunju, 1958, u residenti fin-Naxxar, (427158M), Anne Bonnici, legalment separata minn Joseph Bonnici, bint John Catania u Luigia Catania neè Gauci, imwielda n-Naxxar fit-2 ta' Settembru, 1954, u residenti fin-Naxxar, (681054M), f'isimha proprju u għan-nom u inrappreżentanza ta' ħuha l-assenti Dott. James Catania, tabib tal-mediċina, iben John Catania u Luigia Catania neè Gauci, imwieled San Ġiljan fil-11 ta' Frar, 1956, u joqgħod Cheshire, Stockport, l-Ingilterra, detentur tal-passaport Malti numru 776488, kuraturi deputati nominati sabiex jirrappreżentaw lil Michele Zerafa, mingħajr okkupazzjoni, bin il-mejtin Pasquale Zerafa u Maria Zerafa neè Mercieca, imwieled Ħal Tarxien u residenti n-Naxxar, konnotati oħra mhux magħrufa, u li mhux magħruf jekk hux ħaj u huwa maħsub mejjet, kuraturi deputati nominati sabiex jirrappreżentaw lil Carmelo Zerafa, driver, iben Michele Zerafa u l-mejta Vittoria Zerafa neè Said, imwieled u residenti n-Naxxar, konnotati oħra mhux magħrufa, u li mhux magħruf jekk hux ħaj u huwa maħsub mejjet, kuraturi deputati nominati sabiex jirrappreżentaw lil Pasquale Zerafa, naġġar, iben Michele Zerafa u l-mejta Vittoria Zerafa neè Said, imwieled u residenti n-Naxxar, konnotati oħra mhux magħrufa, u li mhux magħruf jekk hux ħaj u huwa maħsub mejjet, u kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil Paola Magro mart Giuseppe Magro xebba Zerafa, bint Michele Zerafa u l-mejta Vittoria Zerafa neè Said, imwielda u residenti n-Naxxar, konnotati oħra mhux magħrufa, u li mhux magħruf jekk hijiex ħajja u li hija maħsuba mejta, ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti fis-17 ta' April, 2024 fejn il-Professur John Joseph Borg (583974M) espona bir-rispett:

Illi bis-saħħa ta' kuntratt ta' donazzjoni datat 28 ta' Diċembru, 2017, fl-atti tan-Nutar Dott. Timothy Ellis (anness Dok. 'A') hekk kif sussegwentement korrett permezz ta' att korrettorju fl-atti tal-istess Nutar Dott. Timothy Ellis (anness Dok. 'B'), l-esponenti rċieva b'donazzjoni mingħand ommu Mary sive May Frances Borg il-bungalow mingħajr numru uffiċjali, bl-isem ta' 'Rockland' sitwat fi Triq Jules Verne, San Pawl tat-Tarġa limiti tan-Naxxar bl-arja u sottoswol tiegħu, liema bungalow inbena fuq porzjon diviż ta' art magħrufa bħala ta' bejn iċ-ċens ta' Santa Marija tax-Xagħra u għandu kejl superfiċjali ta' ċirka elf erba' mija erbgħa u ħamsin metru metru wadru (1,454m.k.) konfinanti mil-Lvant ma' Triq Jules Verne, Tramuntana u mill-Punent ma' triq ġdida li tagħti għal Triq Jules Verne u

in Borg and Mary sive May Frances Borg née Landò, born in St Julian's on the 14th December, 1974, and residing at San Pawl tat-Tarġa limits of Naxxar, (583974M) vs Mario Said, company director, son of Albert William said and Ines said neè Carabott, residing at Valletta on the 17th March, 1939, and residing at Naxxar, (276539M), Edrichton Estates Limited (C23156), Dr Raymond Catania, dentist, son of John Catania and Luigia Catania neè Gauci, born at St Julian's on the 11th February 1956 and residing at Rabat, Malta, (141456M), Maria Gloria sive Gloria Spiteri, wife of Joseph Spiteri, daughter of John Catania and Luigia Catania neè Gauci, born at St Julian's on the 26th June, 1958, and residing at Naxxar, (427158M), Anne Bonnici, legally separated from Joseph Bonnici, daughter of John Catania and Luigia Catania neè Gauci, born at Naxxar on the 2nd September, 1954, and residing at Naxxar, (681054M), in her own name and on behalf and in representation of her absent brother Dr James Catania, doctor of medicine, son of John Catania and Luigia Catania neè Gauci, born in St Julian's on the 11th February, 1956, and residing at Cheshire, Stockport, England, holder of Maltese passport number 776488, deputy curators to represent Michele Zerafa, unoccupied, son of the late Pasquale Zerafa and Maria Zerafa neè Mercieca, born in Ħal Tarxien and residing in Naxxar, other unknown connotations, and unknown whether living and believed dead, deputy curators to represent Carmelo Zerafa, driver, son of Michele Zerafa and the late Vittoria Zerafa neè Said, born and residing in Naxxar, other unknown connotations, and unknown whether living and believed dead, deputy curators to represent Pasquale Zerafa, stone-dresser, son of Michele Zerafa and the late Vittoria Zerafa neè said, born and residing in Naxxar, other unknown connotations, and unknown whether living and believed dead, deputy curators nominated to represent Paola Magro wife of Giuseppe Magro née Zerafa, daughter of Michele Zerafa and the late Vittoria Zerafa neè Said, born and residing in Naxxar, other unknown notes, and that it is not known whether she is alive and is believed dead, filed in the First Hall Civil Court on the 17th April 2024 whereby Professor John Joseph Borg (583974M) respectfully pleaded:

That in virtue of a contract of donation dated 28th December, 2017, in the records of Notary doctor Timothy Ellis (Annex Doc. 'A') as subsequently corrected by means of a deed of correction in the records of the same Notary doctor Timothy Ellis (Annex Doc. 'B'), the interpellant received by means of a donation from his mother Mary sive May Frances Borg the bungalow without official number, named 'Rockland' situated in Triq Jules Verne, San Pawl tat-Tarġa limits of Naxxar with its airspace and subsoil, which bungalow was built on a divided portion of land known as between the ground rent of Santa Marija tax-Xagħra and has a superficial area of circa one thousand four hundred fifty four meters squared (1,454s.m.) bounded on the east by Triq Jules Verne, north and west by a new road leading

min-Nofsinhar ma' beni ta' Mario Said jew suċċessuri fit-titolu tiegħu, jew irjieħ verjuri;

Illi l-imsemmi fond huwa r-residenza unika u ordinarja tal-esponenti;

Illi l-imsemmi fond immobbli huwa suġġett għaċ-ċens u subċens annwu u perpetwu fl-ammont komplessiv ta' mitejn tlieta u għoxrin ewro u tnejn u sittin ċenteżmu (€223.62) ossija:

i. Subċens annwu u perpetwu fl-ammont ta' mija disgħa u erbgħin ewro u tmien ċenteżmi (€149.08) pagabbli lill-intimat Mario Said u redimibbli bir-rata ta' erbgħa fil-mija (4%) ossija tlett elef seba' mija sebgħa u għoxrin ewro (€3,727.00),

ii. Subċens annwu u perpetwu fl-ammont ta' tlieta u ħamsin ewro u tmienja u tletin ċenteżmu (€53.38) pagabbli lis-soċjetà Edrichton Estates Limited fil-kwota ta' ħamsin fil-mija (50%) mentri l-kwota rimanenti ta' ħamsin fil-mija (50%) hija pagabbli lill-intimati Dott. Raymond Catania, Anne Bonnici, Maria Gloria sive Gloria Spiteri u Dott. James Catania, u redimibbli bir-rata ta' erbgħa fil-mija (4%) ossija elf tliet mija erbgħa u tletin ewro u erbgħa u ħamsin ċenteżmu (€1,334.54),

iii. Ċens u subċens annwu u perpetwu fl-ammont ta' wieħed u għoxrin ewro u sittax-il ċenteżmu (€21.16) pagabbli lill-intimati l-oħra Zerafa u Magro u redimibbli bir-rata ta' erbgħa fil-mija (4%) ossija ħames mija tmienja u għoxrin ewro u sitta u disgħin ċenteżmu (€528.96);

Illi mill-bqija l-imsemmi fond immobbli huwa liberu u frank bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu;

Illi l-esponenti jixtieq jifdi l-imsemmija ċens u subċens perpetwu, oltre li jeħtieġlu jħallas l-aħħar ħames (5) snin ċens u subċens perpetwu li huma dovuti lill-intimati jew min minnhom.

Għaldaqstant, l-esponenti qiegħed jadixxi lil din l-Onorabbli Qorti u qiegħed jiddepożita taħt l-awtorità tagħha s-somma globali ta' sitt elef seba' mija u tmien ewro u sittin ċenteżmu (€6,708.60), liema somma hija komposta mis-segwenti ammonti:

a) Is-somma ta' elf mija u tnax-il ewro u għaxar ċenteżmi (€1,118.10) rappreżentanti l-aħħar ħames (5) snin ċens u subċens annwu u perpetwu pagabbli lill-intimati jew min minnhom għandu dritt għal tali somma;

b) Is-somma ta' tlett elef seba' mija u sebgħa u għoxrin ewro (€3,727) rappreżentanti l-kapitalizzazzjoni bir-rata ta' erbgħa fil-mija (4%) tas-subċens annwu u perpetwu fl-

to Triq Jules Verne and south by property of Mario Said or successors in title, or more precise boundaries;

That the said premises are the sole and ordinary residence of the applicants;

That the said immovable property is subject to the annual and perpetual groundrent and sub-groundrent in the global amount of two hundred twenty-three euro and sixty two cents (€223.62) that is:

i. Annual and perpetual sub-groundrent in the amount of one hundred and forty nine euro and eight cents (€149.08) payable to the respondent Mario Said and redeemable at the rate of four percent (4%) or rather three thousand seven hundred and twenty seven euro (€3,727.00),

ii. Annual and perpetual sub-groundrent in the amount of fifty three euro and thirty eight cents (€53.38) payable to the company Edrichton Estates Limited as to fifty percent (50%) thereof while the remaining fifty percent (50%) is payable to the respondents Dr Raymond Catania, Anne Bonnici, Maria Gloria sive Gloria Spiteri and Dr James Catania, and redeemable at the rate of four percent (4%) or rather one thousand three hundred and thirty-four euro and fifty-four cents (€1,334.54),

iii. Annual and perpetual groundrent and sub-groundrent in the amount of twenty one euro and sixteen cents (€21.16) payable to the other respondents Zerafa and Magro and redeemable at the rate of four percent (4%) or rather five hundred twenty eight euro and ninety six cents (€528.96);

That from the rest the said immovable premises is free and unencumbered with all its rights and appurtenances;

That the applicant wishes to redeem the said perpetual groundrent and sub-groundrent, besides having to pay the last five (5) years perpetual groundrent and sub-groundrent which are due to the respondents or either of them.

Thus, the applicant is calling upon this Honourable Court and is depositing under its authority the global sum of six thousand seven hundred and eight euro and sixty cents (€6,708.60), which sum is composed of the following amounts:

a) The sum of one thousand one hundred and twelve euro and ten cents (€1,118.10) representing the last five (5) years annual and perpetual groundrent and sub-groundrent payable to the respondents or either of whom has a right to such sum;

b) The sum of three thousand seven hundred and twenty-seven euro (€3,727) representing capitalisation at the rate of four percent (4%) of the annual and perpetual sub-groundrent

ammont ta' mija disgħa u erbgħin ewro u tmien ċenteżmi (€149.08) pagabbli lill-intimat Mario Said;

c) Is-somma ta' elf tliet mija erbgħa u tletin ewro u erbgħa u ħamsin ċenteżmu (€1,334.54) rappreżentanti l-kapitalizzazzjoni bir-rata ta' erbgħa fil-mija (4%) tas-subċens annwu u perpetwu fl-ammont ta' tlieta u ħamsin ewro u tmienja tletin ċenteżmu (€53.38) pagabbli lis-soċjetà Edrichton Estates Limited fil-kwota ta' ħamsin fil-mija (50%) mentri l-kwota rimanenti ta' ħamsin fil-mija (50%) hija pagabbli lill-intimati Dott. Raymond Catania, Anne Bonnici, Maria Gloria sive Gloria Spiteri u Dott. James Catania;

d) Is-somma ta' ħames mija tmienja u għoxrin ewro u sitta u disgħin ċenteżmu (€528.96) rappreżentanti l-kapitalizzazzjoni bir-rata ta' erbgħa fil-mija (4%) taċ-ċens u subċens annwu u perpetwu fl-ammont ta' wieħed u għoxrin ewro u sittax-il ċenteżmu (€21.16) pagabbli lill-intimati Zerafa u Magro.

Tali ammonti għandhom jiġu liberament żbankati a favur tal-intimati wara li dawn iħallu debita riċevuta skont il-liġi u skont kull provvediment ieħor li jirregola l-fidi ta' ċens.

Bl-ispejjeż.

Mittenti: Il-Professur John Joseph Borg (583974M), Rockland, Triq Jules Verne, San Pawl tat-Tarġa

Notifika: Direttur tar-Reġistru Pubbliku, Il-Belt Valletta
Reġistratur tal-Artijiet, 116 , Casa Bolino, Triq il-Punent, Il-Belt Valletta
Mario Said (276539M), Casa Said, Triq Jules Verne, San Pawl tat-Tarġa, In-Naxxar
Edrichton Estates Limited (C23156), 43, Gwardamanġa, Tal-Pietà
Dott. Raymond Catania (141456M), Flat 22, Verdala Porta Cottoner, Triq Inguanez, Ir-Rabat, Malta
Maria Gloria sive Gloria Spiteri (427158M), 76, Carina, Triq in-Nutar Manuel Debono, In-Naxxar
Anne Bonnici (681054M), f'isimha proprju u għan-nom u inrappreżentanza ta' ħuha l-assenti Dott. James Catania, 96, Oriana, Flat 1, Vjal il-Wieħed u Għoxrin ta' Settembru, In-Naxxar

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

in the amount of one hundred and forty-nine euro and eight cents (€149.08) payable to the respondent Mario said;

c) The sum of one thousand three hundred thirty four euro and fifty four cents (€1,334.54) representing capitalisation at the rate of four percent (4%) of the annual and perpetual sub-groundrent in the amount of fifty three euro and thirty eight cents (€53.38) payable to the company Edrichton Estates Limited in the quota of fifty percent (50%) whilst the remaining quota of fifty per cent (50%) is payable to the respondents Dr Raymond Catania, Anne Bonnici, Maria Gloria sive Gloria Spiteri and Dr James Catania;

d) The sum of five hundred twenty eight euro and ninety six cents (€528.96) representing capitalisation at the rate of four percent (4%) of the annual and perpetual groundrent and sub-groundrent in the amount of twenty one euro and sixteen cents (€21.16) payable to the respondents Zerafa and Magro.

Such amounts are to be freely withdrawn in favour of the respondents after leaving the due receipt according to law and according to any other provision regulating the redemption of groundrent.

With costs.

Interpellant: Professor John Joseph Borg (583974M), Rockland, Triq Jules Verne, San Pawl tat-Tarġa

Notify: Director Public Registry, Valletta
Land Registrar, 116, Casa Bolino, Triq il-Punent, Valletta

Mario Said (276539M), Casa Said, Triq Jules Verne, San Pawl tat-Tarġa, Naxxar
Edrichton Estates Limited (C23156), 43, Gwardamanġa, Tal-Pietà
Dr Raymond Catania (141456M), Flat 22, Verdala Porta Cottoner, Triq Inguanez, Rabat, Malta
Maria Gloria sive Gloria Spiteri (427158M), 76, Carina, Triq in-Nutar Manuel Debono, Naxxar
Anne Bonnici (681054M), in her own name and in the name and in representation of her absent brother Dr James Catania, 96, Oriana, Flat 1, Vjal il-Wieħed u Għoxrin ta' Settembru, Naxxar

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Aaron Bugeja, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 22 ta' April, 2024

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali

And after so acting, or if you encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the above mentioned Superior Court with the witness of Hon. Mr Justice Aaron Bugeja, LL D, Doctor of Laws.

This 22nd April, 2024

Registry of the Superior Courts, today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1923

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixall tal-Qorti

Billi B'digriet mogħti minn din il-Qorti fid-19 ta' Ġunju, 2025, fuq talba ta' Food Mania Limited ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lill-assenti Giuseppe Matarelli fl-atti tar-rikors numru 176/2025VGA u fl-atti u l-proċeduri l-oħra relattivi jew sussegwenti fejn:

Food Mania Limited (C62485) ta' Fatima House, 75, Triq il-Ħemel, Is-Swieqi SWQ 3055, talbet lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tikkundanna lil kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Giuseppe Matarelli (karta tal-identità Taljana AS3734477) sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €10,628.22 skont ma jirriżulta mill-annessa Statement of Account immarkat Dok. FML 1 u liema ammont baqa' ma ħallasx minkejja d-diversi interpellazzjonijiet magħmula u minkejja d-diversi wegħdiet tal-istess intimat.

Bl-ispejjeż, u bl-interessi kummerċjali ulterjuri kkalkolati mill-1 ta' April, 2025, sad-data tal-pagament effettiv kontra l-intimat li jibqa' minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Il-kawża fl-ismijiet Food Mania Limited vs Kuraturi Deputati (Avviż numru 176/2025VGA) tinsab differita għall-10 ta' Novembru, 2025, fid-9.50 a.m.

Rikorrenti: Fatima House, 75, Triq il-Ħemel, Is-Swieqi, SWQ 3055

Notifika: Kuraturi deputati

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Court Marshall

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) on the 19th June, 2025, following a request by Food Mania Limited it was ordered that Deputy Curators be selected to represent deputy curators to represent the absentee Giuseppe Matarelli in the acts of the Application Number 176/2025VGA and in other relative and subsequent acts whereby:

Food Mania Limited (C62485) of Fatima House, 75, Triq il-Ħemel, Swieqi SWQ 3055, requested this Honourable Court to condemn deputy curators for and on behalf of the absentee Giuseppe Matarelli (Italian identity number AS3734477) to pay the plaintiff company the sum of €10,628.22 as results from the attached statement of account marked Doc. FML 1 and which amount was not paid although various calls made to the respondent and despite the various promises of the same respondent.

With costs, and further commercial interest calculated from the 1st April, 2025, till the date of effective payment against the respondent who is from now summoned so that a reference to his oath be made.

The application number 176/2025VGA in the names Food Mania Limited vs Deputy Curators is postponed for hearing for the 10th November, 2025, at 9.50 a.m.

Applicant: : Fatima House, 75, Triq il-Ħemel, Swieqi, SWQ 3055

Notification: Deputy curators

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla tal-Qorti , u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħi, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fuq xhieda ta' Dott. Victor G. Axiak, LLD, Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 19 ta' Ġunju, 2025

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

You are therefore ordered to post a copy of these banns in the entrance of the court and call upon whoever wishes to act as curator to appear within six days in this registry and files a note with a declaration that he is prepared to act as such.

You are also ordered to inform every one that if there is no such declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Victor G. Axiak, LLD, Doctor of Laws, Magistrate of the above mentioned Court.

Today 19th June, 2025

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Courts and Tribunals

1924

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fil-21 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-rikors numru 119/2023AC, fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Brenda Borg et ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati Brenda Borg u Ettore Borg a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' nota fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Brenda Borg (KI 526088M) u Ettore Borg (KI 427585M) ippreżentat fil-Qorti Minorenni, fit-2 ta' Awwissu, 2024, ir-rikorrenti Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal permezz ta' din in-nota qed jippreżenta rapport hawn anness u mmarkat Dok. SB li permezz tal-istess qed jigi rilevat l-andament tal-minuri u x-xewqat tal-istess fir-rigward tal-aċċess mal-genituri tagħha.

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Awwissu, 2024, il-Qorti ordnat n-notifika tan-nota msemmija u d-digriet lil Brenda Borg u Ettore Borg fost oħrajn li jkollhom sas-seduta li jmiss għar-risposta/sottomissjoni fuq l-istess.

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fil-11 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-rikors numru 119/2023AC, fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Brenda

By means of a decree of the 21st October, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 119/2023AC in the names Directorate for Child Protection within the Foundation of Social Welfare Services vs Brenda Borg et, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondents Brenda Borg and Ettore Borg in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a note in the names Directorate for Child Protection within the Foundation of Social Welfare Services vs Brenda Borg (ID 526088M) and Ettore Borg (ID 427585M) filed in the Juvenile Court, on the 2nd August, 2024, the applicant Directorate for Child Protection by means of this note he is filing a report hereby attached and marked Doc. SB by means of which the progress of the minor is being pointed out and the wishes of the same as regards access with her parents.

By means of a decree of the 6th August, 2024, the Court ordered the notification of the said note and decree to Brenda Borg and Ettore Borg amongst others who has till the next sitting to file a reply/submission on the same.

By means of a decree of the 11th October, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 119/2023AC in the names Directorate for Child Protection within the Foundation of Social Welfare Services

Borg et ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati Brenda Borg u Ettore Borg a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Brenda Borg (KI 526088M) u Ettore Borg (KI 427585M) ippreżentat fil-Qorti Minorenni, fl-14 ta' Ġunju, 2024, ir-rikorrenti Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal talab lil din il-Qorti sabiex:

1. Tirrevoka contrario imperio limitatament dik il-parti tad-digriet mogħti minn din l-Onorabbli Qorti nhar it-3 ta' April, 2023, li permezz tiegħu l-Qorti iddikjarat li qed tagħmel tagħha wkoll id-direttivi mogħtija minn dik il-Qorti tal-Maġistrati permezz ta' digriet mogħti nhar l-20 ta' Settembru, 2023, u proviżorjament ordnat li l-kura u kustodja tal-istess minuri tiġi vestita fid-Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal;

2. Tordna li l-minuri [omissis] titqiegħed taħt ordni ta' superviċjoni tad-Direttorat esponenti ai termini tal-Art 19(1) (b) tal-Kap. 602 tal-Liġijiet ta' Malta għal żmien ta' sentejn mid-data tad-digriet;

3. Tordna li l-kura u kustodja tal-minuri [omissis] tkun vestita fin-naħa Antoinette Zammit (KI 479382M) b'dan illi d-Diretttorat esponent ikun qed isegwi mill-viċin li l-kura neċessarja tal-minuri qiegħda tiġi mħarsa.

U dan taħt dawk il-provvedimenti li din l-Onroabbli Qorti jidhrilha xierqa u opportuni fiċ-ċirkostanzi.

Permezz ta' digriet tal-11 ta' Ottubru, 2024, il-Qorti, in vista ta' dan l-izvilupp pozittiv, dan id-Direttort qed jitlob li f'każ li din l-Onorabbli Qorti tilqa' it-talbiet dedotti fir-rikors sabiex il-minuri tkun protetta b'ordni ta' superviżjoni, tordna li l-kura u kustodja tkun vestita b'mod konġunt bejn is-Sa Antoinette Zammit u Sa Nikita Zammit, b'dan li r-residenza tal-minuri tkun man-nanna u jiġu notifikati bir-rikors u d-digriet Brenda Borg u Ettore Borg fost oħrajn sabiex jippreżentaw risposta fuq l-istess.

Il-kawża fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali et vs Brenda Borg et (Rikors numru 119/2023AC) tinsab differita għas-7 ta' Novembru, 2025, fl-10.00 a.m.

Esponenti – Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal, 220, Triq il-Kanun, Santa Venera

Notifika: Brenda Borg, 33, Burganza, Triq Erin Seracino Inglott, L-Iklin

vs Brenda Borg et, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondents Brenda Borg and Ettore Borg in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of an application in the names Directorate for Child Protection within the Foundation for Social Welfare Services vs Brenda Borg (ID 526088M) and Ettore Borg (ID 427585M) filed in the Juvenile Court on the 14th June, 2024, the applicant Directorate for Child Protection asked this Court to:

1. Revoke contrario imperio limitedly that part of the decree given by this Honourable Court on the 3rd April, 2023, by means of which the Court declared that it is also carrying out the directives given by that Court of Magistrates by means of a decree given on the 20th September, 2023, and provisionally ordered that the care and custody of the same minor be vested in the Directorate for Child Protection;

2. Order that the minor [omissis] be placed under a supervision order of the applicant Directorate in terms of Art 19 (1) (b) of Cap 602 of the Laws of Malta for a period of two years from the date of the decree;

3. Order that the care and custody of the minor [omissis] be vested in Ms Antoinette Zammit (ID 479382M) provided that the Directorate shall be following closely that the necessary care of the minor is being safeguarded.

And this under those provisions that this Honourable Court deems fit and opportune in the circumstances.

By means of a decree of the 11th October, 2024, the Court in view of this positive development, this Directorate is requesting that in case this Honourable Court upholds the demands brought forward in the application so that the minor be protected by a supervision order, order that the care and custody be vested together between Ms Antoinette Zammit and Ms Nikita Zammit, provided that the residence of the minor is with the grandmother and this application and decree be notified Brenda Borg and Ettore Borg amongst others to present a reply on the same.

The application in the names Directorate for Child Protection within the Foundation for Social Welfare Services et vs Brenda Borg et (Application number 119/2023AC) has been postponed for hearing to the 7th November, 2025, at 10.00 a.m.

Applicant: Directorate for Child Protection, 220, Triq il-Kanun, Santa Venera

Notification: Brenda Borg, 33, Burganza, Triq Erin Seracino Inglott, Iklin

Ettore Borg, 33, Burganza, Triq Erin Seracino Inglott, L-Iklin

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Ettore Borg, 33, Burganza, Triq Erin Seracino Inglott, Iklin

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 24th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1925

B'digriet tal-21 ta' Jannar, 2025, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skont l-artiklu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12):

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla fis-17 ta' Lulju, 2025, fuq rikors ta' Dott. Edward Debono noe ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 4 ta' Diċembru, 2025, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra numru 78, biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

a) Għar ta' kejl ta' ċirka disgħa u għoxrin metru kwadru punt erbgħa wieħed (29.41m²), aċċessibbli minn mogħdija komuni li tagħti għal fuq Triq San Ġakbu u li tmiss mill-Punent il-Lbiċ mas-surreferita mogħdija komuni, mill-Majjistral ma' proprjetà hawn deskritta – indikat bħala proprjetà A fir-rapport tal-perit u fir-ritratti annessi, eżenti minn kwalunkwe ċens jew piż piju;

b) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci, magħrufa bħala 'Tal-Lariġ', ta' kejl ta' ċirka seba' mija, erbgħa u sebgħin metru kwadru punt tnejn tmienja (774.28m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li tmiss min-Nofsinhar u f'partijiet minnha mill-Punent ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu, f'partijet minnha mill-Punent ta' mogħdija, u mil-Lvant ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà B. Din l-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn piżijiet piju kif ukoll miċ-ċens li għalih hija suġġetta l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone, libera u franka, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha;

c) Porzjoni ta' art agrikola kif suġġetta għad-dritt ta' mogħdija u ta' akkwedotti, li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci, b'ċirka ta' disa' mija tmienja u ħamsin metru kwadru punt disgħa disgħa (958.99m²) flimkien ma' ġiebja b'tul ta' ċirka disgħa punt tmienja sebgħa (9.87m) metri, aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu, li tmiss mill-Punent ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu, mil-Lvant ma'

By a decree given on the 21st January, 2025, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12):

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 17th July, 2025, on the application of Dr Edward Debono noe, Thursday, 4th December, 2025, at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Numbered 78, nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

a) Cave measuring approximately twenty nine point forty one square meters (29.41m2), accessible from a common pathway leading in Triq San Ġakbu and bounded to the west southwest by the common pathway, to the northwest by property herein described – indicated as property A in the architect report and the attached photos, exempt from any ground rents and any other burdens;

b) Portion of agriculture land, currently being worked by John Gauci, known as 'Tal-Lariġ', measuring approximately seven hundred and seventy four point twenty eight square meters (774.28m²), accessible from a main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the south and in part also on the west by property of Carmelo Scicluna or his successors in title, in part on the west with a common path, and on the east by property herein described – indicated as property B. This land along with other lands, enjoys reservoirs and water springs and it is exempt from any burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in Outside Development Zone, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances;

c) Portion of agriculture land as subjected to a right of pathway and of water canals, which currently is being worked by John Gauci, measuring approximately nine hundred and fifty-eight point ninety nine metres square (958.99m²), together with a water reservoir approximately length of nine point eighty seven metre (9.87m) accessible from a main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the west by property of Carmelo Scicluna or his successors

mogħdija, u mit-Tramuntana ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà C. Din l-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn piżijiet piju kif ukoll miċ-ċens li għalih hija suġġetta l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone, libera u franka, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha;

d) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci, magħrufa bħala 'Iż-Żebbuġ ta' Fuq', b'kejl ta' art ta' ċirka seba' mija sebgħa u sittin metru kwadru punt tlieta tlieta (767.33m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq Ta' San Ġakbu, li tmiss mil-Lvant ma' Triq San Ġakbu, min-Nofsinhar ma' proprjetà hawn deskritta u mill-Punent ma' beni tal-familja Bugeja, kultant deskritta wkoll bħala li tmiss mill-Punent ma' sies – indikata bħala proprjetà D. Din l-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn piżijiet piju kif ukoll miċ-ċens li għalih hija suġġetta l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone, libera u franka, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha;

e) Porzjoni ta' art agrikola kif suġġetta għad-dritt tal-mogħdija u s-sieqja tal-ilma li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci, magħrufa bħala 'Ir-Roqa t'Isfel', ta' kejl ta' ċirka disa' mija, tlieta u sittin metru kwadru punt zero tnejn (963.02m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, u li tmiss mit-Tramuntana ma' beni tal-Baruni Salvatore Testaferrata Moroni Viani jew l-aventi kawża tiegħu, min-Nofsinhar ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu, u mill-Punent ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà E. Din l-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn piżijiet piju kif ukoll miċ-ċens li għalih hija suġġetta l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone, libera u franka, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha;

f) Għar fil-viċinanzi li qiegħed jintuża bħala maħżen, li parti minnu huma sottostanti beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu, b'kejl ta' ċirka erbgħa u għoxrin metru kwadru punt sebgħa sitta (24.76m²) aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu, li jmiss mat-Tramuntana ma' mogħdija komuni, u mill-irjieħ l-oħra kollha ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu – indikata bħala proprjetà F, eżenti minn piżijiet piju kif ukoll miċ-ċens li għalih hija suġġetta l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone, libera u franka, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha;

g) Porzjoni ta' art li preżentament qiegħda tiġi użata bħala terrazzin, magħrufa bħala 'Il-Mandra' fl-istess viċinanzi u dintorni, ikkonsolidata ma' kmamar H, O, P, U u Z sabiex jiffurmaw proprjetà waħda. Aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu, u li tmiss min-Nofsinhar ma' mogħdija, mill-Punent ma' proprjetà

in title, east by a common path, north by property herein described and indicated as property C. This land along with other land, enjoys water reservoirs and water springs and it is exempt from any burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in Outside Development Zone, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances;

d) Portion of agriculture land which currently is being worked by John Gauci, known as 'Iz-Zebbug ta' Fuq', measuring approximately seven hundred and sixty seven point thirty-three square meters (767.33m²), accessible from a main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded by the east with Triq San Ġakbu, south by property herein described and west by property of family Bugeja, at times also referred to as bounded by west by a sies and indicated as property D. This land along with other land, enjoys water reservoirs and water springs and is exempt from any burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances;

e) Portion of agriculture land is subjected to right of common pathway and water canal which currently is being worked by John Gauci, known as 'Ir-Roqa t'isfel', measuring approximately nine hundred sixty three point zero two metres square (963.02m²), accessible from a main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the north by property of Baron Salvatore Testaferrata Moroni Viani or his successors in title, south by property of Carmelo Scicluna or his successors in title and west by property herein described and marked as property E. This land along with other land, enjoys water reservoirs and water springs and is exempt any burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances;

f) Cave in the vicinities being used as a storage, part of which is underlying property of Carmelo Scicluna or his successors in title, approximately measuring twenty four point seventy six metres square (24.76m²) accessible from a main gate situated in Triq ta' San Ġakbu, bounded on the north by a common path, and the other compass points by property of Carmelo Scicluna or his successors in title – marked as property F, and is exempt from any burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances;

g) Portion of land currently is being used as a terrace, known as 'Il-Mandra' in the same vicinities and surroundings, consolidated with rooms H, O, P, U and Z to form one property. Accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the south by common path, west by property herein described and east by property of the

hawn deskritta u mil-Lvant ma' proprjetà tal-aventi kawża ta' Carmelo Scicluna – indikata bħala proprjetà G b'kejl superfiċjali tal-art ta' ċirka tmintax-il metru kwadru punt sebgħa tlieta ħamsa (18.735m²) eżenti minn piżijiet piju kif ukoll miċ-ċens li għalih hija suġġetta l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone, libera u franka, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha;

h) Kamra fl-istess viċinanzi u dintorni kkonsolidata ma' kmamar G, O, P, U u Z sabiex jiffurmaw proprjetà waħda aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu u tmiss mit-Tramuntana ma' beni ta' Giuseppe Muscat jew l-aventi kawża tiegħu, min-Nofsinhar ma' mogħdija, u mill-Punent ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà H, eżenti minn kwalunkwe ċens jew piż piju li jista' jiggrava l-imsemmija proprjetà, u tinsab f'Outside Development Zone, libera u franka, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha;

i) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci, magħrufa bħala 'Ir-Roqa t'Isfel' sive 'Il-Maħsel', ta' kejl ta' ċirka elfejn sitt mija tnejn u tmenin metru kwadru punt wieħed tmienja (2682.18m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu, li tmiss mit-Tramuntana ma' proprjetà tal-Baruni Salvatore Testaferrata Moroni Viani jew l-aventi kawża tiegħu, mil-Lvant ma' proprjetàta tas-surreferita familja Bugeja u li kultant tiġi deskritta wkoll bħala li tmiss ma' sies, u mill-Punent ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu – indikata bħala proprjetà I. L-art, hija suġġetta għad-dritt ta' mogħdija u ta' akkwedotti, u flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn piżijiet piju kif ukoll miċ-ċens li għalih hija suġġetta l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

j) Kmamar kontigwi u adjaċenti waħda mal-oħra li preżentament qegħdin jintużaw bħala mħażen, li għandhom l-entraturi tagħhom iħarsu lejn in-Nofsinhar, flimkien mal-art magħhom annessa u formanti parti integrali mill-istess, sitwata fuq in-naħa ta' wara ta' dawn l-imsemmija kmamar, ta' kejl ta' ċirka ħmistax-il metru kwadru punt tlieta sebgħa (15.37m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li jmissu mill-Punent ma' kamra proprjetà ta' Pawlina Muscat, min-Nofsinhar ma' mogħdija u mil-Lvant mal-proprjetà deskritta hawn fuq indikati bħala proprjetà J, u huma eżenti minn piżijiet piju kif ukoll miċ-ċens li għalih hija suġġetta l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

k) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci, magħrufa bħala 'Il-Lariġ il-Qares' kif ukoll żewġ għerien u spiera li jinsabu fuq l-istess art, ta' kejl tal-art ta' ċirka elf erba' mija ħamsa u għoxrin metru kwadru metru kwadru punt tnejn tmienja (1425.28m²), u l-kejl tal-għerien huwa ta' ċirka għoxrin punt sebgħa wieħed

heir of Carmelo Scicluna – marked as property G with land measuring superficially approximately eighteen point seven three five metre square (18.735m²) exempt from burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances;

h) Room in the same vicinities and surroundings adjoined by rooms G, O, P, U and Z to form one property accessible from the main gate situated in Triq ta' San Ġakbu and bounded on the north by property of Giuseppe Muscat or his successors in title, south by a common pathway, and west by property herein described – indicated as property H, exempt from any burdens as well as ground rents that may burden the property situated in an Outside Development Zone, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances;

i) Portion of agricultural land which currently is being worked by John Gauci, known as 'Ir-Roqa t'Isfel' sive 'Il-Maħsel', approximately measuring two thousand six hundred eighty eight point eighteen square meters (2682.18m²), accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu bounded on the north by property of Baron Salvatore Testaferrata Moroni Viani or his successors in title, east by property of family Bugeja and at times referred to bounded by a sies,and west by property of Carmelo Scicluna or his successors in title – indicated as property I. The land is subject of passageway and water canals with other lands, enjoys water reservoirs and water springs and is exempt from any burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

j) Rooms contiguous and adjacent to one another currently used as store, having their entrance facing south, together with the other land annexed and forming integral part of the same, situated on the back of the said rooms, approximately measuring fifteen point thirty seven square meters (15.37m²), accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the west by a room property of Pawlina Muscat, south by passageway and east by property -herein described indicated as property J, and is exempt from burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

k) Portion of agriculture land currently is being worked by John Gauci, known as 'Il-Lariġ il-Qares' together with two caves a naturally water spring situated on the said land, measuring approximately one thousand four hundred twenty five point twenty eight (1425,28m²) square meters, and the caves measuring approximately twenty point seventy one

(20.71m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, liema art tmiss mill-Majjistral ma' proprjetà fl-istess territorju, min-Nofsinhar ma' beni tal-Gvern ta' Malta u mil-Lvant ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew is-suċċessuri tiegħu – indikati bħala proprjetà K. Din l-art hija eżenti miċ-ċens jew minn piżijiet piju li jistgħu jiggravaw l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

meter squares (20.71m²) accessible from the main gate in Triq San Ġakbu, which land is bounded on the north by property in the same territory, south by property of the Government of Malta and east by property of Carmelo Scicluna or his successors in title – indicated as property K. This land is exempt from burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

l) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci magħrufa bħala 'Il-Larinġ il-Ħelu' ta' kejl ta' ċirka mitejn sitta u ħamsin metru kwadru punt tnejn disgħa (256.29m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li tmiss mill-irjiħat kollha mal-proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà L u hija eżenti miċ-ċens u jew minn piżijiet piju li jistgħu jiggravaw l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

l) Portion of agriculture land currently being worked by John Gauci known as 'Il-Larinġ il-Ħelu' approximately measures two hundred and fifty six point two nine (256.29m2) square meters, accessibly from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded with all compass point by property described above – indicated as property L and it is exempt for any ground rent and or any burdens which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

m) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci magħrufa bħala 'Il-Maħsel' magħrufa wkoll bħala 'Il-Mansab li tinsab fuq din l-imsemmija porzjoni ta' art, ta' kejl ta' ċirka ħames mija disgħa u għoxrin metru kwadru punt erbgħa disgħa (529.49m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu. Din il-porzjoni ta' art tmiss mil-Lbiċ u mil-Lvant ma' proprjetà hawn deskritta u min-Nofsinhar ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu – indikata bħala proprjetà M u hija eżenti miċ-ċens u jew minn piżijiet piju li jistgħu jiggravaw l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone.

m) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci known as 'Il-Maħsel' also known as 'Il-Mansab' on this said portion of land, approximately measures five hundred twenty nine point four nine (529.49m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu. This portion of land bounded on the south east and west by property herein described and south by property of Carmelo Scicluna or his successors in title – indicated as property M and it is exempt for any ground rent and or any burdens which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone.

n) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci magħrufa bħala 'Ir-Roqa t'Isfel' ta' kejl ta' ċirka tmien mija, disgħa u disgħin metru kwadru punt disgħa (899.9m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li tmiss mill-Majjistral ma' beni tal-Baruni Testaferrata Moroni Viani jew l-aventi kawża tiegħu u mil-Lbiċ u mill-Grigal ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà N u hija eżenti miċ-ċens u jew minn piżijiet piju li jistgħu jiggravaw l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

n) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci known as 'Ir-Roqa t'Isfel' approximately measures eight hundred, ninety nine point nine (899.9m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the north by property of Noble Testaferrata Moroni Viani or his successors in title and south west and north east by property herein described – indicated as property N and it is exempt for any ground rent and or any burdens which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

o) Kamra li preżentament hija kkonsolidata ma' kmamar G, H, P, U u Z sabiex jiffurmaw proprjetà waħda, b'kejl ta' ċirka tletin metru kwadru (30 m²) aċċessibbli minn mogħdija komuni magħrufa bħala it-Triq tal-Karrettun tal-Komun aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu u li tmiss mill-Majjistral u mix-Xlokk ma' proprjetà hawn deskritta u mil-Lbiċ mal-mogħdija surreferita – indikata bħala proprjetà O u hija eżenti miċ-ċens u jew minn piżijiet piju li jistgħu jiggravaw l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zon;

o) Room currently adjacent with rooms G, H, P, U and Z to form one property, approximately measures thirty square meters (30 m2) accessibly from a common pathway known as Triq tal-Karrettun tal-Komun accessible from the main gate situated in Triq ta' San Ġakbu and bounded from the north and southeast by property herein described – indicated as property O and it is exempt for any ground rent and or any burdens which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

p) Kamra b'porzjoni ta' art adjaċenti magħha li preżentament huma ikkonsolidati ma' kmamar G, H, O,

p) Room with adjacent portion of land currently adjoining with rooms G, H, O, U and Z together form one property,

U, u Z sabiex jiffurmaw proprjetà waħda, aċċessibbli minn mogħdija privata, ta' kejl ta' ċirka tnejn u għoxrin metru kwadru (22m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu, u li tmiss mill-Majjistral u mix-Xlokk ma' proprjetà hawn deskritta u mil-Lbiċ mal-imsemmija mogħdija – indikata bħala proprjetà P, u hija eżenti miċ-ċens u jew minn piżijiet piju li jistgħu jiggravaw l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

accessible from private pathway approximately measures twenty two (22m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq ta' San Ġakbu, bounded on the north and southeast by property herein described – indicated as property P and it is exempt for any ground rent and or any burdens which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

q) Porzjoni ta' art magħrufa bħala 'Ta' Larinġa' li tikkonsisti f'pixxina imdawra bid-decking li ma nstab l-ebda permess li jkopriha, ġibjetta kif ukoll f'art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci kif ukoll mogħdija komuni, ta' kejl ta' ċirka elf tnejn u sebgħin metru kwadru punt sitta tlieta (1072.63m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu, u li tmiss mill-Majjistral ma' beni hawn deskritta, mil-Lbiċ f'partijiet ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu u f'partijiet ma' proprjetà hawn deskritta, u mill-Grigal ma' mogħdija – indikata bħala proprjetà Q. L-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn kwalunkwe ċens jew piż piju li jista' jiggrava l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone.

q) Portion of land known as 'Ta' Larinġa' consisting in a swimming surrounded by decking without permit, water cestern as well as agricultural land currently being worked by John Gauci as well as common pathway measures approximately one thousand seven two point six three square meters (1072.63m2), accessible from the main gate situated in Triq ta' San Ġakbu, bounded on the north by property herein described, southwest by property of Carmelo Scicluna or his successors in title and other compass points by property herein described and northeast by pathway-indicated as property Q. The land together with other land enjoys reservoirs and water springs and it is exempt from any burdens as well as ground rents which the said property is subject to and is situated in Outside Development Zone.

r) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci magħrufa bħala 'Iż-Żebbuġ ta' Fuq' li fiha hemm preżenti ġiebja u kamra tal-pompa, ta' kejl ta' ċirka elf mitejn sebgħa u tletin metru kwadru punt tmienja disgħa (1237.89m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li tmiss mit-Tramuntana' ma' Triq San Ġakbu, mill-Majjistral ma' proprjetà hawn deskritta u min-Nofsinhar ma' proprjetà oħra hawn deskritta – indikata bħala proprjetà R. L-art, flimkien ma' artijiet oħra, hija suġġetta għad-dritt ta' passaġġ a favur ta' terzi persuni u tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn kwalunkwe ċens jew piż piju li jista' jiggrava l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

r) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci known as 'Iż-Żebbuġ ta' Fuq' together water cestern and room pump measures approximately of one thousand two hundred and thirty seven point eight nine (1237.89m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the north by the said Triq San Ġakbu, northwest by property herein described and south by another property herein described – indicated as property R. The land together with other lands is subject for the right of passage in favour of third parties and enjoys reservoirs and water springs and it is exempt for any ground rent and or any burdens which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

s) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci magħrufa bħala 'Tal-Mansab', ta' kejl ta' ċirka mija sitta u ħamsin metru kwadru punt ħamsa erbgħa (156.54m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li tmiss mill-Grigal u mill-Majjistral ma' proprjetà hawn deskritta u min-Nofsinhar ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu – indikata bħala proprjetà S, L-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn kwalunkwe ċens jew piż piju u tinsab f'Outside Development Zone;

s) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci known as 'Tal-Mansab' measures approximately of one hundred and fifty five pont five four (156.54m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the east and northwest by property herein described and south by property of Carmelo Scicluna or his successors in title - indicated as property S. The land together with other lands and enjoys reservoirs and water springs and it is exempt for any ground rent and or any burdens and is situated in an Outside Development Zone;

t) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci, magħrufa bħala 'Ir-Roqa l-Ħażina' magħrufa wkoll bħala 'Ir-Roqa t'Isfel' ta' kejl ta' ċirka tmien mija u disgħin metru kwadru punt ħamsa tlieta

t) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci known as 'Ir-Roqa l-Ħazina' known as well 'Ir-Roqa t'isfel' measures approximately of eight hundred and ninety point five three (890.53m2) square meters, accessible

(890.53m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li tmiss mill-Grigal ma' proprjetà hawn deskritta, mill-Majjistral ma' beni ta' Baruni Testaferrata jew is-suċċessuri tiegħu u mil-Lbiċ ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà T. L-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn kwalunkwe ċens jew piż piju li jista' jiggrava l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the east by property herein described and northwest by property of Baron Testaferrata or his successors in title and southwest by property herein described – indicated as property T. The land together with other lands and enjoys reservoirs and water springs and it is exempt for any ground rent and or any burdens and is situated in an Outside Development Zone;

u) Kamra rurali aċċessibbli minn mogħdija komuni li preżentament hija ikkonsolidata ma' kmamar G, H, O, P, u Z sabiex jiffurmaw proprjetà waħda, ta' kejl ta' ċirka ħmistax-il metru kwadru punt ħamsa (15.5m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu u li tmiss mil-Lbiċ mas-surreferita mogħdija komuni, mill-Majjistral u mix-Xlokk ta' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà U, eżenti minn kwalunkwe ċens jew piż piju li jista' jiggrava l-imsemmija proprjetà u li tinsab f'Outside Development Zone;

u) Rural room that is accessible from a common pathway presently adjoined by rooms G, H, O, P and Z together forming one property measuring approximately fifteen point five squares meters (15.5m²) accessible from a main gate in Triq San Ġakbu and bounded on the southwest by common pathway, northwest and southeast by property herein described – indicated as U , and it is exempt for any ground rent and or any burdens which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone;

v) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci, b'kejl ta' ċirka mitejn tlieta u tletin metru kwadru punt tnejn sitta (233.26m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li tmiss mill-Grigal u mix-Xlokk ma' trejqa u mil-Lbiċ ma' beni tal-aventi kawża ta' Carmelo Scicluna – indikata bħala proprjetà V, eżenti minn kwalunkwe ċens jew piż piju li jista' jiggrava l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

v) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci measures approximately of two hundred and thirty three point six two (233.62m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on the east and southeast by a lane and southwest by property of the heirs of Carmelo Scicluna - indicated as property V and it is exempt for any ground rent and or any burdens and is situated in an Outside Development Zone;

w) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci magħrufa bħal 'Tal-Mansab', b'kejl ta' erbgħa mija tnejn u sebgħin metru kwadru punt sitta sitta (472.66m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, li tmiss mill-Punent Majjistru, mil-Lbiċ u mill-Grigal ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala proprjetà W, l-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn kull ċens jew piż piju li jista' jiggrava l-imsemmija proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

w) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci known as 'Tal-Mansab' measures approximately of four hundred and seventy two point six six (472.66m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on west northwest, east and southwest by property herein described – indicated as property W, the land together with other lands enjoys reservoirs and water springs and it is exempt for any ground rent and or any burdens and is situated in an Outside Development Zone;

x) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci magħrufa bħala 'Tal-Lariġ', b'kejl ta' ċirka mitejn u sebgħin metru kwadru punt tlieta sitta (270.36m²) aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, u li tmiss mill-Punent ma' beni tas-suċċessuri ta' Carmelo Scicluna, mill-Grieg il-Lvant u mill-Punent ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala propjrjeta' X. L-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn kull ċens jew piż piju li jista' jiggrava tali proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

x) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci known as 'Tal-Lariġ' measures approximately of two hundred and seventy point three six (270.36m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, bounded on west by property of the heirs of Carmelo Scicluna, east northeast and west by property herein described – indicated as property X. The land together with other lands enjoys reservoirs and water springs and it is exempt for any ground rent and or any burdens and is situated in an Outside Development Zone;

y) Porzjoni ta' art agrikola li preżentament qiegħda tiġi maħduma minn John Gauci magħrufa bħala 'Ir-Roqa t'Isfel', b'kejl ta' ċirka tmien mija tlieta u ħamsin metru kwadru punt wieħed tlieta (853.13m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq San Ġakbu, u tgħati għal trejqa li twassal għal passaġġ fuq in-naħa tal-lemin li mbagħad jwassal għal proprjetà C. Wieħed għandu jgħaddi minn proprjetà Ċ kif ukoll, aktar 'il quddiem, minn proprjetàjiet M, I, E, T u N sabiex jasal għal art imsemmija. Din l-art tmiss mill-Grigal ma' proprjetà li tinsab fl-istess territorju, mill-Majjistral ma' beni tal-Baruni Testaferrata Moroni Viani jew is-suċċessuri tiegħu u mil-Lbiċ ma' beni ta' Carmelo Scicluna jew l-aventi kawża tiegħu – indikata bħala proprjetà Y. L-art, flimkien ma' artijiet oħra, tgawdi minn ġwiebi u nixxigħat tal-ilma u hija eżenti minn kull ċens jew piż piju li jista' jiggrava tali proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone;

y) Portion of agricultural land currently being worked by John Gauci known as 'Ir-Roqa t'isfel' measures approximately of eight hundred and fifty three point thirteen (853.13m2) square meters, accessible from the main gate situated in Triq San Ġakbu, and leads to a lane through a passage on the righthand side leading to property C. One should walk from property C as well further up from properties M, I, E,T and N to reach the said land. This land bounded on the northeast by property located in the same territory, northwest by Baron Testaferrata Moroni Viani or his successors in title and west by Carmelo Scicluna or his successors in title – indicated as property Y. The land together with other lands enjoys reservoirs and water springs and it is exempt for any ground rent and or any burdens and is situated in an Outside Development Zone;

z) Kamra li hi aċċessibbli minn mogħdija komuni li tikkonsisti f'kamra li preżentament hija ikkonsolidata ma' kmamar G, H, O, P, u U sabiex jiffurmaw proprjetà waħda, b'kejl ta' ċirka erbgħin metru kwadru (40m²), aċċessibbli minn grada prinċipali li tinsab fi Triq ta' San Ġakbu u li tmiss mill-Majjistral ma' beni tal-aventi kawża ta' Carmelo Scicluna, mil-Lbiċ u mix-Xlokk ma' proprjetà hawn deskritta – indikata bħala Ż u hija eżenti minn kull ċens jew piż piju li jista' jiggrava tali proprjetà u tinsab f'Outside Development Zone.

z) Room that is accessible form a common pathway consisting in a room presently adjoined by rooms G, H, O, P and U together forming one property measuring approximately forty squares meters (40m²) accessible from a main gate in Triq San Ġakbu bounded on the north by the heirs of Carmleo Scicluna, southwest and southeast by property herein described – indicated as Ż and it is exempt for any ground rent and or any burdens which the said property is subject to and is situated in an Outside Development Zone.

Il-proprjetajiet kollha hawn fuq indikati minn A sa Z stmati li jiswew tlettax-il miljun ewro (€13,000,000).

All the above properties indicated from A to Z valued at thirteen million euro (€13,000,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Borg Jean Pierre sive Jean (KI 473467M).

The said tenement is the property of Borg Jean Pierre sive Jean (ID 473467M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 23/2018.

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 23/2018.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 23 ta' Lulju, 2025

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 23rd July, 2025

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1926

Bandu għall-Kuraturi

Banns for Curators

Repubblika ta' Malta

Republic of Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

To the Marshall of the Court

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fil-11 ta' Ġunju 2025 fuq talba ta' Express Trailers Limited ġie ordnat biex

By means of a decree given by this Court on the 11th June 2025, following a request by Express Trailers Limited

jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lil Matthew James Smith fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2623/2025 fl-ismijiet Express Trailers Limited vs kuraturi deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti:

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti fis-6 ta' Ġunju 2025 is-soċjetà Express Trailers Limited (C4278) ta' Velbro House, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9040, Malta, kontra kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil Matthew James Smith (passaport Ingliż GBR 133889231) b'indirizz mhux magħruf fejn permezz tal-preżenti s-soċjetà Express Trailers Limited (C4278) qiegħda tinterpellak sabiex, immedjatament u sa mhux iktar tard minn ġimagħtejn mid-data illi fiha tiġi notifikat b'din l-istess ittra uffiċjali, tħallas lis-soċjetà mittenti s-somma ta' mija u għoxrin elf, seba' mija u sebgħa u sittin ewro u ħmistax-il ċenteżmu (€120,767.15) rappreżentanti ammont totali ta' ħlas pendenti wara negozju li sar tul is-sena 2024, u bl-interessi li ddekkorrew tul is-sena 2025 (kif qed jiġi muri minn Statement of Accounts hawn anness u mmarkat bħala Dok. A) permezz tal-kumpanija tiegħek MJS Food and Drink Limited, kumpanija estera reġistrata l-Ingilterra, bin-numru ta' reġistrazzjoni 11560549 u bl-indirizz fi 303 Wellingborough Road, Northampton, NN1 4EW, li tagħha int uniku proprjetarju u direttur (ara estratt mill-Companies House website immarkat bħala Dok. B) kif ukoll garanti tad-debitu, flimkien mal-imgħax ta' tmienja fil-mija (8%) skont it-termini maqbula bejn il-partijiet.

Illi, inti personalment intrabatt b'mod solidu mas-soċjetà tiegħek hawn fuq imsemmija, bħala debitur tas-soċjetà mittenti u dan permezz ta' żewġ kuntratti (private writings) datati nhar it-tmienja u għoxrin (28) ta' Ġunju tas-sena elfejn, erbgħa u għoxrin (2024) u nhar it-tmienja (8) ta' Lulju tas-sena elfejn, erbgħa u għoxrin (2024) (kopja ta' dawn qiegħda tiġi annessa u mmarkata bħala Dok. C). Minn dawn il-kuntratti, joħroġ ċar il-fatt illi inti qbilt li tkun personalment responsabbli għall-ħlas tad-debitu tal-kumpanija tiegħek.

Għalkemm inti u l-kumpanija tiegħek intrabattu li tħallsu d-debitu hawn fuq imsemmi sa mhux aktar tard mit-8 ta' Lulju, 2025, il-kumpannija MJS Food and Drink Limited illum daħlet fi proċeduri ta' stralċ u ġie appuntat likwidatur għall-kumpanija, b'hekk din mhijiex f'pożizzjoni li tħallas id-dejn. Oltre minn hekk inti nqast milli tagħmel ebda forma ta' kuntatt mas-soċjetà mittenti u hi ma għandhiex aktar informazzjoni dwarek jew fejn inti qed tirrisjedi.

Għaldaqstant, id-debitu għandu jiġi immedjatament imħallas minnek skont kif hawn fuq mitlub.

it was ordered that deputy curators be chosen to represent Matthew James Smith in the acts of the judicial letter number 2623/2025 in the names Express Trailers Limited vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of a judicial letter filed in the First Hall of the Civil Courts on the 6th June 2025 by Express Trailers Limited (C4278) of Velbro House, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9040, Malta, against deputy curators nominated to represent Matthew James Smith (English passport number GBR 133889231), Express Trailers Limited (C4278) calls upon you so that, immediately and by not later than two weeks from the date when you are notified with this same judicial letter, you pay the interpellant company the sum of one hundred and twenty thousand seven hundred and sixty seven Euro and fifteen cents (€120,767.15) representing the total amount of outstanding payments following a business transaction which took place during the year 2024, and this with interest which has accrued during the year 2025 (as shown by the Statement of Account hereby attached and marked as Doc. A) through your company MJS Food and Drink Limited, a foreign company registered in England, with registration number 11560549 and address at 303 Wellingborough Road, Northampton, NN1 4EW, of which you are sole owner and director (see extract from companies House website marked as Doc. a) B) as well as guarantor for the debt, together with interest of eight per cent (8%) on terms agreed between the parties.

That, you personally bound yourself in a joint and several manner with your company above mentioned, as debtor of the interpellant company and this by means of two contracts (private writings) dated twenty eight (28) of June of the year two thousand, twenty four (2024) and on the eight (8) of July of the year two thousand, twenty four (2024) (a copy of these are being attached and marked as Doc. C). From these contracts, it is clear that you have agreed to be personally liable for the payment of your company's debt.

Although you and your company have undertaken to pay the above mentioned debt by not later than 8th July, 2025, the company MJS Food and drink Limited has today entered into winding-up proceedings and a liquidator has been appointed for the company, thus it is not in a position to pay the debt. Furthermore, you failed to make any form of contact with the interpellant company and it has no further information about you or where you are residing.

Thus, the debt is to be immediately paid by you as above demanded.

Jingħad ukoll illi għalkemm inti u l-kumpanija tiegħek MJS Food and Drink Limited bħala debitur prinċipali rrunanzjajtu kull perjodu ta' preskrizzjoni li seta' qatt jiddekorri fil-konfront tad-dejn, u dan permezz tal-kuntratt tat-tmienja u għoxrin (28) ta' Ġunju tas-sena elfejn, erbgħa u għoxrin (2024), għal kull bon fini, din l-ittra uffiċjali qiegħda wkoll tinterrompi kwalunkwe perjodu ta' preskrizzjoni li inti tista' tipprova targumenta li skatta.

Fin-nuqqas tal-ħlas dovut, is-soċjetà mittenti ma jkollhiex alternattiva oħra għajr li tistitwixxi l-proċeduri ġudizzjarji fil-konfront tiegħek skont il-liġi, inkluż billi titlob il-ħruġ tal-mandati opportuni jew mingħajr preavviż ieħor.

Permezz tal-preżenti s-soċjetà mittenti qiegħda żżommok ukoll responsabbli għal kull dannu verjuri li talvolta tista' ssofri minħabba l-istess ħsara ikkaġunata minnek.

Din l-ittra uffiċjali qiegħda tiġi ppreżentata fil-konfront tiegħek għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skont it-termini tal-kuntratti applikabbli sad-data tal-pagament effettiv.

Rikorrenti: Express Trailers Limited (C4278) ta' Velbro House, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9040

Intimati: Kuraturi deputati

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Henri Mizzi, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 11 ta' Ġunju, 2025

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 25 ta' Lulju, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali

It is also stated that although you and your company MJS Food and Drink Limited as principal debtor renounced to any period of prescription that could ever have run on the debt due, and this by means of the contract of the twenty eight (28) June of the year two thousand, twenty four (2024), for all intents and purposes at law this judicial letter is also interrupting any period of prescription that you could try to argue it applies.

In default of payment due, the interpellant company will have no alternative but to institute judicial proceedings against you according to law, including by requesting the issue of the opportune warrants or without further notice.

By means of this present the interpellant company is also holding you responsible for any further damage that you may suffer due to the same damage caused by you.

This judicial letter is being filed against you for all intents and purposes of law.

With costs and interest according to the terms of the applicable contracts till the date of effective payment.

Interpellant: Express Trailers Limited (C4278) ta' Velbro House, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9040

Notification: Deputy curators

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Henri Mizzi, LLD, Doctor of Laws.

Today 11th June, 2025

Registry of the Superior Courts, today 25th July, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC® C140603